

IvoBase[®] Hybrid

IvoBase[®] High Impact

Instructions for Use

Page 7

Gebrauchsinformation

Seite 11

Mode d'emploi

Page 15

Istruzioni d'uso

Pagina 19

Instrucciones de uso

Página 23

Instruções de uso

Página 27

Bruksanvisning

Sidan 31

Bruksanvisning

Side 35

Käyttöohjeet

Sivu 39

Bruksanvisning

Side 43

Productinformatie

Pagina 47

Οδηγίες Χρήσεως

Σελίδα 51

Kullanma Talimatı

Sayfa 55

Инструкция

Стр. 59

Instrukcja użytkowania

Strona 64

CE 0123

For dental use only!

Rx only



Manufacturer:

Ivoclar Vivadent AG, 9494 Schaan/Liechtenstein

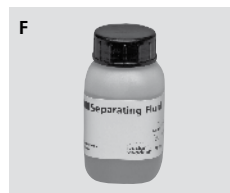
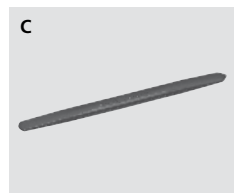
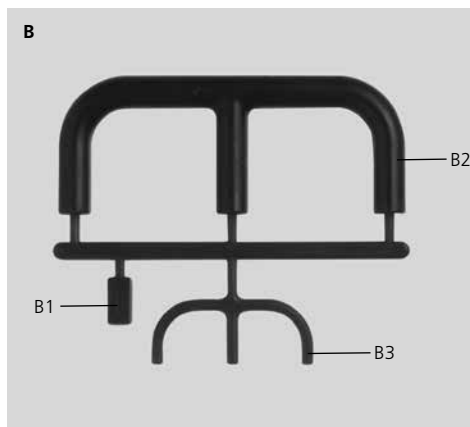
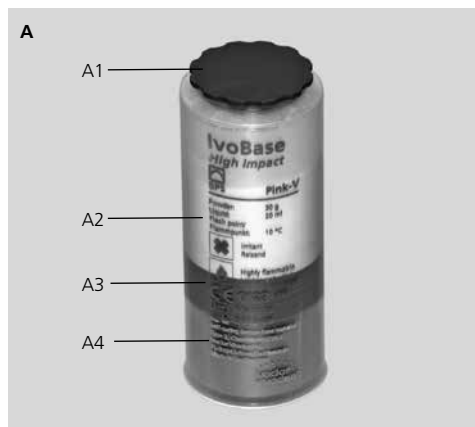
www.ivoclarvivadent.com

Date information prepared: 2014-02/Rev. 1

639363/WE3

ivoclar
vivadent[®]
technical

**List of parts / Teileverzeichnis / Liste des pièces / Elenco particolari /
 Lista de repuestos / Lista de partes / Förteckning över delarna / Liste over dele /
 Osaluettelo / Liste over delene / Onderdelenoverzicht / Κατάλογος μερών /
 Parça listesi / Перечень составных частей / Lista elementów**



List of parts

A) IvoBase capsule

- A1 Capsule seal
- A2 Capsule
- A3 Plunger
- A4 Monomer container

B) IvoBase wax components

- B1 Filter wax component
- B2 Injection wax component
- B3 Aeration wax component

C) Spatula

- D) IvoBase funnel
- E) Aeration filter
- F) Separating Fluid

Teileverzeichnis

A) IvoBase-Kapsel

- A1 Kapselverschluss
- A2 Kapsel
- A3 Kolben
- A4 Monomerbehälter

B) IvoBase-Wachsteile

- B1 Filterwachsteil
- B2 Injektionswachsteil
- B3 Entlüftungswachsteil

C) Spatel

- D) IvoBase-Trichter
- E) EntlüftungsfILTER
- F) Separating Fluid

Liste des pièces

A) Capsule IvoBase

- A1 Couverture de la capsule
- A2 Capsule
- A3 Piston
- A4 Réservoir à monomère

B) Composants IvoBase en cire

- B1 Réplique en cire du filtre
- B2 Canaux d'injection en cire
- B3 Événements en cire

C) Spatule

- D) Entonnoir IvoBase
- E) Filtre à air
- F) Separating Fluid (isolant)

Elenco particolari

- A) IvoBase capsula**
 A1 tappo di chiusura della capsula
 A2 capsula
 A3 pistone
 A4 contenitore del monomero
- B) IvoBase componenti in cera**
 B1 Filtro componente in cera
 B2 Canali di iniezione componente in cera
 B3 Canali di areazione componente in cera
- C) Spatola
 D) IvoBase imbuto
 E) Filtro di areazione
 F) Separating Fluid

Förteckning över delarna

- A) IvoBase kapsel**
 A1 Kapselns försegling
 A2 Kapsel
 A3 Kolv
 A4 Monomerbehållare
- B) IvoBase vaxdelar**
 B1 Filtervaxdel
 B2 Injektionsvaxdel
 B3 Luftningsvaxdel
- C) Spatel
 D) IvoBase tratt
 E) Luftningsfilter
 F) Separervätska

Liste over delene

- A) IvoBase-kapsel**
 A1 Kapselstetning
 A2 Kapsel
 A3 Stempel
 A4 Monomerbeholder
- B) IvoBase-vokskomponenter**
 B1 Filtervokskomponent
 B2 Injektjonsvokskomponent
 B3 Utluftningsvokskomponent
- C) Spatel
 D) IvoBase-trakt
 E) Utluftningsfilter
 F) Skillevæske

Parça listesi

- A) IvoBase kapsülü**
 A1 Sızdırmaz kapsül kapağı
 A2 Kapsül
 A3 Piston
 A4 Monomer kabı
- B) IvoBase mum bileşenleri**
 B1 Filtre mum bileşeni
 B2 Enjeksiyon mum bileşeni
 B3 Havalandırma mum bileşeni
- C) Spatula
 D) IvoBase hunisi
 E) Havalandırma filtresi
 F) Ayırma Sıvısı

Lista de repuestos

- A) Cápsula IvoBase**
 A1 Precinto de la cápsula
 A2 Cápsula
 A3 Émbolo
 A4 Envase de monómero
- B) Componentes de cera IvoBase**
 B1 Componente de cera para el filtro
 B2 Componente de cera de inyección
 B3 Componente de cera de aireación
- C) Espátula
 D) Embudo IvoBase
 E) Filtro de aire
 F) Líquido de separar

Liste over dele

- A) IvoBase-kapsel**
 A1 Kapsellåg
 A2 Kapsel
 A3 Stempel
 A4 Monomerbeholder
- B) IvoBase-vokskomponenter**
 B1 Filtervokskomponent
 B2 Injektionsvokskomponent
 B3 Iltningsvokskomponent
- C) Spatel
 D) IvoBase-tragt
 E) Iltningsfilter
 F) Separationsvæske

Onderdelenoverzicht

- A) IvoBase-capsule**
 A1 capsuledop
 A2 capsule
 A3 piston
 A4 monomeerhouder
- B) IvoBase-wasonderdelen**
 B1 filterwasonderdeel
 B2 injectiewasonderdeel
 B3 ontluuchtingswasonderdeel
- C) spatel
 D) IvoBase-trechter
 E) ontluuchtingsfilter
 F) separating fluid

Перечень составных частей

- A) Капсула IvoBase**
 A1 крышка капсулы
 A2 капсула
 A3 поршень
 A4 емкость для мономера
- B) IvoBase восковые заготовки**
 B1 = восковая заготовка-местодержатель для фильтра
 B2 = восковая литниковая заготовка
 B3 = воздухоотводная восковая заготовка
- C) шпатель
 D) воронка IvoBase
 E) фильтр воздухоотвода
 F) Separating Fluid

Liste de partes

- A) Cápsula IvoBase**
 A1 Selamento da cápsula
 A2 Cápsula
 A3 Émbolo
 A4 Recipiente do monómero
- B) Componentes de cera IvoBase**
 B1 Filtro do componente de cera
 B2 Injeção do componente de cera
 B3 Aeração do componente de cera
- C) Espátula
 D) Funil IvoBase
 E) Filtro de aeração
 F) Fluido isolante

Osaluettelo

- A) IvoBase-kapseli**
 A1 Kapselin korkki
 A2 Kapseli
 A3 Mäntä
 A4 Monomeerisäiliö
- B) IvoBase-vahaosat**
 B1 Suodatinvahaosa
 B2 Ruiskutusvahaosa
 B3 Ilmausvahaosa
- C) Lasta
 D) IvoBase-suppilo
 E) Ilmaussuodatin
 F) Separating Fluid -irrotusneste

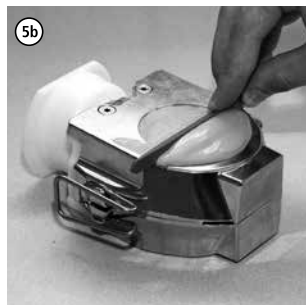
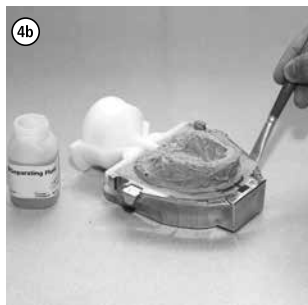
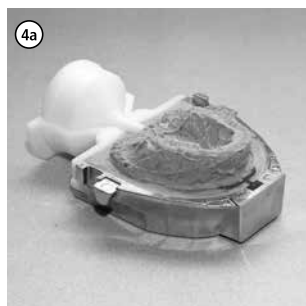
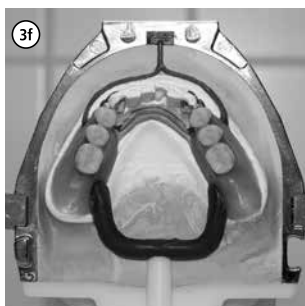
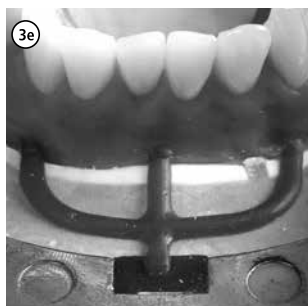
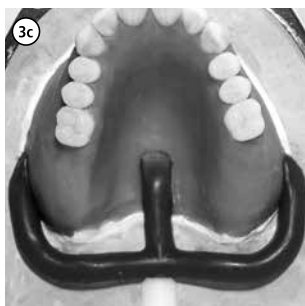
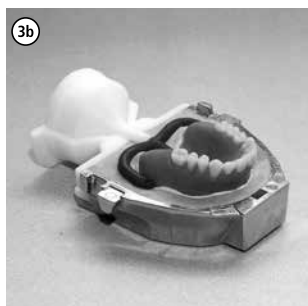
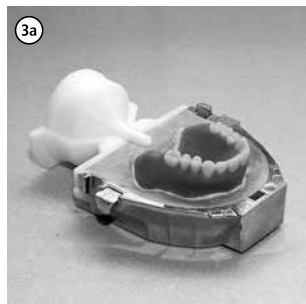
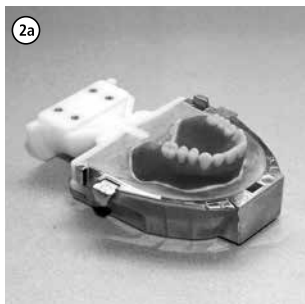
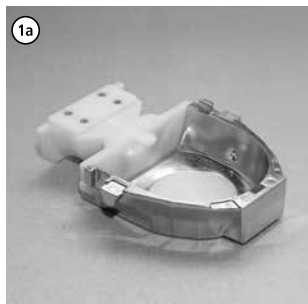
Κατάλογος μερών

- A) Κάψουλα IvoBase**
 A1 Σφράγιση κάψουλας
 A2 Κάψουλα
 A3 Έμβολο
 A4 Περιέκτης μονομερούς
- B) Κέρινα εξάρτηματα IvoBase**
 B1 Κέρινο εξάρτημα φίλτρου
 B2 Κέρινο εξάρτημα έγχυσης
 B3 Κέρινο εξάρτημα αερισμού
- C) Σπάτουλα
 D) Χωνί IvoBase
 E) Φίλτρο αερισμού
 F) Υγρό διαχωρισμού

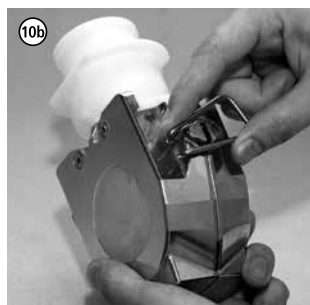
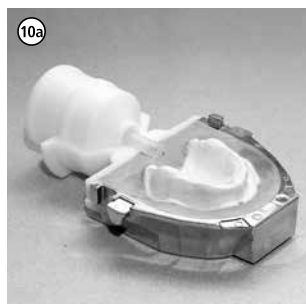
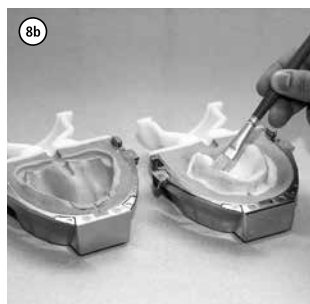
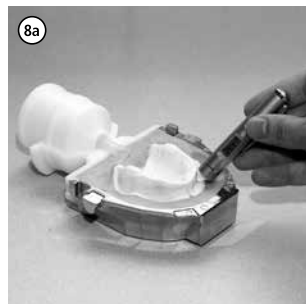
Lista elementów

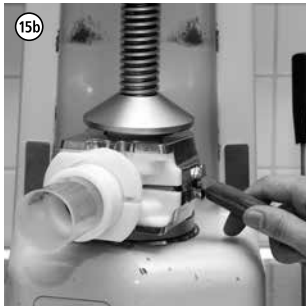
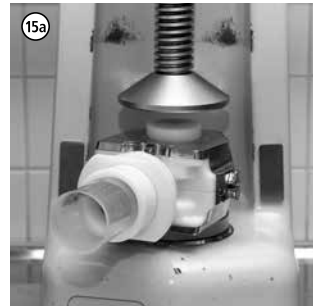
- A) Kapsuła IvoBase**
 A1 Zamknięcie kapsuły
 A2 Kapsuła
 A3 Tłok
 A4 Pojemnik z monomerem
- B) Elementy woskowe IvoBase**
 B1 Filtr z wosku
 B2 Kanał wtłoczowy z wosku
 B3 Kanał odpowietrzający z wosku
- C) Szpatułka
 D) Lejek wtłoczowy IvoBase
 E) Filtr odpowietrzający
 F) Płyn izolacyjny

Step-by-step procedure / Verarbeitung / Mise en oeuvre / Istruzioni d'uso /
Instrucciones de Uso / Procedimentos passo a passo / Arbetsgång steg-för-steg /



Trinvis procedure / Käsittely / Trinnvis fremgangsmåte / Verwerking / Διαδικασία βήμα-προς-βήμα / Adım adım uygulama süreci / Обработка Шаг за шагом / Postępowanie „Krok po kroku”





Instructions for Use



Please read these Instructions for Use carefully and familiarize yourself with the use of the material. Please also refer to the Operating Instructions of the Ivobase Injector.

Product description

The Ivobase system consists of a PMMA-based denture base material and the Ivobase Injector specifically developed for the material. The system enables fully automated and shrinkage-compensated polymerization of dentures.

The Ivobase material combines the advantages of heat- and auto-curing denture base materials. Even though it is subject to the requirements placed on auto-curing polymers, it also meets the stricter normative requirements for heat-curing polymers. Ivobase may thus be considered a hybrid material. In addition to the conventional hybrid material, Ivobase is also available as an impact-resistant material version: Ivobase High Impact.

The following shades are available:

- Ivobase Hybrid:
Pink, Pink-V, Preference, Clear, Pink-V Implant, Preference Implant
- Ivobase High Impact:
Pink, Pink-V, Preference, Pink-V Implant, Preference Implant, 34-V

Composition

- **Ivobase Hybrid**
Powder: Polymethyl methacrylate, citrate softener, initiator, pigments
Liquid: Methyl methacrylate, dimethacrylate, catalyst
- **Ivobase High Impact:**
Powder: High-impact-modified PMMA copolymer, PMMA copolymer, polymethyl methacrylate, citrate softener, initiator, pigments
Liquid: Methyl methacrylate, dimethacrylate, catalyst

Indication

- Complete denture prosthetics
- Partial denture prosthetics
- Combined denture prosthetics
- Hybrid denture prosthetics
- Implant prosthetics
- Relines
- Repairs
- Mouthguards

Contraindication

If the patient is known to be allergic to any ingredients. Intraoral use of unpolymerized material.

Side effects

In individual cases local allergic reactions to methacrylate materials have been reported.

Safety notes

- Monomer contains methyl methacrylate (MMA)
- MMA is highly flammable and irritating, flash point: +10 °C/50 °F.
- MMA is irritating to eyes, respiratory organs and skin.
- Skin contact may cause sensitization.
- Avoid skin contact with monomer and unpolymerized material. Commercial medical gloves do not provide protection against the sensitizing effect of methacrylates.
- Do not inhale vapours.
- Keep away from sources of ignition – do not smoke.
- Prevent monomer from reaching the sewage system.
- Take measures against electrostatic charge.

Notes on processing

- Use only Class III dental stone for model fabrication and investment.
- At warmer ambient temperatures, it is recommended to store the Ivobase wax components in the refrigerator at a temperature between 2 °C and 8 °C (36 °F–46 °F) for 5 minutes. This ensures that the wax components can be easily removed from the carrier foil.
- Thoroughly soak models in water for 5–10 minutes before investment.
- Thoroughly isolate inner flask surfaces before investment.
- Clean stone surfaces and isolate them with a thin layer of Ivoclar Vivadent Separating Fluid.
- Closely observe polymerization and cooling times.
- Contact of solvents or monomer with polymerized denture base material may lead to white discolouration.
- When using cervical isolations, Ivoclar Vivadent recommends A-silicones with a hardness of >65 Shore A (e.g. Flexistone Plus/Virtual® Heavy Body Fast). Condensation cross-linking silicones (C-silicones) may have a damaging effect on the denture base material.
- The products may only be used and processed by trained personnel.
- Post-injection of a second capsule of Ivobase or SR Ivocap® material into an already filled flask is not permissible.

- The remaining material of an already injected IvoBase capsule cannot be used again.
- Dried stone must be soaked in water prior to injection.
- A contaminated flask may lead to smoke development when heated.
- Store in a humid environment from the completion of the dentures to their incorporation.

Processing

Preparing for injection

1. Preparing the flask

- ①a Isolate the inner surfaces of the clean flask halves with a thin layer of petroleum jelly.

Place the flask lid, access former half and the filter wax component (B1) in one of the flask halves from the inside.

2. Investing the model

- ②a Invest the well-soaked and isolated model in one of the flask halves using conventional dental stone (Class III). Isolate the side and bottom surfaces of the model exclusively with Ivoclar Vivadent Separating Fluid (do not use petroleum jelly or soap). Skim off the excess stone in such a way that it is flush with the model and the edge of the flask housing.

Important: The stone edge must be flush with the access former half.

3. Positioning the wax components

The wax of the wax components (B) can be secured on the contouring and the model by means of wax. Make sure that no stone can flow below the wax components.

- ③a Allow the stone to set thoroughly. Remove the access former half and place the access former full.

– Place the injection wax component (B2)

- ③b Press the injection wax component (B2) onto the incline of the access former full.

Maxillary complete dentures

- ③c Position a sprue at the centre of the palate roof and on the vestibular side of each upper cusp and press the wax onto the model.

Mandibular complete dentures

- ③d Place one sprue each to the lingual area of the retromolar triangle. Cut off the centre sprue of the injection wax component (B2).

Partial dentures

Place a sprue at the dorsal end of each denture saddle.

– Place the aeration wax component (B3)

- ③e Press the aeration wax component with the aeration channel to the centre of the filter wax component.

Important: The aeration channels must not come into contact with the flask housing when being pressed into place in order to ensure the tightness of the flask.

Mandibular and maxillary complete dentures:

- ③f Press the three channels of the aeration wax component (B3) to the anterior area of the contouring.

Partial dentures:

Press the three channels of the aeration wax component (B3) to the anterior stops of the denture saddles. If the aeration wax component (B3) is not long enough, the connection between the denture saddle and the filter wax component has to be completed with a wax sprue observing the shortest possible distance.

4. Investment with silicone

- ④a Cover the vestibular and palatal and/or lingual surfaces of the contoured dentures with silicone. Do not cover the occlusal surfaces and incisal edges of the teeth. Apply a retentive pattern in the surface of the silicone before it sets or use retention sand to secure the silicone in the stone.

Note: For optimum results, the use of a flowable, addition cross-linking silicone (A-silicone with a Shore-A hardness of >65) is recommended (e.g. Flexistone Plus or Virtual Heavy Body Fast).

- ④b Isolate stone-to-stone contact surfaces with a layer of Separating Fluid (F) (do not use petroleum jelly or soap).

5. Casting the counter model

- ⑤a Position the upper flask half and lock using the locking clasps.

- ⑤b Mix conventional dental stone (Class III) according to the instructions of the manufacturer and have it flow in flowable consistency into the opening of the flask without any air bubbles with the help of a shaker. Skim off excess stone with the IvoBase spatula so that no stone protrudes from the flask opening.

6. Boiling out the model

- 6a) Once the stone has entirely set, heat the flask in a water bath at approximately 90 °C (194 °F) for approximately 5–8 minutes. After that, open the flask, remove the access former full and roughly remove the wax using a wax knife. Now thoroughly boil out the inner surfaces with clean, boiling water.

Note: Use only pure water without additives (e.g. wax solvent, cleaning agent). Additives may result in a discolouration of the dentures.

7. Teeth

- 7a) For an optimum bond, tooth necks and the basal tooth surfaces must be absolutely free of wax. Slightly blast the basal and cervical tooth surfaces (100 µm Al₂O₃, 2 bar / 29 psi) or roughen them with a dental tungsten carbide bur.

8. Isolating the stone surfaces

- 8a) **Important:** Before isolation, cool the flask halves to room temperature (<30 °C / 86 °F) using air or clean, cold water. The exact flask temperature can be checked with the help of an IR thermometer.
- 8b) Isolate the clean surfaces of the plaster model with Separating Fluid (F). Apply a second coat after 5 minutes. Pooling (e.g. in the gingivo-buccal fold) must be prevented.

9. Placing the aeration filter

- 9a) Insert the aeration filter (E) flush into the corresponding recess in the flask.

10. Placing funnel and centring insert

- 10a) Push the IvoBase funnel (D) into the centring insert until it snaps into place so that it is locked. Place the centring insert with the inserted funnel (D) in the lower flask half. Make sure that the isolation has dried.
- 10b) Assemble the flask halves, check for contamination and lock the halves using the locking clasps. Narrow gaps are closed by the pressure of the locking clasps.

Injection and polymerization

The operation of the IvoBase Injector is described in detail in the corresponding Operating Instructions. The IvoBase Injector must be brought to its stand-by state before the material is mixed.

11. Mixing the material

One capsule is sufficient for the injection of a maxillary or mandibular complete denture.

Contents of the capsule:	Monomer	Polymer
IvoBase Hybrid	20 ml	34 g
IvoBase High Impact	20 ml	30 g

With very large denture bodies, for which more resin is required, mix the material of two capsules in a separate mixing cup and fill the required quantity back into one capsule. Subsequently, injection and polymerization are conducted as described below.

- 11a) Remove the monomer container (A4) from the capsule. Remove the capsule seal (A1).
- 11b) Twist off the sealing cap of the monomer container (A4) and pour the liquid into the open capsule (A2).
- 11c) Use the spatula (C) to mix the monomer and polymer in the capsule to a homogeneous mixture (for approximately 20–30 seconds).

12. Loading the Injector

Proceed as follows within 5 minutes after mixing:

- 12a) Place the open capsule (A) on an even surface and press the flask onto the capsule (A).

Note: Do not tilt the flask with the capsule prior to polymerization to prevent the material from flowing out of the capsule (A). When the flask is lifted, the capsule (A) must be located securely in the centering insert.

- 12b) Open the door of the Injector. Slide the flask with the capsule (A) into the polymerization chamber until it stops via the flask holder. Close the door of the Injector.

13. Starting the program

- 13a) Select the corresponding program (see Operating Instructions of the Injector for a program overview).
- 13b) If desired, activate the RMR key in order to reduce the residual monomer content to <1%.
- 13c) Press "Start". The fully automated injection process begins. The remaining process time is indicated in the display.
- 13d) At the end of the program, an acoustic signal sounds. Use the thermal glove to remove the hot flask from the Injector by holding it by the isolation shoulder. The Injector is ready for the next polymerization immediately after the the flask is removed.
- Note:** The flask may still be very hot when removed from the Injector. Burn hazard!

14. Cooling the flask

Cool the flask under cold running water (water temperature <15 °C / 59 °F) for at least 15–25 minutes. As an alternative, cooling may also take place in the Injector (e.g. over night).

Important: If the flask is not cooled down and opened at too high a temperature, inaccuracies of fit may result.

15. Divesting the dentures

Remove the locking clasps.

- 15a) Place the flask under a dental press. Secure the divesting aid between stone and pressing plate.
- 15b) Slide a broad screw driver or plaster knife into the joint between the two flask halves and lever the upper flask half upwards. Remove the flask from the press, turn it around and repeat the procedure.
- 15c) Remove the stone core with the capsule and separate the capsule at the sprue using a separating disk bur or saw. Divest the denture from the stone core as usual with stone tongs.

16. Finishing the dentures

The polymerized IvoBase material is finished with cross-cut tungsten carbide burs, sandpaper and polishing media as it is usual for denture base materials.

Repair / relining

IvoBase can be repaired with itself as well as with ProBase® Cold auto-curing polymer.

Repair / extension with IvoBase Hybrid / High Impact

Basically, an IvoBase denture can be repaired without investment in the IvoBase flask. The basic procedure corresponds to that used for repairing conventional auto-curing denture base materials.

Observe the mixing ratio as follows:

	Polymer	Monomer
IvoBase Hybrid	9 g	5 g
IvoBase High Impact	8 g	5 g

The polymer and monomer must be homogeneously mixed (for approximately 20 seconds).

Please observe the following processing times (at 23 °C / 73 °F) room temperature):

- Duration of the dough phase: 30 seconds
- Duration of the pouring phase: 1–2 minutes
- Duration of the modelling phase: 3–5 minutes

The maximum total processing time after mixing is 10 minutes.

Polymerize the material in a pressure pot for 20 minutes at 55 °C / 131 °F at 2.5 bar / 36 psi pressure.

Relining with IvoBase Hybrid / High Impact

The relining of an IvoBase denture may be carried out with or without investment in the IvoBase flask.

- a) Relining without investment in the IvoBase flask
The procedure without investment in the IvoBase flask is the same as that for relining with conventional auto-curing denture base materials.
- b) Relining with investment in the IvoBase flask
Investment and completion for the relining of a denture is basically the same as for the completion of a waxed-up denture. Make sure that
 - the sprues and aeration channels are attached to the impression of the relining.
 - the area to be relined demonstrates a thickness of at least 2 mm.

Repair / extension relining with ProBase Cold

The procedure corresponds to that used for repairing conventional auto-curing denture base materials. Please refer to the ProBase Cold Instructions for Use for details.

Storage instructions

- Store material in a cool, dark and well ventilated place.
- Storage temperature: 2–28 °C / 36–82 °F.
- Do not use the products after the indicated expiration date.
- Keep material out of children's reach.

Classification according to EN ISO 20795-1, Type 2, Class 1

The product meets the requirements of EN ISO 20795-1:2013.

This material has been developed solely for use in dentistry. Processing should be carried out strictly according to the Instructions for Use. Liability cannot be accepted for damages resulting from failure to observe the Instructions or the stipulated area of application. The user is responsible for testing the material for its suitability and use for any purpose not explicitly stated in the Instructions. Descriptions and data constitute no warranty of attributes.

Gebrauchsinformation



Bitte lesen Sie diese Gebrauchsinformation aufmerksam durch und machen Sie sich mit der Anwendung vertraut. Beachten Sie auch die Bedienungsanleitung des Ivobase Injector.

Produktbeschreibung

Das Ivobase-System besteht aus auf PMMA basierendem Prothesenbasismaterial und einem eigens entwickelten Ivobase-Injektionsgerät. Das System ermöglicht, Prothesen vollautomatisch und schrumpfungsausgleichend zu polymerisieren.

Das Material Ivobase vereint die Vorzüge von heiss- und autopolymerisierenden Prothesenkunststoffen. Obwohl es den Anforderungen an Autopolymerisaten unterliegt, erfüllt es selbst die strengeren normativen Anforderungen für Heisspolymerisate. Ivobase kann somit als Hybrid-Material bezeichnet werden. Neben dem konventionellen Ivobase-Hybrid-Material ist eine besonders bruchsichere Materialqualität verfügbar: Ivobase High Impact.

Folgende Farben sind erhältlich:

- Ivobase Hybrid:
Pink, Pink-V, Preference, Clear, Pink-V Implant, Preference Implant
- Ivobase High Impact:
Pink, Pink-V, Preference, Pink-V Implant, Preference Implant, 34-V

Zusammensetzung

- **Ivobase Hybrid**
Pulver: Polymethylmethacrylat, Zitratweichmacher, Initiator, Pigmente
Flüssigkeit: Methylmethacrylat, Dimethacrylat, Katalysator
- **Ivobase High Impact**
Pulver: Schlagzäh-modifiziertes PMMA Copolymer, PMMA Copolymer, Polymethylmethacrylat, Zitratweichmacher, Initiator, Pigmente
Flüssigkeit: Methylmethacrylat, Dimethacrylat, Katalysator

Indikation

- Totalprothetik
- Teilprothetik
- Kombinationsprothetik
- Hybridprothetik
- Implantatprothetik
- Unterfütterungen
- Reparaturen
- Aufbisssschienen

Kontraindikation

Bei erwiesener Allergie gegen einen der Bestandteile. Anwendung von unpolymerisiertem Material im intraoralen Bereich.

Nebenwirkungen

In Einzelfällen wurden bei methacrylathaltigen Materialien lokale allergische Reaktionen beschrieben.

Gefahrenhinweise

- Monomer enthält Methylmethacrylat (MMA).
- MMA ist leicht entzündlich und reizend, Flammpunkt + 10 °C.
- MMA reizt die Augen, Atmungsorgane und Haut.
- Sensibilisierung durch Hautkontakt möglich.
- Hautkontakt mit Monomer und unausgehärtetem Material vermeiden. Handelsübliche medizinische Handschuhe bieten keinen Schutz vor dem sensibilisierenden Effekt von Methacrylaten.
- Dämpfe nicht einatmen.
- Von Zündquellen fernhalten – nicht rauchen.
- Monomer nicht in die Kanalisation gelangen lassen.
- Massnahmen gegen elektrostatische Aufladungen treffen.

Hinweise zur Verarbeitung

- Verwenden Sie zur Modellherstellung und zum Einbetten ausschliesslich Gips der Klasse III.
- Bei wärmeren Umgebungstemperaturen wird empfohlen, die Ivobase-Wachsteile vor Gebrauch für ca. 5 Min. bei einer Temperatur zwischen 2°C und 8°C zu lagern (Kühlschrank). Somit ist eine leichte Ablösung der Wachsteile von der Trägerfolie gewährleistet.
- Modelle vor dem Einbetten 5–10 Min. wässern.
- Küvetteninnenflächen vor dem Einbetten isolieren.
- Gipsflächen reinigen und mit Ivoclar Vivadent Separating Fluid dünn isolieren.
- Polymerisations- und Abkühlzeit genau einhalten.
- Kontakt von Lösungsmitteln oder Monomer mit polymerisiertem Prothesenmaterial kann zu Weissfärbungen führen.
- Bei der Verwendung von Zahnhalsisolierungen, empfiehlt Ivoclar Vivadent die Verwendung von A-Silikon mit einer Härte >65 Shore A (z. B. Flexistone Plus/Virtual® Heavy Body Fast). Kondensationsvernetzende Silikone (K-Silikone) können sich schädigend auf das Prothesenmaterial auswirken.
- Das Produkt darf nur von geschultem Personal bedient und verarbeitet werden.
- Die Nachinjektion einer zweiten Kapsel Ivobase oder von SR Ivocap®-Material in eine bereits befüllte Kuvette ist nicht zulässig.

- Das verbleibende Material einer bereits injizierten IvoBase-Kapsel kann nicht wiederverwendet werden.
- Ausgetrockneter Gips muss vor der Injektion gewässert werden.
- Eine unsaubere Küvette kann bei Einwirkung von Hitze zu Rauchentwicklung führen.
- Nach der Fertigstellung die Prothese bis zur Eingliederung feucht lagern.

Verarbeitung

Vorbereitung zur Injektion

1. Küvette vorbereiten

- ①a Die Innenseiten der sauberen Küvettenhälften dünn mit Vaseline isolieren.

Den Küvettendeckel und den Kanalformer halb und das Filterwachsteil (B1) von innen in einer der beiden Küvettenhälften platzieren.

2. Modellation einbetten

- ②a Das gut gewässerte und isolierte Modell mit einem konventionellen Dentalgips (Klasse III) in der einen Küvettenhälfte einbetten. Isolieren Sie die Seiten- und Bodenfläche des Modells ausschliesslich mit dem Ivoclar Vivadent Separating Fluid (keine Vaseline oder Seife verwenden). Den überschüssigen Gips bündig mit dem Modell und der Kante des Küvettengehäuses abziehen.

Wichtig: Die Gipskante muss bündig mit dem Kanalformer halb abschliessen.

3. Wachsteile anbringen

Das Wachs der Wachsteile (B) kann an der Modellation und dem Modell durch zusätzliches Anwachsen fixiert werden. Es ist dabei darauf zu achten, dass kein Gips unter die Wachsteile fließen kann.

- ③a Den Gips vollständig aushärten lassen. Den „Kanalformer halb“ entnehmen und den „Kanalformer voll“ einlegen.

– Injektionswachsteil (B2) anbringen

- ③b Das Injektionswachsteil (B2) über die Schräge des „Kanalformer voll“ drücken.

Oberkiefer-Totalprothese

- ③c Einen Injektionskanal zum Gaumendach mittig und je einen Injektionskanal vestibulär zu beiden Oberkieferhöckern legen und das Wachs an die Modellation andrücken.

Unterkiefer-Totalprothese

- ③d Je einen Injektionskanal zum lingualen Bereich des retromolaren Dreiecks legen. Den mittleren Injektionskanal des Injektionswachsteils (B2) abtrennen.

Partialprothese:

Jeden Prothesensattel separat am dorsalen Ende mit einem Injektionskanal versehen.

– Entlüftungswachsteil (B3) anbringen

- ③e Das Entlüftungswachsteil (B3) mit dem zusammenführenden Kanal mittig auf das Filterwachsteil drücken.

Wichtig: Die Entlüftungskanäle dürfen nicht in Kontakt mit dem Küvettengehäuse angedrückt werden, um die Dichtheit der Küvette zu gewährleisten.

Unterkiefer- und Oberkiefer-Totalprothese:

- ③f Die drei Kanäle des Entlüftungswachsteils (B3) anterior an die Modellation andrücken.

Partialprothese:

Die drei Kanäle des Entlüftungswachsteils (B3) an den anterioren Begrenzungen der Prothesensättel andrücken. Bei unzureichender Länge des Entlüftungswachsteils (B3) muss die Verbindung zwischen Prothesensattel und Filterwachsteil auf kürzestem Weg mit einem kanal förmigen Wachs vervollständigt werden.

4. Einbetten mit Silikon

- ④a Die vestibulären und palatinalen bzw. lingualen Flächen der modellierten Prothese mit Silikon abdecken. Die Okklusalfächen und Inzisalkanten der Zähne nicht bedecken. Vor dem Aushärten des Silikons retentive Muster in die Oberfläche des Silikons einbringen oder Retentionssand verwenden, sodass die Silikonform im Gips verankert wird.

Hinweis: Für optimale Resultate wird die Verwendung eines dünnfließenden, additionsvernetzenden Silikons (A-Silikon) mit einer Shore-A-Härte von >65 empfohlen (z. B. Flexistone Plus oder Virtual Heavy Body Fast).

- ④b Die Gips-zu-Gips-Kontaktflächen durch Auftragen einer Schicht Separating Fluid (F) isolieren (keine Vaseline oder Seife verwenden).

5. Konter giessen

- ⑤a Die obere Küvettenhälfte aufsetzen und mit den Verschlussklammern verschliessen.
- ⑤b Konventionellen Dentalgips (Klasse III) nach Herstellerangaben anrühren und auf einem Rüttler in dünnflüssiger Konsistenz in die Öffnung der Küvette blasenfrei einfließen lassen. Mit dem IvoBase-Spatel den überstehenden Gips plan abziehen, sodass kein Gips aus der Küvettenöffnung heraussteht.

6. Modellation ausbrühen

- (6a) Nach vollständigem Aushärten des Gipses die Küvette bei ca. 90 °C im Wasserbad während 5–8 Min. anwärmen. Anschliessend die Küvette öffnen, „Kanalformer voll“ herausnehmen und das Wachs grob mit einem Wachsmesser entfernen. Die Innenflächen nun gründlich mit sauberem, kochendem Wasser ausbrühen.

Hinweis: Zum Ausbrühen reines Wasser ohne Zusätze (z. B. Wachslöser, Reinigungsmittel) verwenden. Zusatzstoffe können zu Verfärbungen der Prothese führen.

7. Zähne

- (7a) Die Zahnhäse und basalen Zahnflächen müssen für einen guten Verbund absolut wachsfrei sein. Die basalen und zervikalen Flächen der Zähne leicht anstrahlen (100 µm Al₂O₃, 2 bar) oder mit einer dentalen Hartmetallfräse anrauen.

8. Gipsflächen isolieren

- (8a) **Wichtig:** Vor dem Isolieren die Küvettenhälften an der Luft oder in sauberem, kaltem Wasser auf Raumtemperatur (<30 °C) abkühlen. Die exakte Küvetten-temperatur kann durch den IR Thermometer kontrolliert werden.
- (8b) Die sauberen Oberflächen des Gipsmodells mit Separating Fluid (F) isolieren. Nach 5 Min. ein zweites Mal isolieren. Pfützenbildung (z. B. an Umschlagfalte) vermeiden.

9. Entlüftungsfiter platzieren

- (9a) Entlüftungsfiter (E) in die entsprechende Aussparung der Küvette bündig einlegen.

10. Trichter und Zentriereinsatz einlegen

- (10a) Den IvoBase-Trichter (D) in den Zentriereinsatz stecken und bis zum Anschlag eindrücken, sodass er klemmt. Zentriereinsatz mit dem Trichter (D) in der unteren Küvettenhälfte platzieren. Versichern Sie sich, dass die Isolierung trocken ist.
- (10b) Küvettenhälften auf Verunreinigungen prüfen, zusammensetzen und mit den Verschlussklammern verschliessen. Leichte Randspalten werden durch den Klemmbackendruck verschlossen.

Injektion und Polymerisation

Die Bedienung des IvoBase Injector ist vollständig in der Betriebsanleitung beschrieben. Vor dem Anmischen des Materials muss der IvoBase Injector in betriebsbereiten Zustand versetzt werden.

11. Material anmischen

Für die Injektion einer Ober- oder Unterkiefer-Totalprothese ist eine Kapseleneinheit ausreichend.

Kapselinhalt	Monomer	Polymer
IvoBase Hybrid	20 ml	34 g
IvoBase High Impact	20 ml	30 g

Wenn es sich um einen grossen Prothesenkörper handeln sollte, für den mehr Kunststoff benötigt wird, mischen Sie das Material aus zwei Kapseln in einem separaten Anmischbecher an und füllen die benötigte Menge in eine Kapsel zurück. Anschliessend erfolgt die Injektion/ Polymerisation wie im weiteren Ablauf beschrieben.

- (11a) Den Monomerbehälter (A4) aus der Kapsel nehmen. Den Kapselverschluss (A1) abnehmen.
- (11b) Die Verschlusskappe des Monomerbehälters (A4) abdrehen, und die Flüssigkeit in die geöffnete Kapsel
- (11c) (A2) giessen.
- (11d) Mit dem Spatel (C) Monomer und Polymer (während ca. 20–30 Sek.) in der Kapsel homogen verrühren.

12. Injektor beladen

Innerhalb von 5 Minuten nach dem Anmischen wie folgt weiterfahren.

- (12a) Die geöffnete Kapsel (A) auf einer ebenen Unterlage aufsetzen und die Küvette auf die Kapsel (A) aufdrücken.

Hinweis: Die Küvette mit der Kapsel vor dem Polymerisieren nicht mehr kippen, um ein Ausfliessen der Kapsel (A) zu vermeiden. Beim Anheben der Küvette muss die Kapsel (A) fest im Zentriereinsatz sitzen.

- (12b) Die Türe des Injektors öffnen. Die Küvette mit der Kapsel (A) über die Küvettenaufnahme bis zum Anschlag in die Polymerisationskammer einschieben. Die Türe des Injektors schliessen.

13. Programm starten

- (13a) Das entsprechende Programm wählen (Programmübersicht siehe Betriebsanleitung des Injektors).
- (13b) Nach Wunsch die „RMR“-Taste aktivieren um den Restmonomergehalt auf <1% zu reduzieren.
- (13c) „Start“-Taste drücken. Der vollautomatische Injektionsprozess startet. Die verbleibende Prozesszeit wird im Display angezeigt.
- (13d) Nach dem Ende des Programms ertönt ein Signalton. Die nun heisse Küvette an der Isolierschulter mit dem Thermohandschuh aus dem Gerät nehmen. Der

Injektor steht nach Entnahme der Küvette sofort für die nächste Polymerisation bereit.

Achtung: Bei der Entnahme der Küvette kann diese noch sehr heiss sein. Verbrennungsgefahr!

14. Küvette abkühlen

Die Küvette unter fliessendem, kaltem Wasser (Wassertemperatur < 15  C) mindestens 15 – 25 Minuten abkühlen. Die Abkühlung kann wahlweise auch direkt im Injektor erfolgen (z. B.  ber Nacht).

Wichtig: Wird die Küvette nicht genügen abgekühlt und bei einer zu hohen Temperatur geöffnet, führt dies zu Passungsungenauigkeiten.

15. Prothese ausbetten

Verschlussklammern entfernen.

15a) Die Küvette unter eine Dentalpresse legen. Die Ausbetthilfe zwischen Gips und Presteller fixieren.

15b) Einen breiten Schraubenzieher oder ein Gipsmesser in die Spalträume zwischen den Küvettenhälften einführen und durch eine Hebelbewegung die obere Küvettenhälfte anheben. Die Küvette der Presse entnehmen, umkehren und den Vorgang wiederholen.

15c) Gipskern mit Kapsel entnehmen und die Kapsel am Injektionskanal mit einer Trennscheibe, Fr se oder Säge abtrennen. Die Prothese wie üblich mit einer Gipszange aus dem Gipskern ausbetten.

16. Prothese ausarbeiten

Die Ausarbeitung des polymerisierten IvoBase-Materials erfolgt mit kreuzverzahnten Hartmetall-Fräsen, Sandpapier und Poliermitteln, wie für Prothesenbasismaterialien üblich.

Reparatur/Unterfütterung

IvoBase ist sowohl mit sich selbst reparierbar als auch mit dem Autopolymerisat ProBase® Cold.

Reparatur/Erweiterung mit IvoBase Hybrid / High Impact

Die Reparatur einer IvoBase-Prothese kann grundsätzlich ohne Einbettung in die IvoBase-Küvette vollzogen werden. Die prinzipielle Vorgehensweise entspricht der einer Reparatur mit konventionellen autopolymerisierenden Prothesenbasismaterialien.

Das Mischungsverhältnis wie folgt einhalten:

	Polymer	Monomer
IvoBase Hybrid	9 g	5 g
IvoBase High Impact	8 g	5 g

Das Polymer und Monomer müssen homogen miteinander verrührt werden (für ca. 20 Sekunden).

Folgende ungefähre Verarbeitungszeiten (bei 23  C Raumtemperatur) sind zu beachten:

- 30 Sek. Dauer der Quellphase
- 1–2 Min. Dauer der Giessphase
- 3–5 Min. Dauer der Modellierphase

Die maximale Gesamtverarbeitungsbreite nach dem Anrühren beträgt 10 Min.

Das Material bei 55  C unter 2.5 bar Druck für min. 20 Min. in einem Drucktopf polymerisieren.

Unterfütterung mit IvoBase Hybrid / High Impact

Die Unterfütterung einer IvoBase-Prothese kann mit oder ohne Einbettung in die IvoBase-Küvette vollzogen werden.

- a) Unterfütterung ohne Einbettung in die IvoBase-Küvette:
Die Vorgehensweise ohne Einbettung in die IvoBase-Küvette kann analog der Unterfütterung wie mit konventionellen autopolymerisierenden Prothesenbasismaterialien vollzogen werden.
- b) Unterfütterung mit Einbettung in die IvoBase-Küvette:
Die Einbettung und Fertigstellung der Prothese für eine Unterfütterung erfolgt grundsätzlich gleich wie bei der Fertigstellung einer modellierten Prothese. Zu beachten ist, dass
 - die Injektions- und Entlüftungskanäle an die Abformung der Unterfütterung anschliessen und
 - der zu unterf tternde Bereich eine Stärke von mindestens 2 mm aufweist.

Reparatur/Erweiterung/Unterfütterung mit ProBase Cold

Die Vorgehensweise entspricht der einer Reparatur mit konventionellem autopolymerisierendem Prothesenbasismaterial. Details sind der Verarbeitungsanleitung von ProBase Cold zu entnehmen.

Lagerungshinweise

- Material an einem kühlen, dunklen und gut belüfteten Ort aufbewahren.
- Lagertemperatur: 2–28  C.
- Produkte nach Ablauf des Verfalldatums nicht mehr anwenden.
- Für Kinder unzugänglich aufbewahren.

Klassifikation nach EN ISO 20795-1, Typ 2, Klasse 1

Das Produkt entspricht den Anforderungen der EN ISO 20795-1:2013

Das Material wurde für den Einsatz im Dentalbereich entwickelt und muss gemäss Verarbeitungsanleitung verarbeitet werden. Für Schäden, die sich aus anderweitiger Verwendung oder nicht sachgemässer Verarbeitung ergeben, übernimmt der Hersteller keine Haftung. Darüber hinaus ist der Verwender verpflichtet, das Material eigenverantwortlich vor dessen Einsatz auf Eignung und Verwendungsmöglichkeit für die vorgesehenen Zwecke zu prüfen, zumal wenn diese Zwecke nicht in der Gebrauchsinformation aufgeführt sind.

Mode d'emploi



Veillez lire attentivement ce mode d'emploi et vous familiariser à l'utilisation de ce matériau. Veillez également vous référer au mode d'emploi de l'unité d'injection IvoBase.

Description du produit

Le système IvoBase est composé d'une résine de base PMMA et d'une unité d'injection spécialement adaptée à ce matériau. Le système permet de polymériser les prothèses de manière entièrement automatisée et en minimisant le retrait de polymérisation. Le matériau IvoBase associe les avantages des résines de bases auto et thermopolymérisables. Même s'il est soumis aux exigences des polymères autopolymérisants, il répond également aux exigences des polymères thermopolymérisables. IvoBase peut donc être considéré comme un matériau hybride. Outre le matériau hybride conventionnel, IvoBase est également disponible dans une version résistante aux impacts : IvoBase High Impact.

Teintes disponibles :

- IvoBase Hybrid :
Pink, Pink-V, Preference, Clear, Pink-V Implant, Preference Implant
- IvoBase High Impact :
Pink, Pink-V, Preference, Pink-V Implant, Preference Implant, 34-V

Composition

- **IvoBase Hybrid**
Poudre : Polyméthacrylate de méthyle, adoucisseur citrate, initiateur, pigments
Liquide : Méthacrylate de méthyle, diméthacrylate, catalyseur
- **IvoBase High Impact**
Poudre : Copolymère PMMA modifié, copolymère PMMA, polyméthacrylate de méthyle, adoucisseur citrate, initiateur, pigments
Liquide : Méthacrylate de méthyle, diméthacrylate, catalyseur

Indications

- Prothèses complètes
- Prothèses partielles
- Prothèses combinées
- Prothèses hybrides
- Prothèses sur implant
- Rebasages
- Réparations
- Protège-dents

Contre-indications

Si le patient est allergique à l'un des composants. Utilisation intraorale du matériau non polymérisé.

Effets secondaires

De rares cas de réactions allergiques aux diméthacrylates ont été rapportés.

Consignes de sécurité

- Le monomère contient du méthacrylate de méthyle (MMA)
- Le MMA est hautement inflammable et irritant – point éclair + 10 °C
- Le MMA irrite les yeux, le système respiratoire et la peau
- Une sensibilisation par contact cutané n'est pas exclue
- Eviter le contact cutané avec le monomère et avec le matériau non durci. Les gants à usage médical disponibles sur le marché ne protègent pas contre les effets de sensibilisation au méthacrylate.
- Ne pas inhaler les vapeurs
- Tenir éloigné de toute source d'incandescence – ne pas fumer
- Ne pas déverser le monomère dans les canalisations
- Prendre les mesures contre l'électricité statique.

Consignes de mise en oeuvre

- N'utiliser que du plâtre dentaire de Classe III pour la réalisation du modèle et la mise en moufle.
- Si la température ambiante est plus élevée, il est recommandé de stocker les éléments en cire IvoBase au réfrigérateur à température comprise entre 2°C et 8°C pendant 5 minutes, afin de pouvoir les retirer facilement.
- Bien immerger les modèles dans l'eau pendant 5–10 minutes avant la mise en moufle.
- Isoler soigneusement les faces internes du moufle. Nettoyer et isoler les surfaces en plâtre.
- Nettoyer les surfaces en plâtre et les recouvrir d'une fine couche de matériau Ivoclar Vivadent Separating Fluid.
- Respecter scrupuleusement les temps de polymérisation et de refroidissement.
- Le contact de solvants ou de monomère avec le matériau polymérisé peut provoquer des colorations blanches.
- Lorsque l'on a recours à une isolation cervicale, Ivoclar Vivadent recommande d'utiliser des silicones A d'une dureté Shore A >65 (par ex. Flexistone Plus/Virtual® Heavy Body Fast). Les silicones à condensation réticulés (silicones C) peuvent endommager la résine de base.
- Les produits ne doivent être utilisés et mis en oeuvre que par du personnel qualifié.

- L'injection a posteriori d'une seconde capsule de matériau IvoBase ou SR Ivocap® dans un moufle déjà rempli n'est pas permise.
- Les résidus de matériau d'une capsule IvoBase déjà injectée ne peuvent pas être réutilisés.
- Le plâtre séché doit être réhydraté avant l'injection.
- Un moufle souillé peut provoquer des dégagements de fumée lorsqu'il est chauffé.
- Les prothèses terminées doivent être stockées dans un environnement humide avant d'être incorporées.

Mise en œuvre

Préparation à l'injection

1. Préparation du moufle

- ①a Nettoyer le moufle puis isoler les surfaces internes à l'aide d'une fine couche de vaseline.

Placer le couvercle du moufle, la demi-plaque de positionnement et la réplique en cire du filtre (B1) à l'intérieur de l'une des parties du moufle.

2. Mise en moufle du modèle

- ②a Mettre en moufle le modèle préalablement immergé dans l'eau puis isolé dans l'une des parties du moufle à l'aide d'un plâtre conventionnel (Classe 3). Isoler les côtés et le dessous du modèle avec du Separating Fluid exclusivement (ne pas utiliser de vaseline ni de savon). Retirer les excès de plâtre qui ont fusé sur les bords du moufle.
Important : la demi-plaque de positionnement doit être bien entourée de plâtre.

3. Positionner les éléments en cire

Les éléments en cire (B) peuvent être maintenus en périphérie et sur le modèle à l'aide de cire. Vérifier que le plâtre ne peut pas fuser sous les éléments en cire.

- ③a Lorsque le plâtre est complètement durci, remplacer la demi-plaque de positionnement par la plaque de positionnement complète.

- Placer les canaux d'injection en cire (B2)

- ③b Appliquer les canaux d'injection (B2) sur la pointe de la plaque de positionnement.

Prothèses complètes maxillaires

- ③c Raccorder les canaux en les pressant au centre de la zone palatine et sur la face vestibulaire de chaque tubérosité.

Prothèses complètes mandibulaires

- ③d Raccorder les canaux extérieurs à la partie linguale des triangles rétro-molaires. Supprimer le canal central (B2).

Prothèses partielles:

Alimenter chaque selle par un canal fixé dans la partie dorsale.

- Fixer les événements en cire (B3)

- ③e Presser l'ensemble de ces événements de manière à ce qu'ils soient connectés au centre de la réplique en cire du filtre.

Important : Pour garantir l'étanchéité, lorsque l'on positionne ces événements, ils ne doivent pas être en contact avec le bord du moufle.

Prothèses complètes mandibulaires et maxillaires

- ③f Presser les trois événements en cire (B3) sur la partie antérieure du montage.

Prothèses partielles :

Presser les trois événements en cire (B3) sur les butées antérieures des selles de la prothèse. Si les événements en cire (B3) ne sont pas assez longs, la connexion entre la selle de la prothèse et la réplique en cire du filtre doit être complétée à l'aide d'un canal en cire de la plus courte longueur possible.

4. Mise en moufle avec le silicone

- ④a Recouvrir de silicone les surfaces vestibulaires et palatines et/ou linguales du montage. Ne pas recouvrir les surfaces occlusales ni les bords incisifs des dents. Créer une rétention à la surface du silicone avant son complet durcissement, ou utiliser du sable pour maintenir le silicone dans le plâtre.

Note : Afin d'optimiser les résultats, il est recommandé d'utiliser un silicone par addition fluide, réticulé (silicone A d'une dureté Shore-A >65, par ex. Flexistone Plus ou Virtual Heavy Body Fast).

- ④b Isoler les surfaces en plâtre avec une couche de Separating Fluid (F) (ne pas utiliser de vaseline ni de savon).

5. Coulée du contre-modèle

- ⑤a Verrouiller les deux parties du moufle à l'aide des clavettes ressorts.
- ⑤b Mélanger le plâtre de Classe 3 selon les recommandations du fabricant jusqu'à obtenir une consistance fluide, et le verser dans l'ouverture du moufle, en vibrant pour éviter la formation de bulles. Éliminer les excès en utilisant la spatule IvoBase, de manière à ce que le plâtre ne déborde pas de l'ouverture du moufle.

6. Ébouillanter le modèle

- ⑥a Lorsque le plâtre est complètement durci, plonger le moufle dans de l'eau à 90 °C pendant 5 à 8 minutes. Ensuite, ouvrir le moufle, retirer la plaque de positionnement et nettoyer soigneusement les résidus de cire à l'aide d'un couteau à cire. Enfin, nettoyer les surfaces internes avec de l'eau bouillante propre.

Note : Cette eau ne doit comporter aucun additif tel que solvants à cire ou détergents, qui pourraient provoquer des colorations sur les prothèses.

7. Dents

- ⑦a Pour obtenir une liaison optimale entre les dents en résine et la résine de base, les zones cervicales des dents, ainsi que la partie basale, ne doivent présenter aucune trace de cire. Après nettoyage, décaper les surfaces basales en effectuant un léger sablage (100 µm Al₂O₃, 2 bar / 29 psi), ou en utilisant une fraise à carbure de tungstène.

8. Isolation des surfaces en plâtre

- ⑧a **Important :** Avant l'isolation, refroidir les moufles en les laissant à température ambiante ou dans de l'eau propre, jusqu'à une température de 30 °C. La température exacte du moufle peut être vérifiée à l'aide d'un thermomètre infrarouge.
- ⑧b Isoler les surfaces propres du modèle en plâtre avec du Separating Fluid (F). Appliquer une seconde couche après 5 minutes. Éviter les excès de matériau dans le joint périphérique.

9. Mise en place du filtre à air

- ⑨a Insérer le filtre à air (E) dans son logement.

10. Mise en place de l'entonnoir et du cylindre de centrage

- ⑩a Insérer et bloquer l'entonnoir (D) à l'intérieur du cylindre de centrage. Placer l'ensemble dans la première partie du moufle. Vérifier que la couche d'isolation est sèche.
- ⑩b Avant d'assembler les deux parties de moufle, vérifier qu'il ne reste aucun résidu de plâtre. Verrouiller les deux parties du moufle avec les clavettes ressorts.

Injection et polymérisation

La mise en œuvre de l'unité d'injection IvoBase est décrite dans le mode d'emploi correspondant. L'unité d'injection IvoBase doit être mise en mode veille avant de mélanger le matériau.

11. Mélanger le matériau

Une capsule est suffisante pour l'injection d'une prothèse complète maxillaire ou mandibulaire.

Contenu de la capsule	Monomère	Polymère
IvoBase Hybrid	20 ml	34 g
IvoBase High Impact	20 ml	30 g

Pour polymériser une prothèse très volumineuse nécessitant beaucoup plus de résine, mélanger le matériau de deux capsules dans un godet de mélange et remettre ce mélange dans l'une des deux capsules.

- ⑪a Retirer le réservoir à monomère (A4) de la capsule. Retirer le couvercle de la capsule (A1).
- ⑪b Dévisser le couvercle du réservoir à monomère (A4) et verser le liquide dans la capsule ouverte (A2).
- ⑪c
- ⑪d Utiliser la spatule (C) pour mélanger le monomère et le polymère pendant environ 20 à 30 secondes, jusqu'à obtenir un mélange homogène.

12. Chargement de l'unité d'injection

Procéder comme suit dans les 5 minutes qui suivent le mélange.

- ⑫a Placer la capsule ouverte (A) sur une surface plane et presser le moufle sur la capsule (A).

Note : Avant polymérisation, ne pas choquer le moufle muni de la capsule pour éviter toute perte de matériau. Lorsque le moufle est soulevé, la capsule (A) doit être bloquée dans le cylindre de centrage.

- ⑫b Ouvrir la porte de l'unité d'injection. Glisser le moufle avec la capsule (A) à l'intérieur de la chambre de polymérisation jusqu'en butée dans son logement. Refermer la porte de l'unité d'injection.

13. Démarrage du programme

- ⑬a Choisir le programme adapté (voir l'aperçu des programmes dans le mode d'emploi de l'unité d'injection).
- ⑬b Pour réduire le taux de monomère résiduel à moins de 1%, vous pouvez appuyer sur la touche RMR.
- ⑬c Appuyer sur la touche "Start". Le processus d'injection entièrement automatisé démarre. Le temps restant est affiché à l'écran.
- ⑬d La fin du programme est indiquée par un signal sonore. Utiliser le gant de protection pour retirer le moufle chaud de l'unité d'injection en le tenant par l'épaulement isolant. Dès le retrait du moufle l'unité d'injection est prête pour la polymérisation suivante.

Note : À sa sortie de l'unité d'injection, le moufle peut être encore très chaud. Attention aux risques de brûlure !

14. Refroidissement du moufle

Refroidir le moufle sous l'eau courante (température de l'eau 15°C) pendant au moins 15 à 25 minutes. Le refroidissement peut aussi se faire à l'intérieur de l'unité d'injection (par exemple pendant toute une nuit).

Important : Si le moufle n'est pas suffisamment refroidi, et qu'il est ouvert alors qu'il est encore trop chaud, des déformations de la prothèse peuvent survenir.

15. Démouflage des prothèses

Retirer les clavettes ressorts.

15a) Placer le moufle dans une presse en positionnant le disque de démoulage entre le plâtre et le plateau de la presse.

15b) Insérer un couteau à plâtre entre les deux parties du moufle et faire levier pour décoller la contre-partie. Ensuite, retourner le moufle et répéter l'opération.

15c) Détacher la capsule du plâtre et couper les tiges d'injection avec un disque, une fraise ou une scie. Démouler la prothèse en utilisant les pinces à démoufler.

16. Finition des prothèses

Le matériau IvoBase polymérisé est fini de manière habituelle à l'aide de fraises tungstènes, de papier de verre et de brosses à polir.

Réparation / Rebasage

Le matériau IvoBase peut être réparé avec lui-même ou avec le polymère autopolymérisant ProBase® Cold.

Réparation / adjonction avec IvoBase Hybrid / High Impact

Généralement, une prothèse IvoBase peut être réparée sans mise en moufle. La procédure de base correspond à celle utilisée pour la réparation conventionnelle des résines de base autopolymérisantes.

Respecter les ratios de mélange suivants :

	Polymère	Monomère
IvoBase Hybrid	9 g	5 g
IvoBase High Impact	8 g	5 g

Le polymère et le monomère doivent être mélangés de manière homogène (pendant environ 20 secondes).

Veuillez respecter les temps de mise en œuvre suivants (à une température ambiante de 23 °C) :

- Durée de la phase de mûrissement : 30 secondes
- Durée de la phase liquide : 1 à 2 minutes
- Durée de la phase de modelage : 3 à 5 minutes

Le temps de mise en œuvre total maximum après mélange est de 10 minutes.

Polymériser le matériau dans un polymérisateur sous pression pendant 20 minutes à 55 °C à 2.5 bar / 36 psi de pression.

Rebasage avec IvoBase Hybrid / High Impact

Le rebasage d'une prothèse IvoBase peut être effectué avec ou sans mise en moufle dans le moufle IvoBase.

a) Rebasage sans mise en moufle dans le moufle IvoBase

La procédure sans mise en moufle dans le moufle IvoBase est la même que pour le rebasage avec les résines de base conventionnelles autopolymérisantes.

b) Rebasage avec mise en moufle dans le moufle IvoBase

La mise en moufle et l'achèvement pour le rebasage d'une prothèse est sensiblement identique que pour l'achèvement d'une prothèse en cire. Vérifiez que :

- les canaux et les événements sont fixés au matériau à empreinte du rebasage.
- la zone à rebaser présente une épaisseur d'au moins 2 mm.

Réparation / rebasage d'adjonction avec ProBase Cold

La procédure correspond à celle utilisée pour la réparation des résines de base conventionnelles autopolymérisantes. Pour plus de détails, veuillez vous référer au mode d'emploi ProBase Cold.

Recommandations de stockage

- Conserver le matériau à l'abri de la chaleur et de la lumière, dans un lieu bien ventilé.
- Température de conservation : 2–28 °C.
- Ne pas utiliser les produits après la date de péremption.
- Garder le matériau hors de portée des enfants.

Classification selon EN ISO 20795-1, Type 2, Class 1

Le produit répond aux exigences de la norme EN ISO 20795-1:2013.

Ce produit a été développé en vue d'une utilisation dans le domaine dentaire et doit être mis en œuvre selon le mode d'emploi. Les dommages résultant du non-respect de ces prescriptions ou d'une utilisation à d'autres fins que celles indiquées n'engagent pas la responsabilité du fabricant. L'utilisateur est tenu de vérifier sous sa propre responsabilité l'appropriation du produit à l'utilisation prévue, et ce d'autant plus si celle-ci n'est pas citée dans le mode d'emploi. Les descriptions et données fournies ne sont pas des garanties.

Istruzioni d'uso



La preghiamo di leggere attentamente le presenti istruzioni d'uso e di prendere conoscenza dell'impiego. La preghiamo di attenersi anche alle istruzioni d'uso dell'iniettore IvoBase.

Descrizione prodotto

Il sistema IvoBase è composto da materiale per palati a base di PMMA ed un apparecchio per iniezione IvoBase appositamente sviluppato. Il sistema consente di polimerizzare protesi in modo completamente automatico e con compensazione della contrazione da polimerizzazione. Il materiale IvoBase unisce i vantaggi delle resine termostabilizzanti e autopolimerizzanti. Sebbene il materiale sia sottostante ai requisiti per gli autopolimerizzanti, soddisfa anche i severi requisiti normativi dei termostabilizzanti. IvoBase può quindi essere definito un materiale ibrido. Oltre al convenzionale materiale ibrido IvoBase, è disponibile una variante di prodotto particolarmente resistente alla frattura: IvoBase High Impact.

Sono disponibili i seguenti colori:

- IvoBase Hybrid:
Pink, Pink-V, Preference, Clear, Pink-V Implant, Preference Implant
- IvoBase High Impact:
Pink, Pink-V, Preference, Pink-V Implant, Preference Implant, 34-V

Composizione

- **IvoBase Hybrid**
Polimero: Polimetilmetacrilato, citrato plastificante, iniziatori, pigmenti
Monomero: Metilmetacrilato, dimetacrilato, catalizzatore
- **IvoBase High Impact:**
Polimero: Copolimero PMMA modificato resistente all'urto, copolimero PMMA, polimetilmetacrilato, citrato plastificante, iniziatori, pigmenti
Monomero: Metilmetacrilato, dimetacrilato, catalizzatore

Indicazioni

- protesi totale
- protesi parziale
- protesi combinata
- protesi ibrida
- protesi implantare
- ribasature
- riparazioni
- bite

Controindicazioni

In caso di allergia accertata ad uno dei componenti. Utilizzo di materiale non polimerizzato nell'ambito intraorale.

Effetti collaterali

In singoli casi, con materiali contenenti metacrilato, sono state descritte reazioni allergiche locali.

Avvertenze di pericolo

- Il monomero contiene metilmetacrilato (MMA).
- MMA è facilmente infiammabile ed irritante, punto di infiammabilità + 10 °C.
- MMA irrita gli occhi, gli organi respiratori e la cute.
- Possibile sensibilizzazione da contatto cutaneo.
- Evitare contatto cutaneo con monomero e materiale non indurito. I guanti normalmente in commercio non offrono protezione dall'effetto sensibilizzante dei metacrilati.
- Non inalare i vapori.
- Tenere lontano da fonti infiammabili – non fumare.
- Non lasciare defluire il monomero nella canalizzazione.
- Prendere provvedimenti contro cariche elettrostatiche.

Avvertenze per la lavorazione

- Per la realizzazione del modello e per la messa in muffola utilizzare esclusivamente gesso di Classe III.
- In caso di temperatura ambiente piuttosto elevata, prima dell'uso, si consiglia di conservare le componenti in cera IvoBase per ca. 5 min. ad una temperatura fra 2°C e 8°C (frigorifero). In tal modo si garantisce un facile distacco delle parti in cera dal foglio.
- Inumidire i modelli per 5–10 min. prima della posa in muffola.
- Prima della posa in muffola, isolare le superfici interne della muffola.
- Detergere le superfici in gesso ed isolarle con sottile strato di Separating Fluid Ivoclar Vivadent.
- Rispettare attentamente i tempi di polimerizzazione e di raffreddamento.
- Il contatto del materiale per protesi polimerizzato con solventi o monomero può causare decolorazioni biancastre.
- In caso di utilizzo di isolanti per colletti dentali, Ivoclar Vivadent consiglia l'impiego di siliconi A con una durezza di >65 Shore A (p.es. Flexistone Plus/Virtual® Heavy Body Fast). Siliconi di condensazione (siliconi K) possono avere un effetto dannoso sul materiale per protesi.
- Il prodotto deve essere impiegato e lavorato soltanto da personale addestrato.
- A processo di polimerizzazione iniziato, non è permesso sostituire/aggiungere un'ulteriore capsula di IvoBase oppure di SR Ivocap® nella muffola.

- Il materiale rimanente di una capsula IvoBase già iniettata non può essere riutilizzato.
- Il gesso eventualmente asciugatosi deve essere inumidito prima dell'iniezione.
- Una muffola non correttamente pulita, per l'effetto del calore, può causare la formazione di fumo.
- Dopo l'ultimazione della protesi, conservarla in ambiente umido fino alla consegna.

Lavorazione

Preparazione all'iniezione

1. Preparazione della muffola

- ①a Isolare con sottile strato di vaselina le pareti interne della muffola pulita.

Posizionare nello stampo il mezzo formacanalare in Teflon e la componente in cera filtro (B1) all'interno dell'apposito spazio, stampo e controstampo nelle muffole IvoBase sono uguali.

2. Messa in muffola della modellazione

- ②a Mettere in muffola il modello ben inumidito con un convenzionale gesso ad uso dentale (Classe III) nella stampo della muffola. Isolare le superfici laterali e del fondo del modello esclusivamente con Separating Fluid Ivoclar Vivadent (non utilizzare vaselina o sapone). Livellare eliminando il gesso in eccesso tra il modello ed il bordo della muffola.

Importante: il bordo del gesso deve essere allo stesso livello della metà del formacanalare.

3. Applicazione delle componenti in cera

La cera delle componenti (B) può essere applicata alla modellazione mediante ceratura. Prestare attenzione affinché il gesso non possa scorrere sotto le componenti in cera.

- ③a Lasciare indurire completamente il gesso. Prelevare la metà del "formacanalare" ed applicare il „formacanalare intero“.

- Applicazione della componente in cera iniezione (B2)

- ③b Premere la componente in cera iniezione (B2) sulla parte inclinata del formacanalare intero.

Protesi totale superiore:

- ③c Applicare un canale di iniezione verso il centro del palato ed uno vestibolarmente verso entrambi gli ultimi molari presenti nella protesi e premere la cera alla modellazione.

Protesi totale inferiore:

- ③d Applicare un canale di iniezione verso la zona linguale del triangolo retromolare. Rimuovere il canale

di iniezione centrale della componente in cera di iniezione (B2).

Protesi parziale:

Applicare al termine dorsale di ogni sella della protesi un canale di iniezione.

- Applicare la componente in cera dei canali di areazione (B3)

- ③e Premere la componente in cera dei canali di areazione (B3) con il canale di unione al centro della componente in cera filtro.

Importante: i canali di areazione non devono essere posti a contatto con la muffola, in modo da garantire la chiusura ermetica della muffola.

Protesi totale inferiore e superiore:

- ③f Premere anteriormente alla modellazione i tre canali della componente in cera dei canali di areazione (B3).

Protesi parziale:

Premere i tre canali di areazione della componente in cera di areazione (B3) alle delimitazioni anteriori delle selle protesiche. In caso di lunghezza insufficiente della componente in cera di areazione (B3) il collegamento fra sella protesica e componente in cera filtro deve essere completato nella via più breve con cera di forma canalare simile a quella dei canali.

4. Messa in muffola con silicone

- ④a Coprire con silicone le superfici vestibolari e palatali rispettivamente linguale della protesi modellata.

Non coprire le superfici occlusali ed i margini incisali dei denti. Prima dell'indurimento del silicone apporre trame ritentive nella superficie del silicone oppure utilizzare sabbia ritentiva in modo tale che la mascherina in silicone venga ancorata nel gesso.

Avvertenza: per risultati ottimali si consiglia l'impiego di un silicone di addizione fluido, (Silicone A) con una durezza Shore-A di >65 (p. es. Flexistone Plus oppure Virtual Heavy Body Fast).

- ④b Isolare le superfici di contatto gesso-gesso applicando uno strato di Separating Fluid (F) (non utilizzare vaselina o sapone).

5. Colaggio del controstampo

- ⑤a Applicare la muffola superiore e chiudere con i ganci di chiusura.

- ⑤b Miscelare un convenzionale gesso ad uso dentale (Classe III) secondo le indicazioni del produttore e colorarlo in consistenza fluida e priva di bolle, nell'apertura della muffola posizionata su un vibra-

tore. Livellare il gesso in eccesso con la spatola IvoBase, in modo tale che non emerga gesso dall'apertura della muffola.

6. Eliminazione della cera

- ⑥a) A completo indurimento del gesso, riscaldare la muffola in bagno d'acqua a ca. 90°C per 5–8 min. Quindi aprire la muffola, prelevare il "formacanal intero" e rimuovere grossolanamente la cera con un coltello per cera. Quindi detergere accuratamente le superfici interne con acqua bollente pulita.

Avvertenza: per l'eliminazione della cera utilizzare acqua pura senza additivi (p.es. solventi per cera, detergenti). Additivi possono determinare decolorazioni nella protesi.

7. Denti

- ⑦a) Per ottenere un buon legame, i colletti dentali e le superfici basali dei denti devono essere assolutamente privi di cera. Sabbiare leggermente le superfici basali e cervicali dei denti (100 µm Al₂O₃, 2 bar) oppure irruvidire con una fresa in metallo duro.

8. Isolamento delle superfici in gesso

- ⑧a) **Importante:** prima dell'isolamento, raffreddare all'aria le due metà della muffola a temperatura ambiente (<30 °C) oppure in acqua fredda. L'esatta temperatura della muffola può essere controllata tramite il termometro IR.

- ⑧b) Isolare con Separating Fluid (F) le superfici pulite del modello in gesso. Dopo 5 minuti, isolare una seconda volta. Evitare la formazione di accumuli (p.es. giunto periferico, rughe palatine).

9. Posizionamento del filtro di areazione (E)

- ⑨a) Posizionare correttamente il filtro di areazione (E) nel relativo spazio della muffola.

10. Applicazione dell'imbuto e del centracapsule

- ⑩a) Inserire l'imbuto IvoBase (D) nel centracapsule e premere fino all'arresto, in modo tale che sia incastrato. Posizionare il centracapsule con l'imbuto (D) nella muffola inferiore. Assicurarsi che l'isolante sia asciutto.
- ⑩b) Controllare che non vi siano impurità nelle due metà della muffola, unirle e fissarle con i ganci di chiusura. Piccole fessure marginali vengono chiuse attraverso la pressione delle ganasce.

Iniezione e polimerizzazione

L'utilizzo dell'Iniettore IvoBase Injector è descritto dettagliatamente nelle relative istruzioni d'uso. Prima della miscelazione del materiale, l'iniettore IvoBase deve essere messo in funzione.

11. Miscelazione del materiale

Per l'iniezione di una protesi totale superiore o inferiore è sufficiente una capsula.

Contenuto della capsula:	Monomero	Polimero
IvoBase Hybrid	20 ml	34 g
IvoBase High Impact	20 ml	30 g

Se si tratta di un corpo protesico di grandi dimensioni, per il quale è necessaria una maggiore quantità di resina, miscelare il materiale di due capsule in un vasetto d'impasto separato riversando poi la quantità necessaria in una capsula. Quindi procedere con l'iniezione/polimerizzazione come descritto nel procedimento.

- ⑪a) Prelevare il contenitore del monomero (A4) dalla capsula. Togliere il tappo della capsula (A1).
- ⑪b) Svitare il cappuccio del contenitore del monomero (A4) e versare il liquido nella capsula aperta (A2).
- ⑪c) Miscelare omogeneamente con la spatola (C) il monomero ed il polimero (per ca. 20–30 sec.) nella capsula.

12. Caricamento dell'iniettore

Entro 5 minuti dalla miscelazione, proseguire come segue:

- ⑫a) Posizionare la capsula aperta (A) su un piano e premere la muffola sulla capsula (A).

Avvertenza: prima della polimerizzazione, non inclinare la muffola con la capsula, per evitare una fuoriuscita dalla capsula (A). Nel sollevare la muffola, la capsula (A) deve essere ben fissata nel centracapsule.

- ⑫b) Aprire lo sportello dell'iniettore. Inserire la muffola con la capsula (A) attraverso l'alloggiamento della muffola nella camera di polimerizzazione fino all'arresto. Chiudere lo sportello dell'iniettore.

13. Avvio del programma

- ⑬a) Selezionare il relativo programma (vedi panoramica programmi nelle istruzioni d'uso dell'iniettore).

- ⑬b) Se desiderato, premere il tasto „RMR” per ridurre il contenuto di monomero residuo a <1%.

- ⑬c) Premere il tasto „Start”. Il processo di iniezione totalmente automatico si avvia. Il tempo rimanente del processo viene visualizzato sul display.

- ⑬d) Al termine del programma si avverte un segnale acustico. Indossando un guanto termico, prelevare quindi la muffola calda dall'apparecchio sorreggendola con la spalla di isolamento. Dopo il prelievo, l'iniettore è immediatamente pronto per la prossima polimerizzazione.

Attenzione: al momento del prelievo, la muffola può essere ancora molto calda! Pericolo di ustioni!

14. Raffreddamento della muffola

Raffreddare la muffola sotto acqua corrente fredda (temperatura dell'acqua <15°C) per almeno 15–25 minuti.

Se desiderato, il raffreddamento può anche avvenire direttamente nell'iniettore (p.es. durante la notte).

Importante: se non si raffredda sufficientemente la muffola e la si apre ad una temperatura troppo elevata, questo può condurre a imprecisioni di adattamento del corpo protesico al modello.

15. Smuffolatura della protesi

Rimuovere i ganci di chiusura.

15a) Posizionare la muffola in una pressa dentale. Fissare l'ausilio di smuffolatura fra gesso e piano di pressatura.

15b) Inserire un cacciavite largo o un coltello per gesso nella fessura fra stampo e controstampo e sollevare la parte superiore facendo leva. Prelevare la muffola dalla pressa, capovolgerla e ripetere il procedimento.

15c) Prelevare il nucleo in gesso con la capsula e separare la capsula al canale di alimentazione con un disco di separazione, fresa o seghetto. Come di consueto, smuffolare la protesi con una pinza per gesso dal nucleo in gesso.

16. Rifinitura della protesi

La rifinitura del materiale Ivobase polimerizzato avviene con frese in metallo duro a taglio incrociato, carta abrasiva e paste per lucidatura in uso per i materiali per protesi.

Riparazione/ribasatura

Ivobase è riparabile con Ivobase oppure con la resina autopolimerizzante ProBase® Cold.

Riparazione/completamento con Ivobase Hybrid / High Impact

La riparazione di una protesi realizzata con Ivobase di regola può avvenire senza riposizionare il tutto in muffola. Il procedimento corrisponde principalmente alla riparazione con un materiale autopolimerizzante.

Rispettare il rapporto di miscelazione come segue:

	Polimero	Monomero
Ivobase Hybrid	9 g	5 g
Ivobase High Impact	8 g	5 g

Il polimero ed il monomero devono essere miscelati fra di loro in modo omogeneo (per ca. 20 secondi).

Attenersi ai seguenti tempi di lavorazione approssimativi (a temperatura ambiente 23 °C):

- 30 sec. durata della fase di rigonfiamento/maturazione.
- 1–2 min. durata della fase di colaggio
- 3–5 min. durata della fase di modellazione

Il tempo di lavorazione massimo totale dopo la miscelazione ammonta a 10 minuti.

Polimerizzare il materiale a 55 °C con 2,5 bar di pressione per min. 20 min. in una pentola a pressione.

Ribasatura con Ivobase Hybrid / High Impact

La ribasatura di una protesi Ivobase può avvenire con o senza posa in muffola del sistema Ivobase.

a) Ribasatura senza posa in muffola nel sistema Ivobase:

La ribasatura senza posa in muffola Ivobase, può avvenire come la ribasatura con un convenzionale materiale per protesi autopolimerizzante.

b) Ribasatura con posa in muffola Ivobase:

La posa in muffola e l'ultimazione della protesi per una ribasatura avviene in genere come per l'ultimazione di una protesi modellata. E' necessario considerare che:

- i canali di iniezione e di scarico aria siano collegati alla modellazione della ribasatura e
- che la zona da ribasare abbia uno spessore minimo di 2 mm.

Riparazione/completamento/ribasatura con ProBase Cold

Il procedimento corrisponde ad una riparazione con materiale per protesi convenzionale autopolimerizzante. Per ulteriori dettagli consultare le istruzioni d'uso ProBase Cold.

Avvertenze per la conservazione

- Conservare il materiale in luogo fresco, scuro e ben arieggiato.
- Temperatura di conservazione: 2–28 °C.
- Non utilizzare i prodotti dopo la data di scadenza.
- Conservare fuori dalla portata dei bambini.

Classificazione secondo EN ISO 20795-1, Tipo 2, Classe 1

Il prodotto corrisponde ai requisiti EN ISO 20795-1:2013.

Il prodotto è stato realizzato per l'impiego in campo dentale e deve essere utilizzato secondo le istruzioni d'uso. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti da diverso o inadeguato utilizzo. L'utente è tenuto a controllare personalmente l'idoneità del prodotto per gli impieghi da lui previsti, soprattutto se questi impieghi non sono riportati nelle istruzioni d'uso.

Instrucciones de uso



Lea atentamente las presentes instrucciones de uso para familiarizarse con el uso del material. Consulte asimismo las instrucciones de uso del inyector IvoBase.

Descripción del producto

El sistema IvoBase está compuesto por una resina de PMMA y el aparato para inyectar IvoBase. El sistema permite una polimerización totalmente automatizada compensando la contracción de las prótesis al polimerizar.

El material IvoBase combina las ventajas de las resinas de termopolimerización y las de autopolimerización. Cumple tanto con los requisitos de las resinas de autopolimerización como con los requisitos más estrictos de las normativas de las resinas termopolimerizables. Por tanto, la resina IvoBase puede ser considerado como un material híbrido. La resina IvoBase está disponible, como material híbrido convencional y como material de alto impacto: IvoBase High Impact.

Los colores disponibles son los siguientes:

- IvoBase Hybrid:
Pink, Pink-V, Preference, Clear, Pink-V Implant, Preference Implant
- IvoBase High Impact:
Pink, Pink-V, Preference, Pink-V Implant, Preference Implant, 34-V

Composición

- **IvoBase Hybrid**
Polvo: Metacrilato de polimetilo, suavizante de citrato, iniciador, pigmentos
Líquido: Metacrilato de metilo, dimetacrilato, catalizador
- **IvoBase High Impact:**
Polvo: Copolímero de PMMA modificado para resistir altos impactos, copolímero de PMMA, metacrilato de polimetilo, suavizante de citrato, iniciador, pigmentos
Líquido: Metacrilato de metilo, dimetacrilato, catalizador

Indicaciones

- Prótesis completas
- Prótesis parciales
- Prótesis combinadas
- Prótesis híbridas
- Prótesis sobre implante
- Rebasados
- Reparaciones
- Protectores bucales

Contraindicaciones

Pacientes alérgicos a cualquiera de los ingredientes. Uso intraoral del material sin polimerizar.

Efectos secundarios

En algunos casos se han observado reacciones alérgicas locales a materiales de metacrilato.

Notas de seguridad

- El monómero contiene metacrilato de metilo (MMA).
- El MMA es altamente inflamable e irritante, punto de inflamabilidad: +10 °C.
- El MMA es irritante para los ojos, las vías respiratorias y la piel.
- El contacto con la piel puede causar sensibilización.
- Evitar que el monómero y el material sin polimerizar entren en contacto con la piel. Los guantes médicos convencionales no sirven como protección contra el efecto de sensibilización de los metacrilatos.
- No inhalar los vapores.
- Mantener alejado de fuentes de ignición. No fumar.
- Evitar que el monómero llegue al sistema de alcantarillado.
- Tomar medidas de precaución frente a las cargas electrostáticas.

Notas para el procesamiento

- Usar sólo yeso dental de Clase III para la fabricación del modelo y revestimiento.
- A temperatura ambiente, se recomienda almacenar los componentes de cera de IvoBase en la nevera a una temperatura entre 2°C y 8°C durante 5 minutos. Esto asegura que los componentes de cera puedan eliminarse fácilmente del soporte.
- Empapar cuidadosamente los modelos en agua antes del revestimiento durante 5–10 minutos.
- Aislar cuidadosamente las superficies internas de la mufla antes del revestimiento.
- Limpiar las superficies de yeso y aislarlas con una capa de Ivoclar Vivadent Separating Fluid..
- Respetar estrictamente los tiempos de polimerización y de enfriamiento.
- El contacto de disolventes o del monómero con las resinas polimerizadas puede producir una decoloración blanca.
- En caso de utilizar aislamientos cervicales, Ivoclar Vivadent recomienda siliconas A con una dureza >65 Shore A (p. ej., Flexistone Plus/Virtual® Heavy Body Fast). Las siliconas reticuladas por condensación (siliconas C) pueden tener un efecto nocivo sobre la resina.
- Los productos deben ser utilizados únicamente por personal cualificado.

- No puede realizarse posteriormente una inyección de una segunda cápsula de IvoBase o de material SR Ivocap® en una mufla llena.
- El material sobrante de una inyección que quede en la cápsula IvoBase, no debe ser utilizado de nuevo.
- El yeso seco debe sumergirse en agua antes de la inyección.
- Una mufla con restos de suciedad puede producir humo al calentarse.
- Una vez finalizada la prótesis, conservar en un ambiente húmedo hasta su colocación.

Procesado

Preparación para la inyección

1. Preparación de la mufla

- 1a) Aislar las superficies internas de las mitades de la mufla limpias aplicando una capa fina de gelatina de petróleo.

Colocar la tapa de la mufla, la mitad del conformador del canal de inyección y el componente de cera de filtro (B1) en una de las mitades de la mufla.

2. Puesta en mufla del modelo

- 2a) Colocar yeso convencional dental (Clase III). en una de las mitades de la mufla, e introducir el modelo bien empapado y aislado. Aislar las superficies laterales e inferiores del modelo exclusivamente con Ivoclar Vivadent Separating Fluid. (no usar vaselina o jabón). Retirar el exceso de yeso de forma que esta quede enrasada con el modelo y con el borde de la carcasa de la mufla.

Importante: El borde del yeso debe estar enrasado con la mitad del molde.

3. Posicionamiento de los componentes de cera

Los componentes de cera (B) pueden asegurarse añadiendo más cera. Comprobar que el yeso no puede fluir por debajo de los componentes de cera.

- 3a) Dejar que el yeso fragüe completamente. Retirar la mitad del conformador de inyección y colocar el conformador completo.

- Colocación del componente de cera de inyección (B2)

- 3b) Presionar el componente de cera de inyección (B2) contra el yeso y las zonas del modelo.

Prótesis completas maxilares

- 3c) Colocar un hilo grueso de cera en el centro del paladar en ambos lados y en la perpendicular de los últimos molares. Presionar la cera sobre el modelo.

Prótesis completas mandibulares

- 3d) Colocar un hilo grueso de cera en cada zona lingual del triángulo retromolar. En inferiores eliminar el hilo central del componente de cera de inyección (B2).

Prótesis parciales

Colocar un hilo de cera en el extremo dorsal de cada silla de la prótesis.

- Colocación del componente de cera de aireación (B3)

- 3e) Presionar el componente de cera de aireación con el canal de aireación hacia el centro del componente de cera de filtro.

Importante: Cuando se coloquen los canales de aireación, no deben quedar restos de ellos sobre la carcasa de la mufla para garantizar la hermeticidad de la mufla.

Prótesis completas mandibulares y maxilares

- 3f) Presionar (B3) contra la zona anterior del contorno.

Prótesis parciales

Presionar los tres canales del componente de cera de aireación (B3) contra los topes anteriores de las sillas de la prótesis. Si el componente de cera de aireación (B3) no es suficientemente largo, la unión entre la silla de la prótesis y el componente de cera de filtro debe completarse con un hilo de cera por la menor distancia posible.

4. Colocación de silicona

- 4a) Cubrir con silicona las superficies vestibular y palatal y/o lingual de las prótesis. No cubrir las superficies oclusales ni los bordes incisales de los dientes. Realizar retenciones en la superficie de la silicona antes de que esta se endurezca o utilizar arena de retención para fijar la silicona en el yeso.

Nota: Para conseguir unos resultados óptimos es aconsejable utilizar una silicona fluida reticulada por adición (silicona A con una dureza Shore-A >65) (p. ej., Flexistone Plus o Virtual Heavy Body Fast).

- 4b) Aislar las superficies de contacto entre las piezas de yeso con líquido de separación (F) (no usar vaselina o jabón).

5. Realización del contramodelo

- 5a) Colocar la mitad superior de la mufla y bloquear con las abrazaderas de bloqueo.

- 5b) Mezclar yeso dental convencional (Clase III) de acuerdo con las instrucciones del fabricante y dejar escurrir

con una consistencia fluida por la abertura de la mufla con la ayuda de un vibrador para que no se formen burbujas de aire. Retirar el exceso de yeso con la espátula IvoBase de manera que no sobresalga yeso por la abertura de la mufla.

6. Eliminación de la cera

- 6a) Una vez que el yeso esté totalmente fraguado, calentar la mufla en un baño de agua a aproximadamente 90 °C durante aproximadamente 5–8 minutos. A continuación abrir la mufla y retirar grosso modo la cera utilizando un cuchillo para cera. Limpiar cuidadosamente las superficies interiores de ambas mitades de mufla con agua limpia hirviendo.

Nota: Utilizar agua limpia sin aditivos (p. ej., sin disolventes de cera, agentes de limpieza) ya que los aditivos pueden producir una decoloración de la prótesis.

7. Dientes

- 7a) Para conseguir una unión óptima, los cuellos y las superficies basales de los dientes deben estar absolutamente limpios de cera. Arenar ligeramente las superficies basales y cervicales de los dientes (100 µm Al₂O₃, 2 bar) o raspar con una fresa dental de tungsteno.

8. Aislamiento de las superficies de yeso

- 8a) **Importante:** Antes del aislamiento, enfriar ambas mitades de la mufla a temperatura ambiente (<30 °C) con aire o agua fría limpia. Puede comprobarse la temperatura exacta de la mufla con ayuda de un termómetro IR.
- 8b) Aislar las superficies limpias del modelo de yeso con líquido de separar (F). Pasados 5 minutos, aplicar una segunda capa. Debe evitarse un mezclado (p. ej., en el pliegue gingivo-bucal).

9. Colocación del filtro de aireación

- 9a) Insertar el filtro de aireación (E) de forma que quede enrasado con el correspondiente entrante de la mufla.

10. Colocación del embudo y del inserto de centrado

- 10a) Empujar el embudo IvoBase (D) en el inserto de centrado hasta que quede encajado y bloqueado. Colocar el inserto de centrado con el embudo (D) introducido en la mitad inferior de la mufla. Hay que asegurarse de que el aislamiento está seco.
- 10b) Ensamblar las mitades de la mufla revisar la contaminación y bloquear con las abrazaderas de bloqueo. Los huecos se reducen presionando las abrazaderas

Inyección y polimerización

El manejo del inyector IvoBase se describe en detalle en las correspondientes instrucciones de uso. Antes de mezclar el material debe colocarse el inyector IvoBase en estado de espera.

11. Mezclado del material

Basta una cápsula para la inyección de una prótesis completa maxilar o mandibular.

Contenido de la cápsula:	Monómero	Polímero
IvoBase Hybrid	20 ml	34 g
IvoBase High Impact	20 ml	30 g

Para una prótesis muy grande, para la cual se requiere más resina, mezclar el material de las dos cápsulas en un vaso de mezcla aparte y rellenar con la cantidad necesaria una de las cápsulas. Posteriormente, inyectar y polimerizar según se describe a continuación.

- 11a) Retirar el envase de monómero (A4) de la cápsula. Retirar el precinto de la cápsula (A1).
- 11b) Girar el tapón del precinto del envase de monómero (A4) y verter el líquido en la cápsula abierta (A2).
- 11c)
- 11d) Utilizar la espátula (C) para mezclar el monómero y el polímero en la cápsula y obtener una mezcla homogénea (aproximadamente 20–30 segundos).

12. Carga del inyector

A los 5 minutos del mezclado proceder de la forma siguiente:

- 12a) Colocar la cápsula abierta (A) sobre una superficie lisa y presionar la mufla contra la cápsula (A).

Nota: No inclinar la mufla con la cápsula antes de realizar la polimerización para evitar que el material se salga de la cápsula (A). Al levantar la mufla, la cápsula (A) debe quedar colocada de forma segura en el inserto de centrado.

- 12b) Abrir la puerta del inyector. Deslizar la mufla con la cápsula (A) en la cámara de polimerización hasta que toque con el soporte de la mufla. Cerrar la puerta del inyector.

13. Inicio del programa

- 13a) Seleccionar el programa correspondiente (ver el resumen de programas en las instrucciones de uso del inyector).
- 13b) Si lo desea, activar la función RMR para reducir el contenido residual de monómero a <1%.

13c) Presionar "Iniciar". Comienza el proceso de inyección totalmente automatizado. En la pantalla se visualiza el tiempo restante de proceso.

13d) Cuando finaliza el programa se escucha una señal acústica. Utilizar el guante térmico para retirar la mufla caliente del inyector, sujetando esta por el hombro de aislamiento. El inyector queda listo para la siguiente polimerización inmediatamente después de haber retirado la mufla. Nota: La mufla puede estar todavía muy caliente cuando se retira del inyector. ¡Peligro de quemaduras!

14. Enfriamiento de la mufla

Enfriar la mufla manteniéndola bajo el agua corriente (temperatura del agua <15°C) durante al menos 15–25 minutos. También se puede dejar enfriar en el inyector (p. ej., durante la noche).

Importante: Si la mufla no se deja enfriar y se abre a una temperatura demasiado elevada puede que el ajuste no resulte exacto.

15. Eliminación del yeso de la prótesis

Retirar las abrazaderas de bloqueo.

15a) Colocar la mufla bajo una prensa dental. Fijar el elemento auxiliar de retirada del revestimiento entre el yeso y la placa de presión.

15b) Deslizar un destornillador ancho o un cuchillo para yeso en la articulación de las dos mitades de la mufla y levantar la mitad superior de la mufla. Retirar la mufla de la prensa, dar la vuelta y repetir el procedimiento.

15c) Retirar el núcleo de yeso con la cápsula y separar la cápsula en la zona del canal de inyección con una fresa de disco o sierra. Retirar del núcleo de yeso de la prótesis de la forma habitual con pinzas para yeso.

16. Acabado de las prótesis

El acabado del material Ivobase polimerizado se realiza con fresas de tungsteno de dentado cruzado, papel esmerilado y un agente de pulido en la manera habitual para las resinas.

Reparación / rebasado

Ivobase puede repararse con el propio material y con resina autopolimerizable ProBase® Cold.

Reparación / extensión con Ivobase Hybrid / High Impact

Básicamente, una prótesis Ivobase se puede reparar sin necesidad de colocar en la mufla Ivobase. El procedimiento básico es el mismo que el utilizado para reparar las resinas de autopolimerización convencionales.

Debe respetarse la relación de mezcla siguiente:

	Polímero	Monómero
Ivobase Hybrid	9 g	5 g
Ivobase High Impact	8 g	5 g

Mezclar de forma homogénea el polímero y el monómero (durante aproximadamente 20 segundos).

Respetar los siguientes tiempos de procesamiento (23 °C) a temperatura ambiente):

- Duración de la fase de amasado: 30 segundos
- Duración de la fase de vertido: 1–2 minutos
- Duración de la fase de modelado: 3–5 minutos
- Duration of the modelling phase: 3–5 minutes

El tiempo de procesamiento total máximo después del mezclado es de 10 minutos. Polimerizar el material en un recipiente a presión durante 20 minutos a 55 °C a 2,5 bar de presión.

Rebasado con Ivobase Hybrid / High Impact

El rebasado de una prótesis Ivobase puede realizarse con o sin revestimiento en la mufla Ivobase.

a) Rebasado sin utilizar la mufla Ivobase:

El proceso es el mismo que el utilizado para el rebasado con resinas autopolimerizables convencionales.

b) Rebasado utilizando la mufla Ivobase

El proceso y el acabado para el rebasado de una prótesis son básicamente los mismos que en el caso de las prótesis enceradas. Comprobar que

- los jitos y los canales de aireación están unidos a la impresión del rebasado.

- La zona a rebasar debe tener un grosor mínimo de 2 mm.

Reparación / rebasado de extensión con ProBase Cold

El procedimiento es el utilizado para reparar las resinas de autopolimerización convencionales. Para obtener más información, consultar las instrucciones de uso de ProBase Cold.

Instrucciones de almacenamiento

- Almacenar el material en un lugar fresco, oscuro y bien ventilado.
- Temperatura de almacenamiento: 2–28 °C.
- No utilizar los productos después de la fecha de caducidad indicada.
- Mantener el material fuera del alcance de los niños.

Clasificación de acuerdo con EN ISO 20795-1, tipo 2, clase 1

El producto cumple los requisitos de EN ISO 20795-1:2013.

El material ha sido fabricado únicamente para uso dental. El proceso debe realizarse siguiendo de forma estricta las Instrucciones de uso. No se puede admitir responsabilidad alguna por los daños provocados por el incumplimiento de las instrucciones o del ámbito de aplicación indicado. El usuario es responsable de comprobar la idoneidad y el uso del material para cualquier fin diferente al explicitado en las instrucciones. Las descripciones y datos no constituyen ninguna garantía de atributos.

Instruções de Uso



Por favor, leia cuidadosamente estas Instruções de Uso para familiarizar-se com o uso do material. Por favor, recorra também às Instruções Operacionais do IvoBase Injector.

Descrição do produto

O sistema IvoBase consiste em um material para bases de próteses totais, contendo PMMA, e no IvoBase Injector, que foi especificamente desenvolvido para esse material. O sistema possibilita, de um modo completamente automatizado, a compensação da contração de polimerização das próteses. O material IvoBase combina as vantagens da polimerização térmica com as vantagens da auto polimerização dos materiais para base de próteses. Embora esteja sujeito as exigências necessárias para polímeros auto polimerizáveis, o IvoBase também satisfaz as exigências normativas mais rígidas para polímeros termo ativados. Deste modo, o IvoBase pode ser considerado um material híbrido. Além deste material híbrido convencional, o IvoBase também está disponível em uma versão de material impacto-resistente: IvoBase High Impact.

As seguintes cores estão disponíveis:

- *IvoBase Hybrid*: Pink, Pink-V, Preference, Clear, Pink-V Implant, Preference Implant
- *IvoBase High Impact*: Pink, Pink-V, Preference, Pink-V Implant, Preference Implant, 34-V

Composição

– IvoBase Hybrid

Pó: Polimetilmetacrilato, amaciador, iniciador, pigmentos.

Líquido: Metacrilato de metila, dimetacrilato, catalisador.

– IvoBase High Impact:

Pó: Copolímero modificado de PMMA de alto-impacto, copolímero de PMMA, polimetilmetacrilato, amaciador, iniciador, pigmentos.

Líquido: Metacrilato de metila, dimetacrilato, catalisador.

Indicações

- Próteses totais completas
- Próteses parciais removíveis
- Próteses combinadas
- Próteses totais híbridas
- Próteses sobre implantes
- Reembasamentos
- Reparos
- Protetores bucais

Contra-indicações

Se o paciente for alérgico a qualquer um dos componentes. Uso intra-oral do material não polimerizado.

Efeitos colaterais

Em casos individuais, reações alérgicas localizadas ao metacrilato foram relatadas.

Notas de segurança

- O monômero contém metacrilato de metila (MMA).
- MMA é altamente inflamável e irritante, com ponto de "flash": +10 °C.
- MMA é irritante para os olhos, órgãos respiratórios e pele.
- O contato com a pele pode causar sensibilização.
- Sempre evitar o contato da pele com o monômero e com o material não polimerizado. As luvas médicas comerciais não oferecem proteção contra o efeito de sensibilização promovido pelos metacrilatos.
- Não inalar os vapores.
- Manter longe de fontes de ignição – não fumar.
- Impedir que o monômero chegue ao sistema de esgoto.
- Tomar medidas contra a carga eletrostática.

Notas sobre o processamento

- Utilize apenas gesso Tipo III para a fabricação do modelo e para inclusão.
- Em temperaturas ambientes mais quentes, é recomendado armazenar os componentes de cera no IvoBase sob refrigeração a uma temperatura entre 2 °C e 8 °C durante 5 minutos. Isso assegura que os componentes de cera possam ser facilmente removidos da folha de suporte.
- Saturar completamente os modelos com água por 5–10 minutos antes de incluir.
- Isolar totalmente as superfícies internas da mufla antes de incluir.
- Limpar as superfícies de gesso e isolá-las com uma fina camada do Ivoclar Vivadent Separating Fluid.
- Observar com atenção os tempos de polimerização e resfriamento.
- O contato de solventes ou do monômero com o material polimerizado de base da prótese pode levar a uma descoloração de cor branca.
- Quando isolamentos cervicais forem utilizados, a Ivoclar Vivadent recomenda silicones-A com dureza de > 65 Shore A (por exemplo: Flexistone Plus/Virtual® Heavy Body Fast). A condensação de silicones-C, com ligação cruzada (silicones-C), pode promover um efeito prejudicial sobre o material de base da prótese.
- Os produtos só devem ser usados e ser processados por pessoal treinado.

- A injeção posterior de uma segunda cápsula de IvoBase ou SR Ivocap® em uma mufla, já preenchida, não é possível.
- O material restante de uma Cápsula de IvoBase, que já foi injetada, não pode ser usado novamente.
- O gesso desidratado deve ser saturado com água, antes da injeção.
- Uma mufla contaminada pode promover a produção de fumaça, quando for aquecida.
- Armazene as próteses em um ambiente úmido durante a conclusão das dentaduras para promover a incorporação de umidade.

Processamento

Preparação para injeção

1. Preparando a mufla

- 1a) Isolar as superfícies internas da mufla limpa com uma fina camada de vaselina. Colocar a tampa da mufla, metade do formador de acesso e o componente (B1) de cera do filtro em uma das metades do interior da mufla.

2. Inclusão do modelo

- 2a) Incluir o modelo bem umedecido e isolado em uma das metades da mufla, usando gesso convencional (Tipo III). Isolar as laterais e as superfícies inferiores do modelo exclusivamente com o Ivoclar Vivadent Separating Fluid (não use vaselina ou sabão). Eliminar o gesso em excesso de tal modo que ele permaneça nivelado com o modelo e com a margem do alojamento da mufla. Importante: A extremidade do gesso deve estar nivelada com a metade do formador de acesso.

3. Posicionamento os componentes de cera

A cera dos componentes de cera (B) pode ser colocada sobre o modelo sem qualquer ceroplastia adicional. Certifique-se de que nenhum resquício de gesso possa ter fluido para debaixo dos componentes de cera.

- 3a) Deixar o gesso cristalizar totalmente. Remover o meio formador de acesso anterior e colocar o completo formador de acesso anterior.
- **Posicionar o componente de cera para injeção (B2)**
- 3b) Pressionar o componente de cera para injeção (B2) sobre a inclinação do formador de acesso anterior completo.

Próteses totais superiores:

- 3c) Posicionar um sprue no centro do palato e no lado vestibular de cada parte lateral superior da prótese, e, pressionar a cera sobre o modelo.

Próteses totais inferiores:

- 3d) Posicionar um sprue para cada área lingual do triângulo retromolar. Cortar o sprue central do componente de cera para injeção (B2).

Próteses parciais:

Posicionar um sprue no limite dorsal de cada sela da prótese.

- **Posicionar o componente de cera de aeração (B3)**

- 3e) Pressionar o componente de cera para aeração, com o canal de aeração, para o centro do filtro do componente de cera.

Importante: Os canais de aeração não devem entrar em contato com a mufla, quando forem pressionados para o correto posicionamento, para assegurar o hermetismo da mufla.

Próteses totais superiores e inferiores:

- 3f) Posicionar e pressionar os três canais do componente de cera para aeração (B3) para a área anterior do contorno da prótese.

Próteses parciais:

Posicionar e pressionar os três canais do componente de cera para aeração (B3) para a região anterior das selas da prótese. Quando o componente de cera para aeração (B3) não for longo o suficiente, a conexão entre a sela da prótese e o filtro do componente de cera deve ser realizada com um sprue de cera, observando a distância mais curta possível.

4. Revestimento com silicone

- 4a) Recobrir as superfícies vestibular e palatina e/ou lingual das próteses com silicone. Não fazer a cobertura das superfícies oclusais e das margens incisais dos dentes. Aplicar um padrão retentivo na superfície de silicone antes de sua polimerização ou jatear a superfície para reter o gesso no silicone.

Nota: Para melhores resultados, recomenda-se o uso de um silicone de adição, de ligação cruzada e fluido (Silicone-A, com dureza Shore-A de >65) (exemplo: Flexistone Plus ou Virtual Heavy Body Fast).

- 4b) Isolar as superfícies de contato, de gesso-com-gesso, com uma camada de Separating Fluid (F) (não utilize vaselina ou sabão).

5. Elaborando o modelo de registro

- 5a) Posicionar a metade superior da mufla e fechar, usando os parafusos de fechamento.
- 5b) Misturar gesso convencional (Tipo III), com consistência fluida, conforme as instruções do fabricante e vaziar através da abertura da mufla, sem formar bolhas, com a ajuda de um vibrador. Eliminar o

excesso de gesso com a espátula IvoBase, até que, com o frasco aberto, não exista nenhum excesso de gesso.

6. Fervendo o modelo de cera

- 6a) Uma vez que o gesso tenha tomado presa, aquecer a mufla dentro de um banho de água, a temperatura de aproximadamente 90 °C, durante 5–8 minutos. Depois disso, abrir a mufla, remover o formador de acesso anterior completo e remover a cera, usando uma faca de cera. Em seguida, com água limpa e fervente, lavar completamente as superfícies internas.

Nota: Usar somente água pura, sem aditivos (exemplo: solvente de cera, agente de limpeza). Os aditivos podem resultar em descoloração das próteses.

7. Dentes

- 7a) Para uma boa adesão entre os dentes e a base da prótese, a cervical e as superfícies basais dos dentes devem estar totalmente livres de cera. Jatear ligeiramente as superfícies basais e cervicais dos dentes (100 µm Al₂O₃, 2 bar) ou asperizar com broca de carbeto de tungstênio (carbide).

8. Isolando as superfícies de gesso

- 8a) **Importante:** Antes de isolar o gesso, esfriar a metade da mufla até a temperatura ambiente (<30 °C), usando ar ou água limpa e fria. A temperatura exata da mufla pode ser conferida com ajuda de um termômetro IR.
- 8b) Isolar as superfícies limpas do modelo de gesso com Separating Fluid (F). Aplicar uma segunda camada após 5 minutos. Os acúmulos (exemplo: na dobra gengivo-bucal) devem ser evitados.

9. Colocando o filtro de aeração

- 9a) Inserir o filtro de aeração (E) no respectivo recesso da mufla.

10. Colocando funil e centro de inserção

- 10a) Empurrar o funil IvoBase (D) no centro de inserção até que ele se encaixe no lugar, o estalo indicará que está posicionado corretamente. Posicionar o centro de inserção, com o funil posicionado (D), na metade inferior da mufla. Certifique-se de que o isolante esteja seco.
- 10b) Montar fechar a mufla, usando os parafusos de fechamento, verificar se há contaminação e travar as metades usando os grampos de travamento. As aberturas estreitas serão fechadas pela pressão dos grampos de travamento.

Injeção e polimerização

A operação do IvoBase Injector está descrita em detalhes nas respectivas Instruções Operacionais. O IvoBase Injector deve ser trazido para o estado inicial (“stand-by”), antes do começo da mistura do material.

11. Misturando o material

Uma cápsula é suficiente para a injeção de uma prótese total superior ou inferior.

Conteúdo da cápsula	Monômero	Polímero
IvoBase Hybrid	20 ml	34 g
IvoBase High Impact	20 ml	30 g

Para próteses com bases extensas, para o qual é necessária a utilização de mais resina, misturar o material de duas cápsulas em um recipiente de mistura separada e preencher a quantidade necessária de volta em uma cápsula. Em seguida, a injeção e a polimerização são realizados como descrito abaixo.

- 11a) Remover o recipiente de monômero (A4) da cápsula. Retirar o lacre da cápsula (A1).
- 11b) Retire a tampa de vedação do recipiente de monômero (A4) e despeje o líquido na cápsula aberta (A2).
- 11c)
- 11d) Utilizar a espátula (C) para misturar o monômero e polímero na cápsula para conseguir uma mistura homogênea (durante aprox. 20–30 segundos).

12. Carregando o Injector

Proceder, como a seguir, após 5 minutos da mistura:

12a) Colocar a cápsula aberta (A) em superfície plana e pressionar a mufla sobre a cápsula (A).

Nota: Não inclinar a mufla com a cápsula antes da polimerização para impedir que o material possa fluir para fora da cápsula (A). Quando a mufla for erguida, a cápsula (A) deve ser posicionada, com firmeza, no suplemento central.

- 12b) Abrir a porta do Injector. Deslizar a mufla, com a cápsula (A), na câmara de polimerização, até que ela pare no suporte da mufla. Fechar a porta do Injector.

13. Iniciando o programa

- 13a) Selecionar o programa correspondente (ver Instruções Operacionais do Injector para visualização dos programas).
- 13b) Se desejar, ativar a tecla RMR para reduzir o conteúdo de monômero residual para <1%.
- 13c) Pressionar “Start”. Início do processo de injeção completamente automatizado. O tempo do processo restante é indicado no “display”.

- 13d) Ao término do programa, há um aviso sonoro. Usar uma luva térmica para remover a mufra quente do Injector, segurando pelo isolamento do ombro. O Injector está pronto para a próxima polimerização, imediatamente depois do frasco ter sido removido.

Nota: A mufra ainda pode estar muito quente quando for removida do Injector. Perigo de queimadura!

14. Resfriamento da mufra

Esfriar a mufra com água corrente e fria (temperatura da água <15 °C), durante, no mínimo, 15-25 minutos. Como alternativa, o resfriamento também pode ser realizado no interior do Injector (exemplo: durante a noite).

Importante: Se a mufra não for resfriada corretamente e for aberta a uma temperatura muito alta, podem ocorrer inexactidões na adaptação da prótese.

15. Desincluindo as próteses

Remover os ganchos de fechamento.

- 15a) Colocar a mufra sob uma prensa dental. Fixar o auxiliar de desinclusão entre o gesso e a plataforma de pressão.
- 15b) Deslizar uma chave de fenda ou uma faca de gesso na junta entre as duas metades da mufra e levantar a alavanca para separar as partes. Remover a mufra da prensa, virar e repetir o procedimento.
- 15c) Remover o núcleo de gesso com a cápsula e separar a cápsula do sprue, usando um disco, broca ou serra. Desincluir a prótese do núcleo de gesso de modo usual, utilizando pinças de gesso.

16. Acabamento das próteses

O acabamento do material IvoBase polimerizado é realizado com brocas de carbeto de tungstênio de corte cruzado, lixas de papel, e o polimento é o mesmo de materiais para próteses dentais convencionais.

Reparos/ Reembasamentos

IvoBase pode ser reparado com ele próprio ou com ProBaseR Cold, polímero auto polimerizável a frio.

Reparo/ extensão com IvoBase Hybrid/ High Impact

Basicamente, uma prótese de IvoBase pode ser reparada sem a inclusão na mufra IvoBase. O procedimento básico corresponde a aquele que é empregado para o reparo das próteses de materiais auto polimerizáveis convencionais.

Observar a seguinte relação pó/líquido:

	Polímero	Monômero
IvoBase Hybrid	9 g	5 g
IvoBase High Impact	8 g	5 g

O polímero e o monômero devem ser misturados, de modo homogêneo (durante aproximadamente 20 segundos).

Por favor, observar os seguintes tempos de processamento em temperatura ambiente (a 23 °C):

- Duração da fase de massa: 30 segundos
- Duração da fase de verter: 1–2 minutos
- Duração da fase de modelagem: 3–5 minutos

O tempo máximo do processo total, depois da mistura, é de 10 minutos. Polimerizar o material em panela de pressão por 20 minutos, a 55 °C, com 2.5 bar de pressão.

Reembasamento com IvoBase Hybrid/ High Impact

Os reembasamento de uma prótese de IvoBase pode ser realizado com ou sem inclusão na mufra IvoBase.

- a) Reembasamento sem inclusão na mufra IvoBase: O procedimento sem inclusão na mufra IvoBase é igual ao realizado para reembasar próteses convencionais de materiais autopolimerizáveis.
- b) Reembasamento com inclusão na mufra IvoBase: A inclusão e realização do reembasamento de uma prótese é basicamente igual ao realizado para a confecção de uma prótese encerada e injetada. Certifique-se de que:
- Os sprues e canais de aeração estejam presos na impressão do reembasamento.
 - A área a ser reembasada apresenta uma espessura de, no mínimo, 2 mm.

Reparo/ extensão de reembasamento com ProBase Cold

O procedimento corresponde ao utilizado para o reparo de próteses realizados com materiais auto polimerizáveis convencionais. Favor, consultar “ProBase-Instruções de Uso” para os detalhes.

Instruções de armazenamento

- Armazenar o material em local fresco, escuro e bem ventilado.
- Temperatura de armazenamento: 2–28 °C.
- Não utilizar os produtos após as datas de validade indicadas.
- Manter os materiais fora do alcance das crianças.

Classificação de acordo com EN ISO 20795-1, Tipo 2, Class 1

O produto satisfaz para as exigências de EN ISO 20795- 1:2013.

Estes materiais foram fabricados somente para uso dental e devem ser manipulados de acordo com as Instruções de Uso. O fabricante não é responsável por danos causados por outros usos ou por manipulação incorreta. Além disto, o usuário está obrigado a comprovar, sob sua responsabilidade e antes do emprego, se o material é compatível com a utilização desejada, principalmente quando esta utilização não está indicada nas Instruções de Uso. Descrições e dados não constituem nenhum tipo de garantia.

Bruksanvisning



Var vänlig och läs dessa instruktioner noggrant och lär känna materialet och arbetssättet. Var vänlig och läs även bruksanvisningen till IvoBase injektor.

Produktbeskrivning

IvoBase systemet består av PMMA-baserat protesmaterial och IvoBase injektorn är speciellt framtagen till detta material. Systemet gör det möjligt att helt automatisera en krympnings-kompenserad polymerisering av proteser.

IvoBase materialet kombinerar fördelarna från värme- och själv-härdande protesmaterial. Även om materialet bygger på de krav som finns för självhärddande polymerer, uppfyller det även de hårdare normativa kraven för värme-härdande polymerer. IvoBase är sålunda ett hybridmaterial. Förutom som bekvämt hybridmaterial, finns även IvoBase som ett tryck-resistent material: IvoBase High Impact.

Följande färger finns tillgängliga:

- IvoBase Hybrid:
Pink, Pink-V, Preference, Clear, Pink-V Implant, Preference Implant
- IvoBase High Impact:
Pink, Pink-V, Preference, Pink-V Implant, Preference Implant, 34-V

Sammansättning

- **IvoBase Hybrid**
Pulver: Polymetylmetakrylat, citrate mjukgörare, initiatorer, pigment
Vätska: Metylmetakrylat, dimetakrylat, katalysatorer
- **IvoBase High Impact:**
Pulver: Högtrycks-modifierade PMMA copolymer, PMMA copolymer, polymetylmetakrylat, citrate mjukgörare, initiatorer, pigment
Vätska: Metylmetakrylat, dimetakrylat, katalysatorer

Indikation

- Helproteser
- Delproteser
- Kombinationsproteser
- Hybridproteser
- Implantatprotetik
- Rebaseringar
- Reparationer
- Tandskydd

Kontraindikation

Om patienten har känd allergi mot någon beståndsdel i materialet, ska det inte användas. Intraoral användning med opolymeriserat material.

Sidoeffekter

I enstaka fall har lokala allergiska reaktioner för metakrylatmaterial rapporterats.

Säkerhetsföreskrifter

- Monomeren innehåller metylmetakrylat (MMA).
- MMA är mycket brandfarligt och irriterande, flampunkt: + 10 C°.
- MMA är irriterande för ögon, andningsorgan samt hud.
- Hudkontakt kan leda till sensibilisering.
- Undvik att monomer och ohärdat material kommer i kontakt med hud. Kommersiella medicinska handskar ger inget skydd mot den sensibiliserande effekten av metakrylater.
- Inandas inte ånga.
- Håll materialet borta från lättantändliga källor – rök inte.
- Undvik att monomer hamnar i avloppssystemet.
- Undvik elektrostatisk laddning.

Att tänka på vid framställningen

- Använd endast Klass 3 dentala gipser för modeller och inbäddning.
- I fall omgivningens temperaturen är hög rekommenderas att förvara Ivo Base vax komponenterna i kylskåp 2–8 C i 5 min. Vilket garanterar att de lätt släpper från plast folien.
- Blötlägg modellerna ordentligt innan de bäddas in i 5–10 minuter.
- Isolera noggrant inre delar av kyvetten innan inbäddningen.
- Rengör gips ytan och isolera med ett tunnt lager av Ivoclar Vivadent Separating fluid.
- Var noggrann med tiderna för härdningen och avkylningen.
- Kontakt med lösningsmedel eller monomer på härdat protesmaterial kan ge vit missfärgning.
- När cervical isolering används, rekommenderar Ivoclar Vivadent A-silikoner med hårdhet >65 Shore A (t.ex. Flexistone Plus/Virtual® Heavy Body Fast). Kondensations korsbindande (C-silikoner) kan skada protesmaterialet.
- Produkterna får endast användas av utbildad personal.
- Post-injektion med en andra kapsel av IvoBase eller SR Ivocap material i en redan fylld kyvett är inte tillåtet.
- Återstående material från en redan injicerad IvoBase kapsel kan inte användas igen.
- Torkat gips måste blötläggas i vatten innan injektionen görs.
- Kontaminerad kyvett kan ge rökutveckling när den uppvärms.

- Förvara proteserna fuktigt efter färdigställandet tills de provas in.

Framställning

Förberedelse för injektion

1. Förberedelse av kyvetten

- ①a Isolera de inre delarna på de rengjorda kyvetthalvorna med ett tunt skikt av vaselin.

Sätt på kyvettens lock, kanalformeraren och filtervaxdelen (B1) inifrån kyvettens ena halv.

2. Modellinbäddning

- ②a Bädla in den genomfuktade och isolerade modellen med ett konventionellt dentalgips (klass III) i en av kyvetthalvorna. Isolera sidorna och undersidan av modellen med Ivoclar Vivadent Separating Fluid (använd inte petroleum baserad gel eller såpa). Ta bort överskottsvax på så sätt att det ligger tätt med modellen och kanten på kyvetten.

Viktigt: Gipskanten måste ligga tätt med "kanalformeraren halv".

3. Placering av vaxdelarna

Vaxet till vaxdelarna (B) Vax komponenterna kan fixeras med vanligt vax. Se till att inget gips kan rinna under vaxdelarna.

- ③a Låt gipset stelna ordentligt. Avlägsna "kanalformeraren halv" och sätt på "kanalformeraren hel".

– Fastsättning av injektionsvaxdelen (B2)

- ③b Tryck injektionsvaxdelen (B2) på markeringen till "kanalformeraren hel".

Överkäke helprotes

- ③c Sätt fast en injektionskanal i mitten av gommens mittfåra och en vardera på de vestibulära sidorna av de övre hörnen och tryck fast vaxet på modellen.

Underkäke helprotes

- ③d Lägg en injektionskanal vardera i det linguala området i den retromolara triangeln. Skär bort den mittersta injektionskanalen på injektionsvaxkomponenten (B2).

Delprotes

Lägg en injektionskanal i det dorsala slutet av varje protessadel.

– Fastsättning av luftningsvaxdelen (B3)

- ③e Sätt fast luftningsvaxdelen (B3) med luftningskanalen på mitten av filtervaxkomponenten.

Viktigt: Luftningskanalerna får inte komma i kontakt med kyvettens skal när de trycks på plats, så att tätningen av kyvetten inte äventyras.

Överkäke och underkäke helprotes:

- ③f Tryck de tre kanalerna med luftningsvaxkomponenter (B3) på det anteriora området av kontureringen.

Delproteser:

Tryck de tre kanalerna med luftningsvaxkomponenter (B3) på de anteriora stoppen för protessadlarna. Om luftningsvaxkomponenterna (B3) inte är tillräckligt långa, måste kopplingen mellan protessadlarna och filtervaxkomponenterna kompletteras med gjutkanaler i vax med kortaste möjliga avstånd.

4. Inbäddning med silikon

- ④a Täck de vestibulära och palatinala och/eller linguala ytorna av de konturerade proteserna med silikon. Täck inte ocklusala ytor eller incisala kanter på tänderna. Applicera ett retentionsmönster på silikonytan innan det stelnar eller använd retentionssand för att säkra fassättningen av silikon på gipset.

Obs: För optimala resultat rekommenderar vi att man använder ett flytande, addition kors-bindande silikon (A-silikon med Shore-A hårdhet på >65) (t.ex. Flexistone Plus eller Virtual Heavy Body Fast).

- ④b Isolera gips-till-gips kontaktytor med ett lager av Separating Fluid (F) (använd inte petroleum baserad gel eller såpa).

5. Utgjutning (utslagning) av motstående modell

- ⑤a Placera den övre kyvetten och lås den med låsspännena.

- ⑤b Blanda konventionellt dentalgips (klass III) enligt tillverkarens instruktioner och se till att det flyter in i öppningen av kyvetten med hjälp av en shaker utan att luftbubblor bildas. Ta bort överskott av gips med IvoBase spateln så att inget gips tränger ut från kyvettens öppning.

6. Koka ur modellen

- ⑥a När gipset har stelnat helt, värms kyvetten i vattenbad till ca: 90 °C i ungefär 5–8 minuter. Efter det öppnas kyvetten och "kanalformeraren hel" tas ut och vaxet råurbäddas med en vaxkniv. Koka noggrant ur de inre ytorna med rent, kokande vatten.

Obs: Använd endast rent vatten utan tillsatser (ingen vaxlösning, inget rengöringsmedel). Tillsatser kan ge missfärgningar på proteserna.

7. Tänder

- ⑦a För att få en optimal bindning måste tandhalsarna och basalytan på tänderna vara helt rena från vax. Blästra försiktigt basala och cervikala tandtyor (100 µm Al₂O₃, 2 bar) eller rugga med dental tungsten karbidborr.

8. Isolering av gipsytorna

8a **Viktigt:** Innan isoleringen utförs, ska kyvetthalvorna kylas ner till rumstemperatur (<30 °C) med luft eller rent, kallt vatten. Exakt temperatur på kyvetterna kan kontrolleras med IR termometer.

8b Isolera de rena ytorna på gipsmodellen med Separating Fluid (F). Applicera ett andra skikt efter 5 minuter. Undvik att polar av material samlas (t.ex. gingivo-buckala vecket).

9. Placering av luftningsfilter

9a Sätt fast ett luftningsfilter (E) tätt mot den återstående inbuktningen på kyvetten.

10. Placering av tratt och centreringssats

10a Tryck IvoBase tratten (D) in i centreringssatsen tills den knäpper på plats och låser sig. Ställ centreringssatsen med tratten (D) på plats i den nedre kyvetthalvan. Försäkra er om att isoleringen har torkat.

10b Sätt ihop kyvetthalvorna, kontrollera att inga föroreningar finns och lås kyvett halvorna med låsfjädrarna. Små glipor stängs av trycket från låsfjädrarna.

Injektion och härdning

Arbetet med IvoBase injektor beskrivs i detalj i motsvarande bruksanvisning. IvoBase injektorn måste stå i stand-by läge innan materialet blandas.

11. Blanda materialet

En kapsel räcker till injektion av en helprotes för en överkäke eller en underkäke.

Innehåll i en kapsel:	Monomer	Polymer
IvoBase Hybrid	20 ml	34 g
IvoBase High Impact	20 ml	30 g

Vid väldigt stora proteser där det åtgår mer än en kapsel, blanda materialet från 2 kapslar i en kopp och håll tillbaka önskad mängd i kapseln. Följ därefter injections och polymerisations anvisningarna nedan.

11a Avlägsna monomerbehållaren (A4) från kapseln. Avlägsna förseglingen på kapseln (A1).

11b Vrid av förseglingslocket på monomerbehållaren

11c (A4) och håll vätskan in i den öppna kapseln (A2).

11d Använd spateln (C) för att blanda monomer och polymer i kapseln till en homogen blandning (ca 20–30 sekunder).

12. Ladda injektorn

Gör enligt följande inom 5 minuter efter blandning:

12a Placera den öppnade kapseln (A) på en jämn yta och tryck kyvetten på kapseln (A).

Obs: Luta inte kyvetten med kapseln innan härdning så att inget material rinner ut ur kapseln (A). När kyvetten lyfts måste kapseln (A) sitta säkert på centreringssatsen.

12b Öppna luckan till injektorn. Låt kyvetten med kapseln (A) glida in i härdningskammaren tills den stannar via kyvetthållaren. Stäng luckan till injektorn.

13. Igångsättning av program

13a Välj motsvarande program (läs injektorns bruksanvisning för en översikt av programmen).

13b Vid behov aktiveras RMR nyckeln för att reducera innehållet av residualmonomer till <1%.

13c Tryck "Start". Den helautomatiserade injektionsprocessen startar. Återstående tid visas på displayen.

13d Vid slutet av programmet, kommer en akustisk signal att ljuda. Använd värmehandskar för att ta loss den varma kyvetten från injektorn genom att hålla i isoleringsaxeln. Injektorn är klar för nästa polymerisering omedelbart efter att kyvetten har tagits loss.

Obs: Kyvetten kan vara fortfarande vara mycket varm när den tas loss från injektorn. Risk för brännskada!

14. Avsvalning av kyvetten

Kyl ner kyvetten under rinnande vatten (vattentemperatur < 15°C) i minst 15–25 minuter. Som alternativ kan nedkylningen även ske i injektorn (d.v.s. över natt).

Viktigt: Om kyvetten inte kyls ner och öppnas vid hög temperatur, kan passformen bli fel.

15. Urbäddning av proteser

Ta loss låshakarna.

15a Placera kyvetten i en dentalpress. Urbäddningshjälpen sätts fast mellan gips och presstallriken.

15b Sätt en bred skruvmejsel eller gipskniv i kanten mellan de två kyvetthalvorna och tryck upp den övre kyvetten halvt uppåt. Ta loss kyvetten från pressen och vänd den. Upprepa proceduren.

15c Ta loss gipskärnan med kapseln och separera kapseln vid gjutkanalen med en separerdisk, borr eller såg. Bädna ur protesen från gipskärnan som vanligt med gipstång.

16. Finishering av proteser

Det härdade IvoBase materialet finisheras med krysskärande tungsten karbidborr, sandpapper och polermedel på vanligt sätt för protesmaterial.

Reparation/rebasering

IvoBase kan repareras med sitt eget material och med ProBase® Cold självhårdande polymer.

Reparation/påbyggnad med IvoBase Hybrid/ High Impact

IvoBase proteser kan repareras utan att de inbäddas i IvoBase kyvetter. Arbets sättet är samma som för reparation av konventionella självhårdande basmaterial.

Följande blandningsförhållande gäller:

	Polymer	Monomer
IvoBase Hybrid	9 g	5 g
IvoBase High Impact	8 g	5 g

Polymer och monomer måste blandas homogent (c:a 20 sekunder).

Var vänlig och notera följande arbetstider (vid 23 °C/ 73° F) i rumstemperatur:

- Duration för degfasen: 30 sekunder
- Duration för hållfasen: 1-2 minuter
- Duration för modelleringsfasen: 3-5 minuter

Maximal arbetstid efter blandning är 10 minuter.

Polymerisera materialet i en presskammare i 20 minuter vid 55 °C med 2 bar tryck.

Rebasering med IvoBase Hybrid / High Impact

Rebasering av en IvoBase protes kan göras med eller utan inbäddning i IvoBase kyvett.

- Rebasera utan inbäddning i IvoBase kyvett:
Arbets sättet utan inbäddning i IvoBase kyvett är samma som för rebasering med konventionellt självhårdande basmaterial.
- Rebasera med inbäddning i IvoBase kyvett
Inbäddning och färdigställning för rebasering av protesen är i princip samma som när man gör färdigt en uppvaxad protes. Se till att:
 - Gjutkanalerna och luftningskanalerna är fastsatta fram till avtrycket för rebaseringen.
 - Området som ska rebaseras ska ha en tjocklek på minst 2 mm.

Reparation/påbyggnad med ProBase Cold

Arbets sättet är samma som för reparation av konventionella självhårdande basmaterial. Var vänlig och läs instruktionerna för ProBase Cold för detaljer.

Förvaring

- Förvara materialet på en sval, mörk och väl ventilerad plats.
- Förvaringstemperatur: 2 – 28 °C.
- Använd inte produkterna efter utgångsdatum.
- Förvaras utom räckhåll för barn.

Klassificering enligt EN ISO 20795-1, Typ 2, Klass 1

Produkten överensstämmer med kraven enligt EN ISO 20795-1:2013.

Dessa material har utvecklats endast för dentalt bruk. Bearbetningen ska noga följa de givna instruktionerna. Tillverkaren påtager sig inget ansvar för skador uppkomna genom oaksamhet i att följa bruksanvisningen eller användning utanför de givna indikationsområdena. Användaren är ansvarig för kontrollen av materialets lämplighet för annat ändamål, än vad som är direkt uttryckt i instruktionerna.

Brugsanvisning



Læs denne brugsanvisning grundigt, og gør dig bekendt med anvendelsen af materialet. Se også betjeningsvejledningen til IvoBase-injektør.

Produktbeskrivelse

IvoBase-systemet består af et PMMA-baseret protesebasismateriale og IvoBase-injektoren, der er særligt udviklet til materialet. Systemet muliggør fuldautomatisk og skrumpningskompenseret polymerisering af proteser. IvoBase-materialet kombinerer fordelene ved varme- og selvhærdning af protesebasismaterialer. Selvom det er underlagt kravene til selvhærdende polymerer, opfylder det også de strengere, normative krav til varmhærdende polymerer. IvoBase kan således betragtes som et hybridmateriale. Ud over det konventionelle hybridmateriale fås IvoBase også i en stødresistent version: IvoBase High Impact.

Fås i følgende farver:

- IvoBase Hybrid:
Pink, Pink-V, Preference, Clear, Pink-V Implant, Preference Implant
- IvoBase High Impact:
Pink, Pink-V, Preference, Pink-V Implant, Preference Implant, 34-V

Sammensætning

- **IvoBase Hybrid**
Pulver: Polymethylmethacrylat, citratblødgører, initiator, pigmenter
Væske: Methylmethacrylat, dimethacrylat, katalysator
- **IvoBase High Impact:**
Pulver: High-impact-modificeret PMMA-copolymer, PMMA-copolymer, polymethylmethacrylat, citratblødgører, initiator, pigmenter
Væske: Methylmethacrylat, dimethacrylat, katalysator

Indikationer

- Helproteser
- Delproteser
- Kombinerede proteser
- Hybridproteser
- Implantatproteser
- Underforinger
- Reparationer
- Bideskinner

Kontraindikationer

Kontraindiceret til patienter med kendt allergi over for en af ingredienserne. Intraoral anvendelse af upolymeriseret materiale.

Bivirkninger

I individuelle tilfælde er der indberettet om lokale allergiske reaktioner over for methacrylat-materialer.

Sikkerhedsanvisninger

- Monomer indeholder methylmethacrylat (MMA)
- MMA er meget brændbart og lokalirriterende, flammepunkt: +10 °C.
- MMA er irriterende for øjne, åndedrætsorganer og hud.
- Kontakt med huden kan forårsage sensibilisering.
- Undgå hudkontakt med monomer og upolymeriseret materiale. Kommercielle, medicinske handsker yder ikke beskyttelse mod methacrylaters sensibiliserende virkning.
- Dampe må ikke inhaleres.
- Holdes væk fra antændelseskilder – der må ikke rygges.
- Det skal forhindres, at monomer når afløbssystemet.
- Tag forholdsregler mod elektrostatiske ladninger.

Bemærkninger om bearbejdningen

- Brug kun dental gips i klasse III til modelfremstilling og indstøbning.
- Ved varmere omgivende temperaturer anbefales det at opbevare IvoBase vokskomponenterne i køleskab ved en temperatur på mellem 2 °C og 8 °C i 5 minutter. Det sikrer, at vokskomponenterne bliver lette at fjerne fra bærefolien.
- Iblødsæt modellerne fuldstændigt i vand i 5–10 minutter før indstøbning.
- Isolér grundigt de indre kyvetteladere før indstøbning.
- Rengør gipsoverfladerne, og isolér dem med et tyndt lag Ivoclar Vivadent separationsvæske.
- Overhold nøje polymeriserings- og afkølingstider.
- Kontakt mellem opløsningsmidler eller monomer med polymeriseret protesebasismateriale kan føre til hvid misfarvning.
- Når der anvendes cervikale isoleringer, anbefaler Ivoclar Vivadent A-silikonker med en hårdhed på >65 Shore A (f.eks. Flexistone Plus/Virtual® Heavy Body Fast). Tværbindende kondensations-silikonker (C-silikonker) kan have en beskædigende virkning på protesebasismaterialet.
- Produkterne må kun anvendes og bearbejdes af uddannet personale.
- Efterinjektion af endnu en kapsel IvoBase eller SR Ivocap®-materiale i en allerede fyldt kyvette er ikke tilladt.

- Det tilbageblevne materiale fra en allerede injiceret IvoBase-kapsel kan ikke anvendes igen.
- Tørret gips skal blødgøres i vand før injektion.
- En kontamineret kyvette kan føre til udvikling af røg, når den opvarmes.
- Opbevares i et fugtigt miljø efter færdiggørelse af protesen til deres anvendelse.

Bearbejdning

Klargøring til injektion

1. Klargøring af kyvetten

- ①a Isolér de indvendige flader i de rene kyvettehalvdele med et tyndt lag vaseline.

Anbring kyvettelåg, halvadvangsform og filtervoks-komponent (B1) i en af kyvettehalvdelene indefra.

2. Indstøbning af modellen

- ②a Indstøb den godt gennemblødt og isolerede model i en af kyvettehalvdelene vha. konventionel gips (klasse III). Isolér udelukkende modellens side- og bundflader med Ivoclar Vivadent separationsvæske (brug ikke vaseline eller sæbe). Fjern ekstra gipsmateriale på en sådan måde, at det flugter med modellen og kanten af kyvettehuset.

Vigtigt: Gipskanten skal flugte med halvadvangsformen.

3. Placering af vokskomponenterne

Voksen i vokskomponenterne (B) kan sættes fast på kontureringen og modellen ved hjælp af voks. Sørg for, at der ikke kan komme gips ned under vokskomponenterne.

- ③a Lad gipsen hærde grundigt. Fjern halvadvangsformen, og anbring heladvangsformen.

– Anbring injektionsvokskomponenten (B2)

- ③b Tryk injektionsvokskomponenten (B2) ned på hældningen på heladvangsformen.

Maksillære helprotoser:

- ③c Anbring en støbestift i midten af ganen og på den vestibulære side af hver øvre kusp, og tryk voksen over på modellen.

Mandibulære helprotoser:

- ③d Anbring en støbestift i retromolar trigones linguale område. Skær injektionsvokskomponentens midterstøbestift af (B2).

Delprotoser:

Anbring en støbestift i den dorsale ende af hver protesesattel.

– Anbring iltningvokskomponenten (B3)

- ③e Tryk iltningvokskomponenten med iltningsskanalen til midten af filtervokskomponenten.

Vigtigt: Iltningsskanalerne må ikke komme i kontakt med kyvettehuset, når de presses på plads for at sikre kyvettens tæthed.

Mandibulære og maksillære helprotoser:

- ③f Tryk de tre kanaler i iltningvokskomponenten (B3) til kontureringens anteriore område.

Delprotoser:

Tryk de tre kanaler i iltningvokskomponenten (B3) til protesesadlernes anteriore stop. Hvis iltningvokskomponenten (B3) ikke er lang nok, skal forbindelsen mellem protesesadlen og filtervokskomponenten færdiggøres med en voksstøbestift, idet den kortest mulige afstand overholdes.

4. Støbning med silikone

- ④a Dæk de vestibulære og palatale og/eller linguale flader af den konturerede protese med silikone. Tændernes okklusale flader og incisale kanter må ikke dækkes. Anvend et retentionsmønster i silikonens overflade, før den hærdes, eller anvend retentionsand for at sikre silikonen i gipsen.

Bemærk: For at opnå optimale resultater anbefales det at anvende endnu en flydende, tværbindende silikone (A-silikone med en Shore-A hårdhed på >65) (f.eks. Flexistone Plus eller Virtual Heavy Body Fast).

- ④b Isolér gips/gips-kontaktfladerne med et lag separationsvæske (F) (brug ikke vaseline eller sæbe).

5. Støbning af model

- ⑤a Anbring den øvre kyvettehalvdel og lås vha. låseklemmerne.

- ⑤b Bland konventionel gips (klasse III) i henhold til anvisningerne fra fabrikanten, og hæld det i flydende tilstand ind i åbningen af kyvetten uden luftbobler vha. en ryster. Fjern overskydende gips med IvoBase-spatel, så ingen gips stikker ud af kyvetteåbningen.

6. Udskoldning af modellen

- ⑥a Når gipsen er helt hærdet, opvarmes kyvetten i et vandbad ved ca. 90 °C i ca. 5-8 minutter. Efter dette åbnes kyvetten, halvadvangsformen fjernes, og voksen fjernes så godt som muligt med en kniv til voks. Nu skoldes de indvendige flader grundigt ud med rent, kogende vand.

Bemærk: Anvend kun rent vand uden tilsætningsstoffer (f.eks. voksopløsningsmiddel eller rensmiddel). Tilsætningsstoffer kan resultere i misfarvning af protesen.

7. Tænder

- (7a) For at opnå optimal binding skal tandhalse og de basale tandflader være fuldstændig fri for voks. Sandblæs forsigtigt de basale og cervikale tandoverflader (100 µm Al₂O₃, 2 bar / 29 psi), eller gør dem ru med et tungstenscarbidge til dental brug.

8. Isolering af gipsoverflader

- (8a) **Vigtigt:** Før isolering afkøles kyvettelhalvdelen til stuetemperatur (<30 °C) vha. luft eller rent, koldt vand. Den nøjagtige kyvettetemperatur kan tjekkes vha. et IR-termometer.
- (8b) Isolér gipsmodellens rene overflader med separationsvæske (F). Applicér endnu et lag efter 5 minutter. Pooling (f.eks. i den gingivale/bukkale fold) skal forhindres.

9. Placering af iltningfilter

- (9a) Indsæt iltningfilteret (E) i den tilsvarende fordybning i kyvetten.

10. Placering af tragt og centreringsindsats

- (10a) Tryk IvoBase-tragten (D) ind i centreringsindsatsen, indtil den klikker på plads, så den er låst. Anbring centreringsindsatsen med den indsatte trag (D) i den nedre kyvettelhalvdel. Kontrollér, at isoleringen er tør.
- (10b) Saml kyvettelhalvdelen, check for kontaminering, og lås halvdelene ved hjælp af låseklemmerne. Smalle mellemrum lukkes af tryk fra låseklemmerne.

Injektion og polymerisering

Betjening af IvoBase-injektoren er beskrevet udførligt i den relevante betjeningsvejledning. IvoBase-injektoren skal indstilles på standby, før materialet blandes.

11. Blanding af materialet

Én kapsel er tilstrækkelig til injektionen af en maksillær eller mandibulær helprotese.

Kapslens indhold:	Monomer	Polymer
IvoBase Hybrid	20 ml	34 g
IvoBase High Impact	20 ml	30 g

Ved meget store proteseenheder, som kræver mere resin, blandes materialet fra to kapsler i en separat blandekop, og den nødvendige mængde fyldes i den ene kapsel igen. Derefter udføres injektion og polymerisering som beskrevet herunder.

- (11a) Fjern monomerbeholderen (A4) fra kapslen. Fjern kapsellåget (A1).

- (11b) Vrid forseglingshætten af monomerbeholderen (A4) og hæld væsken ind i den åbne kapsel (A2).

- (11d) Anvend spatelen (C) til at blande monomer og polymer i kapslen til en homogen blanding (i ca. 20–30 sekunder).

12. Isætning af injektor

Fortsæt som følger senest 5 minutter efter blanding:

- (12a) Anbring den åbne kapsel (A) på en jævn flade, og tryk kyvetten over på kapslen (A).

Bemærk: Kyvetten med kapslen må ikke skrættilles før polymerisering for at forhindre, at materialet flyder ud af kapslen (A). Når kyvetten løftes op, skal kapslen (A) befinde sig forsvarligt i centreringsindsatsen. Åbn injektorens dør.

- (12b) Skub kyvetten med kapslen (A) ind i polymeriseringskammeret, indtil den stopper pga. kyvetteholderen. Luk injektorens dør.

13. Start programmet

- (13a) Vælg det relevante program (se injektorens betjeningsvejledning for at få en oversigt over programmer).
- (13b) Om ønskeligt aktiveres RMR-nøglen for at reducere det tilbageblevne monomerindhold til <1 %.
- (13c) Tryk på "Start". Den fuldautomatiske injektionsproces begynder. Den resterende procesetid er indikeret på displayet.
- (13d) Når programmet er færdigt, høres der en lyd. Anvend den termiske handske til at fjerne den varme kyvette fra injektoren ved at holde den i den isolerende del. Injektoren er klar til den næste polymerisering, umiddelbart efter at kyvetten er fjernet.
- Bemærk:** Kyvetten kan stadig være meget varm, når den tages ud af injektoren. Forbrændingsfare!

14. Afkøling af kyvetten

Afkøl kyvetten under koldt rindende vand (vandtemperatur <15 °C) i mindst 15-25 minutter. Alternativt kan afkølingen også foregå i injektoren (f.eks. natten over). **Vigtigt:** Hvis kyvetten ikke er afkølet og åbnes ved for høj en temperatur, kan der opstå tilpasnings- uenøjagtigheder.

15. Udtagning af protesen

Fjern låseklemmerne.

- (15a) Anbring kyvetten i en presse. Fastgør udtagningshjelpeforanstaltningen mellem gips og presseplade.

- 15b) Skub en bred skruetrækker eller gipskniv ind i mellemrummet mellem de to kyvettehalvdele, og tryk den øvre kyvettehalvdel opad. Fjern kyvetten fra pressen, vend den om, og gentag proceduren.
- 15c) Fjern gipskernen med kapslen, og adskil kapslen og støbestiften vha. et separationsskivebor eller en sav. Udtag protesen fra gipskernen som sædvanligt med gipstænger.

16. Finishering af protesen

Det polymeriserede IvoBase-materiale finisheres med tværgående tungstencarbidbor, sandpapir og poleringsmedie, som det er normalt for protesebasismaterialer.

Reparation/underforing

IvoBase kan repareres med sig selv samt med ProBase® Cold selvhærdnings polymer.

Reparation/forlængelse med IvoBase Hybrid/ High Impact

En IvoBase-protese kan grundlæggende repareres uden indstøbning i IvoBase-kyvetten. Den grundlæggende procedure svarer til den, der anvendes til reparation af konventionelle selvhærdningsbasismaterialer.

Følgende blandingsforhold skal overholdes:

	Polymer	Monomer
IvoBase Hybrid	9 g	5 g
IvoBase High Impact	8 g	5 g

Polymer og monomer skal blandes homogent (i ca. 20 sekunder).

Overhold de følgende behandlingstider (ved 23 °C) ved stuetemperatur):

- Forarbejdningsfasens varighed: 30 sekunder
- Hældningsfasens varighed: 1-2 minutter
- Modelleringsfasens varighed: 3-5 minutter

Den maksimale, samlede behandlingstid efter blanding er 10 minutter.

Polymeriser materialet i en trykbeholder i 20 minutter ved 55 °C ved 2,5 bar / 36 psi (tryk).

Underforing med IvoBase Hybrid/High Impact

Underforing af en IvoBase-protese kan udføres med eller uden indstøbning i IvoBase-kyvetten.

- a) Underforing uden indstøbning i IvoBase-kyvetten: Proceduren uden indstøbning i IvoBase-kyvetten er den samme som den, der bruges til underforing med konventionelle selvhærdende protesebasismaterialer.

- b) Underforing med indstøbning i IvoBase-kyvetten: Indstøbning og færdiggørelse af underforing af en protese er grundlæggende den samme som for færdiggørelse af modellering af proteser i voks. Sørg for, at
- støbestifterne og iltningsskanalerne er fastgjort til underforingsaftrykket.
 - området, der skal underfores, har en tykkelse på mindst 2 mm.

Reparation/forlængelse/underforing med ProBase Cold

Proceduren svarer til den, der anvendes til reparation af konventionelle selvhærdningsbasismaterialer. Se brugsanvisningen til ProBase Cold for yderligere oplysninger.

Opbevaringsanvisninger

- Opbevar materialet tørt og mørkt i et velventileret område.
- Opbevaringstemperatur: 2-28 °C.
- Produkterne må ikke anvendes efter den angivne udløbsdato.
- Opbevar materialet utilgængeligt for børn.

Klassifikation i henhold til EN ISO 20795-1, type 2, klasse 1

Produktet opfylder kravene for EN ISO 20795-1:2013.

Dette materiale er blevet udviklet udelukkende til anvendelse i tandlægeindustrien. Bearbejdning skal udføres i nøje overensstemmelse med brugsanvisningen. For skader, der er opstået som følge af manglende overholdelse af anvisningerne eller det stipulerede anvendelsesområde, påtager producenten sig intet erstatningsansvar. Brugeren er forpligtet til at teste materialet for dets egnethed og anvendelse til formål, der ikke er udtrykkeligt anført i brugsanvisningen. Beskrivelser og data udgør ingen garanti for egenskaber.

Käyttöohjeet



Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti läpi ja tutustu materiaalin käyttöön. Noudata myös IvoBase Injector -injektorin käyttöohjeita.

Tuotekuvaus

IvoBase-järjestelmä sisältää PMMA-pohjaisen proteesin perusmateriaalin ja erityisesti tähän käyttötarkoitukseen suunnitellun ruiskutuslaitteen. Järjestelmän avulla proteesit kovettuvat automaattisesti ja kutistumista kompensoivasti.

IvoBase-materiaalissa yhdistyvät automaattisesti kovettuvien ja kuumakovettuvien proteesimuovien edut. Vaikka materiaali kuuluu automaattisesti kovettuvia polymeerejä koskevien määräysten piiriin, se täyttää jopa kuumakovettuvia koskevat tiukemmat normatiiviset määräykset. Siten IvoBase-materiaalia voidaan kutsua hybridimateriaaliksi. Tavanomaisen IvoBase-hybridimateriaalin lisäksi saatavana on erityisen iskunkestävä vaihtoehto IvoBase High Impact.

Saatavana ovat seuraavat värit:

- IvoBase Hybrid:
Pink, Pink-V, Preference, Clear, Pink-V Implant, Preference Implant
- IvoBase High Impact:
Pink, Pink-V, Preference, Pink-V Implant, Preference Implant, 34-V

Koostumus

- **IvoBase Hybrid**
Jauhe: Polymetyylimetakrylaatti, sitraatin pehennin, initiaattori, pigmentit
Neste: Metyylimetakrylaatti, dimetakrylaatti, katalysaattori
- **IvoBase High Impact:**
Jauhe: Iskunkestävä PMMA-kopolymeeri, PMMA-kopolymeeri, polymetyylimetakrylaatti, sitraatin pehennin, initiaattori, pigmentit
Neste: Metyylimetakrylaatti, dimetakrylaatti, katalysaattori

Indikaatiot

- kokoproteesit
- osaproteesit
- yhdistelmäproteesit
- hybridiproteesit
- implanttiproteesit
- materiaalin lisääminen proteesin reuna-alueille
- korjaukset
- suusuojukset

Kontraindikaatiot

Potilaan tiedetään olevan allerginen jollekin aineosalle. Kovettumattoman materiaalin käyttö suunsisäisellä alueella.

Haittavaikutukset

Yksittäistapauksessa metakrylaattipitoisia materiaaleja käytettäessä on raportoitu paikallisia allergisia reaktioita.

Varoitukset

- Monomeeri sisältää metyyylimetakrylaattia (MMA).
- MMA on helposti syttyvää ja ärsyttävää, leimahduspiste +10 °C.
- MMA ärsyttää silmiä, hengityselimiä ja ihoa.
- Ihokosketus voi aiheuttaa herkistymistä.
- Vältä ihokosketusta monomeerin ja kovettumattoman materiaalin kanssa. Kaupallisesti saatavat, lääketieteelliseen käyttöön tarkoitetut käsiin ei suojaa metakrylaattien herkistävältä vaikutukselta.
- Höyryä ei saa hengittää.
- Pidettävä loitolla sytytyslähteistä – tupakointi kielletty.
- Monomeerin ei saa antaa virrata viemäriin.
- Sähköstaattiselta lataukselta on suojauduttava asianmukaisin toimenpitein.

Käsittelyohjeet

- Käytä vain luokan III kipsiä mallin valmistukseen ja valuun.
- Korkeammassa ympäristönlämpötilassa on suositeltavaa säilyttää IvoBase-vahakomponentteja jääkaapissa 2–8 °C:n lämpötilassa 5 minuutin ajan. Tämä varmistaa, että vahakomponentit voidaan helposti poistaa aluskalvosta.
- Malleja on liotettava perusteellisesti vedessä 5–10 minuuttia ennen valua.
- Eristä kehyksen sisäpinnat ennen mallien asettamista paikalleen.
- Puhdista kivipinnat ja eristä ne ohuella kerroksella Ivoclar Vivadent -erottelunestettä.
- Noudata tarkasti kovettumis- ja jäähtymisaikoja.
- Liuottimien tai monomeerin joutuminen kosketukseen kovettuneen proteesimateriaalin kanssa voi johtaa valkoiseen värimuutokseen.
- Hammaskaulan eristeitä käytettäessä Ivoclar Vivadent suosittelee A-silikonien käyttöä, joiden Shore A kovuus on >65 (esim. Flexistone Plus/Virtual® Heavy Body Fast). Kondensaatioilikonilla (K-silikonit) voi olla haitallinen vaikutus proteesimateriaaliin.
- Tuotetta saa käyttää ja käsitellä vain koulutettu henkilökuunta.

- Toisen IvoBase- tai SR Ivocap® -materiaalin jälki-injektointi jo täytettyyn pulloon ei ole sallittua.
- Käytettyyn IvoBase-kapseliin jäävää materiaalia ei saa käyttää uudelleen.
- Kuivunut kipsi on kostutettava ennen ruiskutusta.
- Epäpuhdas kehys voi lämmön vaikutuksesta johtaa savun muodostumiseen.
- Säilytä proteesia kosteassa, kunnes se asetetaan paikalleen valmistamisen jälkeen.

Käsittely

Ruiskutuksen valmistelu

1. Kehyksen valmistelu

- ①a Eristä puhtaat kehyksen puoliskot levittämällä niiden pinnalle ohut kerros vaseliinia.

Aseta kehyksen kansi ja kanavanmuodostajan puolisko sekä suodatinvahaosa (B1) sisäpuolelta toiseen kehyksen puoliskoista.

2. Mallin asettaminen paikalleen

- ②a Asettele hyvin kostutettu ja eristetty malli toiseen kehyksen puoliskoon tavallisella hammaskipsillä (luokka III). Eristä mallin sivu- ja alapinnat ainoastaan Ivoclar Vivadent -erottelunesteellä (vaseliinia tai saippuaa ei saa käyttää). Poista ylimääräinen kipsi niin, että sen reuna on tasan mallin ja kehyskotelon reunan kanssa.

Tärkeää: Kipsin reunan on oltava tasan kanavanmuodostajan puoliskon kanssa.

3. Vahaosien kiinnittäminen

Vahakomponenttien (B) vaha voidaan kiinnittää muotoiluun ja malliin vahalla. Varmista, että vahaosien alle ei valua kipsiä.

- ③a Anna kipsin kovettua kokonaan. Poista kanavanmuodostajan puolisko ja aseta kokonainen kanavanmuodostaja paikalleen.

– Ruiskutusvahaosan (B2) kiinnittäminen

- ③b Paina ruiskutusvahaosa (B2) kokonaisen kanavanmuodostajan viiston päälle.

Yläleuan kokoproteesi:

- ③c Aseta yksi ruiskutuskanava suulaen keskikohtaan sekä ruiskutuskanavat vestibulaarisesti kumpaankin yläleuan kuspisiin. Pursota vaha jäljennökseen.

Alaleuan kokoproteesi:

- ③d Aseta ruiskutuskanavat retromolaarisen kolmion linguaaliselle alueelle. Irrota ruiskutusvahaosan (B2) keskimmäinen ruiskutuskanava.

Osaproteesi:

Aseta ruiskutuskanava erikseen jokaisen proteesisatulan dorsaalipähän.

– Ilmausvahaosan (B3) kiinnittäminen

- ③e Paina ilmausvahaosa (B3) yhdistävällä kanavalla keskitetysti suodatinvahaosaan.

Tärkeää: Ilmauskanavia ei saa painaa kehyskoteloa vasten, sillä muuten kehyksen tiiviyttä ei voida taata.

Alaleuan ja yläleuan kokoproteesi:

- ③f Paina ilmausvahaosan (B3) kolme kanavaa anterio-ristesti jäljennöstä vasten.

Osaproteesi:

Paina ilmausvahaosan (B3) kolme kanavaa proteesisatulan anteriorisia reunoja vasten. Jos ilmausvahaosan (B3) pituus on riittämätön, proteesisatulan ja suodatinvahaosan yhdyskohta on jatkettava kanavanmuotoisella vahalla pitäen yhdyskohta kuitenkin mahdollisimman lyhyenä.

4. Asettelu paikalleen silikonilla

- ④a Levitä proteesijäljennöksen vestibulaaristen ja palatinaalisten tai linguaalisten pintojen päälle silikonia. Älä peitä hampaiden purupintoja ja puremureunoja. Tee silikonin pintaan retentiivinen kuvio ennen silikonin kovettumista tai käytä kiinnityshiekkaa, jotta silikonimuotti kiinnittyy kipsiin.

Huomautus: Parhaiden tulosten takaamista varten suositellaan ohutjuoksuista additiosilikonia (A-silikoni), jonka Shore A kovuus on >65 (esim. Flexistone Plus tai Virtual Heavy Body Fast).

- ④b Eristä kivi–kivi-kosketuspinnat erottelunesteen kerroksella (F) (älä käytä vaseliinia tai saippuaa).

5. Vastamallin valu

- ⑤a Aseta kehyksen yläpuolisko paikalleen ja sulje sulkimella.

- ⑤b Sekoita tavallista hammaskipsiä (luokka III) valmistajan antamien ohjeiden mukaisesti. Poista ilmakuplat ravistimella ja anna ohutjuoksuisen kipsin virrata kehyksen aukkoon. Poista ylimääräinen kipsi IvoBase-lastalla niin, ettei kipsiä työnny ulos kehyksen aukosta.

6. Jäljennöksen kuumavesihuuhtelu

- ⑥a Kipsin kovettuttua kokonaan lämmitä kehystä noin 90-asteisessa vesihautteessa 5–8 minuuttia. Avaa sitten kehys, poista kokonainen kanavanmuodostaja ja irrota vaha suuripiirteisesti vahaveitsellä. Huuhtele sitten sisäpinnat huolellisesti puhtaalla ja kiehuvalla vedellä.

Huomautus: Käytä kuumavesihuuheltuun vettä, joka ei sisällä lisäaineita (esim. vahan irrotusainetta tai puhdistusainetta). Lisäaineet voivat johtaa proteesin värimuutokseen.

7. Hampaat

(7a) Hyvän liitoksen muodostamista varten hammaskau-loissa ja basaaleilla hammaspinnoilla ei saa olla lain-kaan vahaa. Säteilytä hampaiden basaalisia ja servi-kaalisia pintoja hieman (100 µm Al₂O₃, 2 baaria) tai karhenna niitä kovametallijyrsimellä.

8. Kipsipintojen eristäminen

- (8a) **Tärkeää:** Jäähdytä kehyskesin puoliskot ilmassa tai puhtaalla, kylmällä vedellä huoneenlämpötilaan (<30 °C) ennen eristämistä. Kehyksen tarkka läm-pötila voidaan tarkistaa infrapunalämpömittarilla.
- (8b) Eristä kipsimallin puhtaat pinnat Separating Fluid (F) -irrotusaineella. Toista käsittely 5 minuutin kuluttua. Vältä liiallista kosteutta (esim. taitekohdassa).

9. Ilmaussuodattimen asemointi

(9a) Aseta ilmaussuodatin (E) tasareunaisesti kehyskesin olevaan uraan.

10. Suppilon ja keskittimen asettaminen paikalleen

- (10a) Työnnä IvoBase-suppilo (D) keskittimeen ja paina se vasteseen saakka niin, että se on tiukasti paikallaan. Aseta keskittin ja suppilo (D) kehyskesin alempaan puoliskoon. Varmista, että eriste on kuivunut.
- (10b) Kokoa pullon puolikkaat, tarkista, onko niissä kontami-naatiota, ja lukitse puoliskot lukitussäpeillä. Kapeat aukot sulkeutuvat lukitussäppien paineesta.

Ruiskutus ja kovettaminen

IvoBase Injector -injektorin käyttö kuvataan yksityiskohtaisesti sen käyttöohjeessa. IvoBase Injector on saatettava käyttövalmiiksi ennen materiaalin sekoittamista.

11. Materiaalin sekoittaminen

Ylä- tai alaleuan kokoproteesin ruiskutukseen riittää yksi kapseli.

Kapselin sisältö:	Monomeeri	Polymeeri
IvoBase Hybrid	20 ml	34 g
IvoBase High Impact	20 ml	30 g

Hyvin suuret proteesirungot edellyttävät enemmän hartsia. Kahden kapselin materiaali on sekoitettava erillisessä sekoitusastiasissa ja tarvittava määrä lisättävä yhteen

kapseliin. Sen jälkeen injektointi ja polymerointi tehdään alla annettujen ohjeiden mukaan.

- (11a) Ota monomeerisäiliö (A4) kapselistä. Poista kapselin korkki (A1).
- (11b) Kierrä irti monomeerisäiliön (A4) korkki ja kaada
- (11c) neste avattuun kapseliin (A2).
- (11d) Sekoita monomeeri ja polymeeri (noin 20–30 sekuntia) lastalla (C) kapselissa homogeeniseksi seokseksi.

12. Asettaminen injektoriin

Suurita seuraavat toimenpiteet 5 minuutin kuluessa seoksen sekoittamisesta:

(12a) Aseta avattu kapseli (A) tasaiselle alustalle ja paina kehys kapselin (A) päälle.

Huomautus: Älä kallista kehystä ja siihen kiinnitettyä kapselia ennen kovettumista, jotta kapselin (A) sisältö ei virtaa kapselistä. Kehystä nostettaessa on kapselin (A) oltava tiukasti kiinni keskittimessä.

(12b) Avaa injektorin ovet. Työnnä kehys ja siihen kiinnitetty kapseli (A) kovettamiskammion kapseliliitännän vasteseen saakka. Sulje injektorin ovet.

13. Ohjelman käynnistäminen

- (13a) Valitse tarvittava ohjelma (katso ohjelmanuettelo injektorin käyttöohjeesta).
- (13b) Jäännösmonomeeripitoisuus voidaan pienentää < 1 %:iin tarvittaessa painamalla "RMR"-painiketta.
- (13c) Paina "Start"-painiketta. Automaattinen ruiskutus käynnistyy. Jäljellä oleva aika näkyy näytössä.
- (13d) Ohjelman päätyttyä kuuluu merkkiääni.

Lämpökäsinettä käyttäen poista kuuma kehys lait-teesta tarttumalla sen eristeulokkeeseen. Injektorilla voidaan käyttää seuraavaan kovettamiskäsittelyyn heti kehyskesin poistamisen jälkeen.

Huomautus: Kehys saattaa olla hyvin kuuma laitteesta poistamisen jälkeen. Palovammavaara!

14. Kehyksen jäähdyttäminen

Jäähdytä pulloa kylmällä juoksevilla vedellä (veden lämpötila <15 °C) vähintään 15–25 minuuttia. Kehys voidaan jäähdyttää valinnaisesti myös suoraan injektorissa (esim. yön yli).

Tärkeää: Jos kehystä ei jäähdytetä tarpeeksi ja se avataan liian korkeassa lämpötilassa, proteesin mitat jäävät epätarkoiksi.

15. Proteesin irrottaminen

Poista sulkimet.

- 15a) Aseta kehys hammaspuristimeen. Kiinnitä irrotusväline kipsin ja puristusalustan väliin.
- 15b) Työnnä leveä ruuviavain tai kipsiveitsi kehyspuoliskon väliin rakoihin ja nosta ylempää kehyspuoliskoa vipuamalla. Poista kehys puristimesta, käännä toisinpäin ja toista menettely.
- 15c) Poista kipsiydin ja kapseli, irrota kapseli ruiskutuskanavasta irrotuslaatalla, jyrsimellä tai sahalla. Irrota proteesi kipsiytimestä kipsipihdeillä tavanomaiseen tapaan.

16. Proteesin viimeistely

Kovettunut IvoBase-materiaali viimeistellään ristihammastetulla kovametallijyrsimellä, hiekkapaperilla ja kiillotusaineella proteesien perusmateriaaleille sopivalla tavalla.

Korjaus / materiaalin lisääminen proteesin reuna-alueille

IvoBase-materiaalia voidaan korjata lisäämällä samaa materiaalia tai ProBase® Cold -autopolymeeriä.

Korjaus/laajennus IvoBase Hybrid- / High Impact -materiaalilla

IvoBase-proteesin korjaamista varten sitä ei tarvitse asettaa IvoBase-kehykseen. Menettelytapa vastaa pääsääntöisesti tavanomaisilla kylmäkovettuvilla proteesien perusmateriaaleilla tehtyä korjausta.

Käytä seuraavaa sekoitussuhdetta:

	Polymeeri	Monomeeri
IvoBase Hybrid	9 g	5 g
IvoBase High Impact	8 g	5 g

Polymeeri ja monomeeri on sekoitettava keskenään homogeeniseksi seokseksi (noin 20 sekuntia).

Noudata seuraavia työskentelyaikoja (23 °C:n huoneenlämpötilassa):

- Seoksen paisumisvaiheen kesto: 30 sekuntia
- Valuvaiheen kesto: 1–2 minuuttia
- Mallinvalmistusvaiheen kesto: 3–5 minuuttia

Kokonaistyöskentelyaika sekoittamisen jälkeen on enintään 10 minuuttia.

Koveta materiaalia 55 °C:n lämpötilassa 2,5 baarin paineessa vähintään 20 minuuttia painekammiossa.

IvoBase Hybrid- / High Impact -materiaalin

lisääminen proteesin reuna-alueille

Kun IvoBase-proteesin reuna-alueille lisätään materiaalia, proteesi voi olla asetettuna IvoBase-kehykseen, mutta tämä ei kuitenkaan ole välttämätöntä.

- a) Materiaalin lisääminen proteesin reuna-alueille, kun proteesi ei ole IvoBase-kehyksessä:
Menettelytapa, jossa proteesia ei aseteta IvoBase-kehykseen, vastaa pääsääntöisesti tavanomaisilla kylmäkovettuvilla proteesien perusmateriaaleilla käytettyä menetelmää.
- b) Materiaalin lisääminen proteesin reuna-alueille, kun proteesi on IvoBase-kehyksessä:
Kun proteesin reuna-alueille lisätään materiaalia, proteesin kehukseen asettelu ja valmistus tapahtuvat mallipohjaisen proteesin valmistuksen tavoin.
Varmista, että
- ruiskutus- ja ilmauskanavat on kiinnitetty käsiteltävien reuna-alueiden jäljennökseen, ja
 - käsiteltävän reuna-alueen paksaus on vähintään 2 mm.

Korjaus / laajennus / materiaalin lisääminen

reuna-alueille ProBase Cold -materiaalilla

Menettelytapa vastaa tavanomaisella automaattisesti kovettuvalla proteesin perusmateriaalilla suoritettua korjausta. Katso yksityiskohtaiset ohjeet ProBase Cold -materiaalin käyttöohjeesta.

Säilytysohjeet

- Säilytä materiaalia viileässä ja hyvin tuuletetussa paikassa valolta suojattuna.
- Säilytyslämpötila: 2–28°C
- Älä käytä tuotetta viimeisen käyttöpäivän jälkeen.
- Ei lasten ulottuville.

Luokitus standardin EN ISO 20795-1, tyyppin 2, luokan 1 mukaan

Tuote vastaa standardin EN ISO 20795-1:2013 määräyksiä.

Tämä materiaali on tarkoitettu ainoastaan hammaslääketieteelliseen käyttöön. Materiaalia tulee käsitellä tarkasti käsittelyohjeita noudattaen. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat muunlaisesta tai asiattomasta käsittelystä. Lisäksi käyttäjä on velvollinen tarkastamaan omalla vastuullaan ennen käyttöä, että materiaali sopii aiottuun käyttötarkoitukseen ja että sitä voidaan käyttää siihen. Tämä pätee erityisesti siinä tapauksessa, kun näitä käyttötarkoituksia ei ole mainittu käyttöohjeessa.

Bruksanvisning



Les nøye gjennom bruksanvisningen og bli fortrolig med bruken av materialet. Se også bruksanvisningen for IvoBase-injektoren.

Produktbeskrivelse

IvoBase-systemet består av et PMMA-basert basismateriale for proteser samt IvoBase-injektoren som er utviklet spesielt for materialet. Systemet muliggjør helautomatisk polymerisering som kompenserer for krymping av proteser. IvoBase-materialet kombinerer fordelene ved varmeherdende og automatisk herdende basismaterialer for proteser. Selv om det er underlagt kravene som stilles til automatisk herdende polymerer, oppfyller det de strengere normerte kravene til varmeherdende polymerer. IvoBase kan derfor betraktes som et hybridmateriale. I tillegg til å være et konvensjonelt hybridmateriale, er IvoBase også tilgjengelig i en spesielt bruddsikker materialversjon: IvoBase High Impact.

Følgende farger er tilgjengelige:

- IvoBase Hybrid:
Pink, Pink-V, Preference, Clear, Pink-V Implant, Preference Implant
- IvoBase High Impact:
Pink, Pink-V, Preference, Pink-V Implant, Preference Implant, 34-V

Sammensetning

- **IvoBase Hybrid**
Pulver: Polymetylmetakrylat, citrat-mykner, initiator, pigmenter
Væske: Metylmetakrylat, dimetakrylat, katalysator
- **IvoBase High Impact:**
Pulver: PMMA kopolymer modifisert for høy bruddsikkerhet, PMMA kopolymer, polymetylmetakrylat, citrat-mykner, initiator, pigmenter
Væske: Metylmetakrylat, dimetakrylat, katalysator

Indikasjon

- Komplett tannprotese
- Delvis tannprotese
- Kombinert tannprotese
- Hybrid tannprotese
- Implantatprotese
- Underføringer
- Reparasjoner
- Munnvern

Kontraindikasjon

Ved kjent allergi mot noen av innholdsstoffene. Intraoral bruk av ikke-polymerisert materiale.

Bivirkninger

I individuelle tilfeller er det rapportert om allergiske reaksjoner mot materialer av metakrylat.

Merknader om sikkerhet

- Monomer inneholder metylmetakrylat (MMA)
- MMA er ekstremt brannfarlig og har irriterende virkning, flammepunkt: +10 °C.
- MMA har irriterende virkning på øyne, pusteorganer og hud.
- Hudkontakt kan virke allergifremkallende.
- Unngå hudkontakt med monomer og ikke-polymerisert materiale. Vanlige medisinske hansker gir ingen beskyttelse mot den allergifremkallende effekten av metakrylater.
- Pust ikke inn damp.
- Skal holdes på avstand fra antennelige kilder – røyking forbudt.
- Unngå at monomer kommer ut i avløpssystemet.
- Iverksett tiltak mot elektrostatisk opplading.

Merknader om bearbeidning

- Bruk kun klasse III dental gips til modellproduksjon og innsetting.
- Ved varmere omgivelsestemperaturer anbefales å oppbevare IvoBase-vokskomponentene i 5 minutter i kjøleskap ved en temperatur mellom 2 °C og 8 °C. Dette sikrer at vokskomponentene lett kan fjernes fra bærefolien.
- Bløtlegg modellene grundig i vann i 5–10 minutter før de settes inn.
- Isolere de innvendige kyvetteoverflatene grundig før innsetting.
- Rengjør gipsflatene og isoler dem med et tynt lag med Ivoclar Vivadent Separating Fluid.
- Overhold nøye tidene for polymerisering og kjøling.
- Hvis løsemiddel eller monomer kommer i kontakt med polymerisert basismateriale for proteser, kan det føre til hvit misfarging.
- Ved bruk av tannhalsisolasjon anbefaler Ivoclar Vivadent å bruke A-silikoner med en hardhet på > 65 Shore A (f.eks. Flexistone Plus/Virtual® Heavy Body Fast). Kondenserbare kryssforbindende silikoner (C-silikoner) kan ha en skadelig virkning på basismateriale for proteser.
- Produktene skal bare brukes og bearbeides av opplært personale.
- Det er ikke tillatt å injisere en annen kapsel med IvoBase eller SR Ivocap®-materiale i etterhånd i en allerede fylt kyvette.

- Gjenværende materiale fra en allerede injisert IvoBase-kapsel kan ikke brukes om igjen.
- Tørket gips må bløtlegges i vann før den injiseres.
- En kontaminert kyvette kan føre til røykutvikling når den varmes opp.
- Skal oppbevares i fuktige omgivelser fra protesen er ferdiglaget til den settes inn.

Bearbeidning

Klargjøring for injeksjon

1. Klargjøring av kyvetten

- 1a Isolér de innvendige overflatene på de rene kyvettehalvdelene med et tynt lag vaselin.

Plasser kyvetteheten, kanalformer halv og filtervokskomponenten (B1) i en av kyvettehalvdelene fra innsiden.

2. Innsetting av modellen

- 2a Sett den god bløtlagte og isolerte modellen inn i en av kyvettehalvdelene ved hjelp av konvensjonell dental gips (klasse III). Isolér side- og bunnflatene på modellen med Ivoclar Vivadent Separating Fluid (bruk ikke vaselin eller såpe). Fjern overflødig gips slik at den flukter med modellen og kanten på kyvettehuset.

Viktig: Gipskanten må flukte med kanalformer halv.

3. Plassering av vokskomponentene

Voksen i vokskomponentene (B) kan festes på konturen og modellen med voks. Pass på at det ikke kan flyte gips under vokskomponentene.

- 3a Gi gipsen anledning til å stivne skikkelig. Fjern kanalformer halv og plasser kanalformer full.

– Plassere injeksjonsvokskomponenten (B2)

- 3b Press injeksjonsvokskomponenten (B2) inn på skråkanten av kanalformer full.

Totalprotese overkjeve:

- 3c Legg en injeksjonskanal til midten av munntaket og på vestibulær side av hver av overkjevens bifurkasjoner og press voksen på modellen.

Totalprotese underkjeve:

- 3d Legg en injeksjonskanal til det linguale området av den retromolare trekanten. Skjær av midtre injeksjonskanal til injeksjonsvokskomponenten (B2).

Delprotoser:

Legg en injeksjonskanal i den dorsale enden av hver protesesadel.

– Plassere utluftingsvokskomponenten (B3)

- 3e Press utluftingsvokskomponenten med luftkanalen til midten av filtervokskomponenten.

Viktig: Luftkanalene må ikke komme i kontakt med kyvettehuset når de presses på plass, slik at det sikres at kyvetten er tett.

Totale underkjeve- og overkjeveproteser:

- 3f Press utluftingsvokskomponentens (B3) tre kanaler til det anteriore området av konturen.

Delprotoser:

Press utluftingsvokskomponentens (B3) tre kanaler til protesesadlenes anteriore stoppere. Hvis utluftingsvokskomponenten (B3) ikke er lang nok, må forbindelsen mellom protesesadelen og filtervokskomponenten fullføres med kanalformet voks med kortest mulig avstand.

4. Innsetting med silikon

- 4a Dekk til de vestibulære og palatale og/eller linguale overflatene den modellerte protesen med silikon. Dekk ikke til tenneses okklusale overflater og insisale kanter. Påfør et retentivt mønster i silikonoverflaten før den herdes, eller bruk festesand for å feste silikonet i gipsen.

Merknad: Det anbefales å bruke tyntflytende, addisjonskryssforbindende silikon (A-silikon med Shore-A hardhet på > 65) for å få optimale resultater (f.eks. Flexistone Plus eller Virtual Heavy Body Fast).

- 4b Isolér kontakflatene gips mot gips med et lag skillevæske (F) (bruk ikke vaselin eller såpe).

5. Støping av motmodellen

- 5a Plasser den øvre kyvettehalvdelen og lås den med låseklemmer.

- 5b Bland konvensjonell dental gips (klasse III) iht. produsentens bruksanvisning og la den flyte med tyntflytende konsistens inn i åpningen på kyvetten, uten luftbobler, ved hjelp av en vibrator. Fjern overflødig gips med IvoBase-spatelen, slik at det ikke stikker frem gips fra kyvetteåpningen.

6. Utkoking av modellen

- 6a Så snart gipsen har størknet fullstendig, må kyvetten varmes opp i vannbad ved ca. 90 °C i ca. 5–8 minutter. Åpne deretter kyvetten, fjern kanalformer full og fjern voksen grovt med en vokskniv. Kok så grundig ut de innvendige overflatene med rent, kokende vann.

Merknad: Bruk bare rent vann uten tilsetningsstoffer (f.eks. løsemiddel for voks, rengjøringsmiddel). Tilsetningsstoffer kan føre til misfarging av protesen.

7. Tenner

- (7a) For å få optimalt feste må tannhalsene og de basale tannflatene være fullstendig frie for voks. Sandblås de basale og cervikale tannflatene lett (100 µm Al₂O₃, 2 bar) eller ru dem opp med en dental hardmetallfres.

8. Isolering av gipsoverflatene

- (8a) **Viktig:** Kjøøl kyvettehalvdelen ned til romtemperatur (<30 °C) med luft eller rent, kaldt vann før du isolerer. Nøyaktig kyvettetemperatur kan måles med IR-termometer.
- (8b) Isolér gipsmodellens rene overflater med skillevæske (F). Påfør et lag nr. to etter 5 minutter. Pyttdannelse (f.eks. i den gingivobuccale folden) må forhindres.

9. Plassering av utluftingsfilteret

- (9a) Før utluftingsfilteret (E) inn i tilsvarende fordypning i kyvetten så det flukter.

10. Plassering av trakt og senterinnsats

- (10a) Skyv IvoBase-trakten (D) inn i senterinnsatsen til den smekker på plass og låses. Plasser senterinnsatsen med innsatt trakt (D) i den nederste kyvettehalvdelen. Kontroller at isolasjonen har tørket.
- (10b) Sett sammen kyvettehalvdelen, sjekk for kontaminering og lås halvdelene med låseklemmene. Smale spalter lukkes av trykket fra låseklemmene.

Injeksjon og polymerisering

Bruk av IvoBase-injektoren er beskrevet i detalj i tilhørende bruksanvisning. IvoBase-injektoren må settes i standby før materialet blandes.

11. Blanding av materialet

En kapsel er tilstrekkelig for å injiseres en komplett overkjeve- eller underkjeveprotese.

Kapselens innhold:	Monomer	Polymer
IvoBase Hybrid	20 ml	34 g
IvoBase High Impact	20 ml	30 g

Med svært store proteseenheter som krever mer harpiks, må du blande materialet i to kapsler i en separat blandekopp og fylle den nødvendige mengden tilbake i én kapsel. Deretter utføres injeksjon og polymerisering som beskrevet nedenfor.

- (11a) Fjern monomerbeholderen (A4) fra kapselen. Fjern kapselstetningen (A1).

- (11b) Skru av monomerbeholderens (A4) beskyttelseshette og hell væsken i den åpne kapselen (A2).

- (11d) Bruk spatelen (C) for å blande monomer og polymer i kapselen til en homogen blanding (i ca. 20–30 sekunder).

12. Påfylling av injektoren

Gå frem på følgende måte innen 5 minutter etter blandingen:

- (12a) Plasser den åpne kapselen (A) på en flat overflate og press kyvetten inn på kapselen (A).

Merknad: Du må ikke tippe kyvetten med kapselen før polymerisering, da det kan føre til at materialet renner ut av kapselen (A). Når kyvetten løftes, må kapselen (A) være plassert trygt i senterinnsatsen.

- (12b) Åpne injektorens dør. Skyv kyvetten med kapselen (A) inn til stopp i polymeriseringskammeret via kyvetteholderen. Lukk injektorens dør.

13. Start av programmet

- (13a) Velg aktuelt program (du finner en oversikt over programmene i bruksanvisningen for injektoren).

- (13b) Hvis du ønsker det, kan du aktivere RMR-tasten for å redusere mengden av gjenværende monomer til <1 %.

- (13c) Trykk på "Start". Den helautomatiske injeksjonsprosessen starter. Gjenværende bearbeidningstid vises i displayet.

- (13d) Ved slutten av programmet lyder det et akustisk signal. Bruk den varmeisolererte hansken for å ta den varme kyvetten ut av injektoren; hold den fast i den isolerte avsatsen. Injektoren er klar til neste polymerisering straks etter at kyvetten er fjernet.

Merknad: Kyvetten kan fortsatt være varm når den tas ut av injektoren. Fare for å brenne seg!

14. Avkjøling av kyvetten

Kjøøl kyvetten under kaldt rennende vann (vanntemperatur <15 °C) i minst 15–25 minutter. Alternativt kan avkjølingen finne sted i injektoren (f.eks. natten over). Viktig: Hvis kyvetten ikke avkjøles, men åpnes ved for høy temperatur, vil protesen kanskje ikke passe nøyaktig.

15. Skille fra protesen

Fjern låseklemmene.

- (15a) Legg kyvetten under en dental presse. Fest fraskillingshjelpen mellom gipsen og trykkplaten.

- 15b) Skyv et bredt skrujern eller en gipskniv inn i forbindelsen mellom de to kyvettehalvdelen og vipp den øvre kyvettehalvdelen opp. Ta kyvetten ut av pressen, snu den og gjenta prosedyren.
- 15c) Fjern gipskjernen med kapselen og skill fra kapselen ved injeksjonskanalen med en kappeskive, fres eller sag. Skill protesen fra gipskjernen med gipstang på vanlig måte.

16. Pussing og polering av protesen

Det polymeriserte IvoBase-materialet pusses og poleres med kryssfortannet hardmetallfres, sandpapir og poleringsmiddel slik det er vanlig for basismaterialer for proteser.

Reparasjon / underføring

IvoBase kan repareres med seg selv eller med ProBase® Cold selvherdende polymer.

Reparasjon / utvidelse med IvoBase Hybrid / High Impact

Vanligvis kan IvoBase-proteser repareres uten å måtte settes inn i IvoBase-kyvette. Den grunnleggende prosedyren svarer til den som brukes til reparasjon av konvensjonelle selvherdende basismaterialer for proteser.

Overhold følgende blandeforhold:

	Polymer	Monomer
IvoBase Hybrid	9 g	5 g
IvoBase High Impact	8 g	5 g

Polymer og monomer må blandes homogent (i ca. 20 sekunder).

Overhold følgende arbeidstider (ved 23 °C) romtemperatur):

- Svellefasens varighet: 30 sekunder
- Hellefasens varighet: 1–2 minutter
- Modelleringsfasens varighet: 3–5 minutter

Maks. total arbeidstid etter blanding er 10 minutter.

Polymeriser materialet i en trykkoker i 20 minutter ved 55 °C ved 2,5 bar trykk.

Underføring med IvoBase Hybrid / High Impact

Underføringen av en IvoBase-protese kan utføres med eller uten innsetting i IvoBase-kyvette.

- a) Underføring uten innsetting i IvoBase-kyvette: Prosedyren uten innsetting i IvoBase-kyvette er den samme som for underføring med konvensjonelle selvherdende basismaterialer for proteser.

- b) Underføring med innsetting i IvoBase-kyvette: Innsettingen og den ferdige utførelsen av underføringen av en protese er i hovedsak identisk med prosedyren som brukes til ferdig utførelse av en vokset protese. Pass på at
- injeksjonskanalene og utluftningskanalene festes til avtrykket for underføringen.
 - området som skal underføres har en tykkelse på minst 2 mm.

Reparasjon / utvidelse / underføring med ProBase Cold

Prosedyren svarer til den som brukes til reparasjon av konvensjonelle selvherdende basismaterialer for proteser. Du finner detaljert informasjon i bruksanvisningen for ProBase Cold.

Instruksjoner om oppbevaring

- Materialet skal oppbevares på et kjølig, mørkt og godt ventilert sted.
- Lagringstemperatur: 2–28 °C.
- Bruk ikke produktene etter den utløpsdatoen som er angitt.
- Oppbevares utilgjengelig for barn!

Klassifisering iht. EN ISO 20795-1, type 2, klasse 1

Produktet oppfyller kravene i EN ISO 20795-1:2013.

Materialet er bare utviklet til bruk på det odontologiske området. Arbeid med produktet skal utføres strengt i samsvar med bruksanvisningen. Produsenten påtar seg intet ansvar for skader som oppstår på grunn av annen bruk eller uforutsigelig bearbeiding. Brukeren er forpliktet til å kontrollere at produktet egner seg til bruk som ikke er uttrykkelig oppgitt i bruksanvisningen. Beskrivelser og data utgjør ingen garanti for egenskaper.

Productinformatie



Lees de productinformatie alstublieft nauwkeurig door om vertrouwd te raken met de wijze van toepassing. Raadpleeg ook de bedieningshandleiding van de IvoBase Injector.

Productomschrijving

Het IvoBase-systeem bestaat uit een prothesebasis-materiaal op basis van PMMA en een speciaal ontwikkeld IvoBase-injectieapparaat. Met dit systeem kunnen protheses volledig automatisch en krimpcorrigerend worden gepolymeriseerd.

IvoBase combineert de voordelen van heet polymeriserende en autopolymeriserende prothesekunststoffen. Het materiaal voldoet aan de eisen die aan autopolymeriserende kunststoffen worden gesteld, maar komt zelfs aan de strengere eisen voor heet polymeriserende kunststoffen tegemoet. IvoBase kan daarom ook een hybride materiaal worden genoemd. Behalve het conventionele materiaal IvoBase Hybrid is er ook een materiaal verkrijgbaar dat extra goed bestand is tegen breuk: IvoBase High Impact.

De materialen zijn verkrijgbaar in de volgende kleuren:

- IvoBase Hybrid:
Pink, Pink-V, Preference, Clear, Pink-V Implant, Preference Implant
- IvoBase High Impact:
Pink, Pink-V, Preference, Pink-V Implant, Preference Implant, 34-V

Samenstelling

- **IvoBase Hybrid**
Poeder: polymethylmethacrylaat, weekmaker op citraatbasis, initiator, pigmenten
Vloeistof: methylnmethacrylaat, dimethacrylaat, katalysator
- **IvoBase High Impact:**
Poeder: slagvast gemodificeerd PMMA-copolymeer, PMMA-copolymeer, polymethylmethacrylaat, weekmaker op citraatbasis, initiator, pigmenten
Vloeistof: methylnmethacrylaat, dimethacrylaat, katalysator

Indicaties

- volledige protheses
- gedeeltelijke protheses
- combinatieprotheses
- hybride protheses
- implantaatgedragen protheses
- rebasings
- reparaties
- gebitsbeschermers

Contra-indicaties

Bij bekende allergie tegen een van de bestanddelen. Intra-orale toepassing van niet-gepolymeriseerd materiaal.

Bijwerkingen

In uitzonderlijke gevallen bleek er bij materialen op basis van methacrylaat sprake te zijn van plaatselijke allergische reacties.

Waarschuwingen

- Monomeer bevat methylmethacrylaat (MMA).
- MMA is licht ontvlambaar en irriterend, vlampunt + 10°C.
- MMA irriteert de ogen, de luchtwegen en de huid.
- Door contact met de huid kan sensibilisatie optreden.
- Vermijd contact van monomeer en onuitgehard materiaal met de huid. In de handel verkrijgbare medische handschoenen bieden geen bescherming tegen het sensibiliserende effect van methacrylaten.
- Dampen niet inademen.
- Verwijderd houden van ontstekingsbronnen – niet roken.
- Monomeer niet door het riool spoelen.
- Neem maatregelen tegen elektrostatische oplading.

Instructies voor verwerking

- Gebruik voor het maken van het model en het inbedden alleen gips van klasse III.
- Bij hogere omgevingstemperaturen kunnen de wascomponenten van IvoBase het best gedurende 5 minuten in de koelkast worden bewaard, bij een temperatuur tussen de 2°C en 8°C. Op die manier laten de wascomponenten beter los van de verpakkingsfolie.
- Week modellen voor het inbedden eerst 5 à 10 minuten grondig in water.
- Isoleer de binnenkant van de cuvette voor het inbedden.
- Reinig de gipsoppervlakken en isoleer ze met een dunne laag Separating Fluid van Ivoclar Vivadent.
- Wijk niet af van de voorgeschreven polymerisatie- en afkoeltijden.
- Door contact van oplosmiddelen of monomeer met gepolymeriseerd prothesemateriaal kunnen witte verkleuringen optreden.
- Bij gebruik van tandhalsisolatie raadt Ivoclar Vivadent het gebruik van A-siliconen met een hardheid van >65 Shore A aan (bijv. Flexistone Plus/Virtual® Heavy Body Fast).
Condensatievernettingssilicone (K-silicone) kan schadelijk zijn voor het prothesemateriaal.
- Het product mag alleen door geschoold personeel worden gehanteerd en verwerkt.

- Het is niet toegestaan om een tweede capsule IvoBase of SR Ivocap® te injecteren in een reeds gevulde cuvette.
- Het resterende materiaal van een reeds geïnjecteerde capsule IvoBase kan niet opnieuw worden gebruikt.
- Uitgedroogd gips moet voor de injectie worden natgemaakt met water.
- Als de cuvette niet schoon is, kan er onder invloed van warmte rookontwikkeling optreden.
- Bewaar de prothese vochtig tot hij wordt geplaatst.

Verwerking

Vorbereiding voor het injecteren

1. Vorbereiding van de cuvette

- ①a) Isoleer de binnenkanten van de schone cuvettehelften dun met vaseline.

Breng het deksel van de cuvette, de kanaalvormer 'half' en het filterwasonderdeel (B1) aan de binnenzijde van een van de beide helften van de cuvette aan.

2. Inbedden van het model

- ②a) Bed het goed natgemaakte en geïsoleerde model in de ene helft van de cuvette in met conventioneel tandheelkundig gips (klasse III). Isoleer de oppervlakken van de zijkanten en onderkant van het model uitsluitend met Separating Fluid van Ivoclar Vivadent (gebruik geen petroleumgel of zeep). Haal overtollig gips tot aan het vlak van het model en de rand van de cuvettebehuizing weg.

Belangrijk: laat de rand van het gips gelijk afsluiten met de kanaalvormer 'half'.

3. Aanbrengen van de wasonderdelen

De was van de wasonderdelen (B) kan door middel van extra was op de contouren en het model worden vastgezet. Let er daarbij op dat er geen gips onder de wasonderdelen kan stromen.

- ③a) Laat het gips volledig uitharden. Verwijder de kanaalvormer 'half' en plaats de kanaalvormer 'heel'.

– Aanbrengen van het injectiewasonderdeel (B2)

- ③b) Duw het injectiewasonderdeel (B2) boven het schuine vlak van de kanaalvormer 'heel'.

Volledige prothese bovenkaak:

- ③c) Breng een injectiekanaal aan naar het midden van het verhemeltdak en aan beide kanten een injectiekanaal vestibulair van de bovenkaakknobbel en duw de was tegen het model aan.

Volledige prothese onderkaak:

- ③d) Breng injectiekanaal aan naar de linguale gedeelten van de retromolaire driehoek. Snij het

middelste injectiekanaal van het injectiewasonderdeel (B2) af.

Gedeeltelijke prothese:

Voorzie ieder prothesezadel aan het dorsale uiteinde van een afzonderlijk injectiekanaal.

– Aanbrengen van het ontluichtingswasonderdeel (B3)

- ③e) Duw het ontluichtingswasonderdeel (B3) met het samenbrengingskanaal midden op het filterwasonderdeel.

Belangrijk: De ontluichtingskanalen mogen bij het vastdrukken niet in contact staan met de behuizing van de cuvette, om te zorgen dat de cuvette goed blijft afsluiten.

Volledige prothese onderkaak en bovenkaak:

- ③f) Druk de drie kanalen van het ontluichtingswasonderdeel (B3) van voren tegen het model aan.

Gedeeltelijke prothese:

Druk de drie kanalen van het ontluichtingswasonderdeel (B3) tegen de voorste begrenzingen van de prothesezadels aan. Als het ontluichtingswasonderdeel (B3) niet lang genoeg is, moet de verbinding tussen het prothesezadel en het filterwasonderdeel via een zo kort mogelijke weg worden aangevuld met behulp van kanaalvormige was.

4. Inbedding met silicone

- ④a) Dek de vestibulaire en palatinale resp. linguale oppervlakken van de gemodelleerde prothese af met silicone. Dek de oclusale vlakken en de insicale rand van de gebitselementen niet af. Breng voor de uitharding van de silicone een retentiepatteroon in het oppervlak van de silicone aan of gebruik retentiezand om te zorgen dat de siliconevorm in het gips wordt verankerend.

Opmerking: Voor optimale resultaten wordt aangeraden om gebruik te maken van dunvloeibare, additievnette silicone (A-silicone) met een Shore-A-hardheid van >65 (bijv. Flexistone Plus of Virtual Heavy Body Fast).

- ④b) Isoleer contactvlakken van gips met gips met een laag Separating Fluid (F) (gebruik geen petroleumgel of zeep).

5. Gieten van de contra

- ⑤a) Plaats de bovenste helft van de cuvette en breng de afsluitklemmen aan.

- ⑤b) Maak conventioneel tandheelkundig gips (klasse III) aan volgens de instructies van de fabrikant en giet het op een trilapparaat in dunvloeibare toestand in de opening van de cuvette, zonder dat er luchtballen

ontstaan. Haal overtollig gips met de IvoBase-spatel vlak weg, zodat er geen gips uit de opening van de cuvette steekt.

6. Uitspatten van het model

- (6a) Warm de cuvette na volledige uitharding van het gips gedurende 5 à 8 minuten op in een waterbad van ca. 90°C. Open vervolgens de cuvette, verwijder de kanaalvormer 'heel' en verwijder de was grof met een wasmes. Reinig de inwendige vlakken vervolgens grondig met schoon, kokend water.

Opmerking: Gebruik voor het uitspatten schoon water zonder toevoegingen (bijv. wasoplosser of reinigingsmiddel). Toevoegingen kunnen tot verkleuringen van de prothese leiden.

7. Gebitselementen

- (7a) Voor een goede hechting moeten de tandhalzen en de basale oppervlakken van de elementen absoluut vrij zijn van was. Straal de basale en cervicale oppervlakken van de elementen lichtjes af (100 µm Al₂O₃, 2 bar) of ruw ze op met een hardmetalen frees voor tandheelkundige toepassingen.

8. Isolatie van de gipsoppervlakken

- (8a) **Belangrijk:** Laat de cuvettehelften voor het isoleren afkoelen tot kamertemperatuur (< 30°C), eventueel in een waterbad met schoon, koud water. Controleer de exacte temperatuur van de cuvette met behulp van de IR-thermometer.

- (8b) Isoleer de schone oppervlakken van het gipsmodel met separating fluid (F). Isoleer de oppervlakken na ongeveer 5 min. opnieuw. Voorkom de vorming van plasjes (bijv. bij de omslagplooi).

9. Aanbrengen van het ontluchtingsfilter

- (9a) Breng in de betreffende opening van de cuvette het ontluchtingsfilter (E) aan, tot dit samenvalt met het cuvetteoppervlak.

10. Aanbrengen van de trechter en het centreerhulpstuk

- (10a) Steek de IvoBase-trechter (D) in het centreerhulpstuk tot hij niet meer verder kan en vastgeklemd zit. Breng het centreerhulpstuk met de trechter (D) in de onderste helft van de cuvette aan. Zorg ervoor dat de isolatie is opgedroogd.

- (10b) Zet de cuvettehelften tegen elkaar, controleer ze op contaminatie en sluit ze af met de afsluitklemmen. Kleine spleten worden afgesloten door de druk van de afsluitklemmen.

Injectie en polymerisatie

Hoe de IvoBase Injector bediend wordt, staat uitgebreid beschreven in de bedieningshandleiding. Zorg dat de IvoBase Injector vóór het mengen van het materiaal klaar is voor gebruik.

11. Mengen van het materiaal

De inhoud van één capsule is voldoende voor het injecteren van een volledige prothese voor de onderkaak en de bovenkaak.

Inhoud van een capsule:	monomeer	polymeer
IvoBase Hybrid	20 ml	34 g
IvoBase High Impact	20 ml	30 g

Bij hele grote protheses, waarvoor meer kunststof nodig is, moet het materiaal van twee capsules in een aparte mengbeker worden gemengd. Doe daarna de gewenste hoeveelheid materiaal in één capsule. De injectie en polymerisatie verlopen vervolgens als hierboven beschreven staat.

- (11a) Haal de monomeerhouder (A4) uit de capsule. Verwijder de capsuledop (A1).
- (11b) Draai de afsluitdop van de monomeerhouder (A4)
- (11c) en giet de vloeistof in de geopende capsule (A2).
- (11d) Meng monomeer en polymeer (gedurende 20 à 30 sec.) in de capsule met behulp van de spatel (C), tot er een homogene massa ontstaat.

12. Vullen van de injector

Ga binnen 5 minuten na het mengen als volgt verder:

- (12a) Plaats de geopende capsule (A) op een vlakke ondergrond en duw de cuvette op de capsule (A).

Opmerking: Kantel de cuvette met de capsule niet meer voor het polymeriseren, om te voorkomen dat de capsule (A) leegloopt. Bij het optillen van de cuvette moet de capsule (A) stevig in het centreerhulpstuk zitten.

- (12b) Open het klepje van de injector. Duw de cuvette met de capsule (A) via de cuvettehouder in de polymerisatiekamer, tot hij niet meer verder kan. Sluit het klepje van de injector.

13. Starten van het programma

- (13a) Kies het juiste programma (zie de bedieningshandleiding van de injector voor een overzicht van de programma's).
- (13b) Activeer indien gewenst de 'RMR'-toets, om het restmonomeergehalte tot < 1% te verminderen.

13c) Druk op 'Start'-toets. Het volledig automatische injectieproces begint. De resterende procesduur wordt weergegeven in het display.

13d) Als het programma is afgelopen, klinkt er een geluidssignaal. Neem de cuvette, die nu heel warm is, met een thermohandschoen aan de isoleerschouder uit het apparaat. Na verwijdering van de cuvette kan de injector direct voor de volgende polymerisatie worden gebruikt.

Let op: De cuvette kan bij verwijdering nog heel heet zijn. Gevaar van verbranding!

14. Afkoelen van de cuvette

Koel de cuvette gedurende minimaal 15 à 25 minuten af onder koud stromend water (watertemperatuur <15°C). De cuvette kan ook in de injector afkoelen (bijv. gedurende een nacht).

Belangrijk: Als de cuvette niet voldoende kan afkoelen en dus bij een te hoge temperatuur wordt geopend, treden er problemen op met de pasvorm.

15. Uitbedden van de prothese

Verwijder de afsluitklemmen.

15a) Leg de cuvette onder een tandheelkundig persapparaat. Fixeer het uitbeddingshulpmiddel tussen het gips en plaat van het persapparaat.

15b) Steek een schroevendraaier of gipsmes in de spleet tussen de beide helften van de cuvette en til de bovenste cuvettehelft op met een hefboombeweging. Haal de cuvette uit de pers, draai hem om en herhaal de procedure.

15c) Verwijder de gipskern met de capsule en zaag de capsule bij het injectiekanaal los met behulp van een slijpschijf, een frees of een zaag. Bed de prothese zoals gebruikelijk met behulp van een gipstang uit de gipskern uit.

16. Afwerken van de prothese

Werk het gepolymeriseerde Ivobase-materiaal af met hardmetalen frezen met kruisvertanding, schuurpapier en polijstmiddelen, zoals gebruikelijk voor prothesebasismaterialen.

Reparatie/rebasing

Ivobase kan zowel met Ivobase zelf worden gerepareerd, als met het autopolymeriserende materiaal ProBase® Cold.

Reparatie/uitbreiding met Ivobase Hybrid / High Impact

Een Ivobase-prothese kan worden gerepareerd zonder inbedding in een Ivobase-cuvette. De basisaanpak komt overeen met die bij een reparatie met conventionele, koud polymeriserende prothesebasismaterialen.

Hanteer de volgende mengverhouding:

	polymeer	monomeer
Ivobase Hybrid	9 g	5 g
Ivobase High Impact	8 g	5 g

Vermeng polymeer en monomeer tot er een homogene massa ontstaat (gedurende ca. 20 seconden).

Hanteer ongeveer de volgende verwerkingstijden (bij een kamertemperatuur van 23°C):

- wellingsfase van 30 sec.
- gietfase van 1 à 2 min.
- modelleerfase van 3 à 5 min.

De maximale verwerkingsduur na het mengen bedraagt 10 min. Polymeriseer het materiaal op een temperatuur van 55°C, bij een druk van 2,5 bar gedurende minimaal 20 min.

Rebasing met Ivobase Hybrid / High Impact

Een Ivobase-prothese kan van een rebasing worden voorzien met of zonder inbedding in een Ivobase-cuvette.

- rebasing zonder inbedding in een Ivobase-cuvette:
Zonder inbedding in een Ivobase-cuvette kan de rebasing worden gemaakt zoals bij conventionele autopolymeriserende prothesebasismaterialen wordt gedaan.
- rebasing met inbedding in een Ivobase-cuvette:
De inbedding en afwerking van de prothese voor een rebasing is gelijk aan de methode voor een gemodelleerde prothese.
Let op de volgende punten:
 - zorg dat injectie- en ontluuchtingskanalen aansluiten op de afdruk van de rebasing
 - zorg dat het gebied dat van een rebasing wordt voorzien ten minste 2 mm dik is

Reparatie/uitbreiding/rebasing met ProBase Cold

Ga op dezelfde manier te werk als bij een reparatie met een conventioneel autopolymeriserend prothesebasismateriaal. Raadpleeg de verwerkingshandleiding van ProBase Cold voor gedetailleerde informatie.

Bewaarinstructies

- Bewaar het materiaal op een koele, donkere, goed geventileerde plaats.
- Bewaar temperatuur: 2 à 28°C.
- Gebruik de producten niet na afloop van de vervaldatum.
- Buiten bereik van kinderen bewaren.

Classificatie conform EN ISO 20795-1, type 2, klasse 1

Het product voldoet aan de eisen van EN ISO 20795-1:2013.

Dit materiaal is ontwikkeld voor tandheelkundig gebruik en moet volgens de productinformatie worden verwerkt. Indien er schade optreedt door toepassing voor andere doeleinden of door verkeerd gebruik, kan de fabrikant daarvoor niet aansprakelijk worden gesteld. De gebruiker is bovendien gehouden om vóór gebruik na te gaan of het materiaal geschikt is voor de beoogde toepassing, vooral als deze toepassing niet in de gebruiksaanwijzing vermeld staat.

Οδηγίες Χρήσεως



Παρακαλούμε διαβάστε αυτές τις Οδηγίες Χρήσεως προσεκτικά και εξοικειωθείτε με τη χρήση του υλικού. Ανατρέξτε επίσης στις Οδηγίες Λειτουργίας του εγχυτήρα IvoBase Injector.

Περιγραφή του προϊόντος

Το σύστημα IvoBase αποτελείται από ένα υλικό βάσης οδοντοστοιχίας με βάση PMMA και τον εγχυτήρα IvoBase Injector που έχει σχεδιαστεί ειδικά για το υλικό. Το σύστημα επιτρέπει τον πλήρη αυτοματοποιημένο και αντισταθμισμένο για συρρίκνωση πολυμερισμό των οδοντοστοιχιών.

Το υλικό IvoBase συνδυάζει τα πλεονεκτήματα των θερμοπολυμεριζόμενων και αυτοπολυμεριζόμενων υλικών βάσης οδοντοστοιχίας. Παρ' ότι υπόκειται στις απαιτήσεις για τα αυτοπολυμεριζόμενα πολυμερή, πληροί επίσης και τις αυστηρότερες κανονιστικές απαιτήσεις για τα θερμοπολυμεριζόμενα πολυμερή. Το IvoBase μπορεί συνεπώς να θεωρηθεί ως ένα υβριδικό υλικό. Εκτός από συμβατικό υβριδικό υλικό, το IvoBase είναι επίσης διαθέσιμο και σε έκδοση υλικού ανθεκτικού στις κρούσεις: IvoBase High Impact.

Διατίθενται οι ακόλουθες αποχρώσεις:

- IvoBase Hybrid:
Pink, Pink-V, Preference, Clear, Pink-V Implant, Preference Implant
- IvoBase High Impact:
Pink, Pink-V, Preference, Pink-V Implant, Preference Implant, 34-V

Σύνθεση

- **IvoBase Hybrid**
Σκόνη: Πολυμεθακρυλικός μεθυλεστέρας, μαλακτικό κιτρικού, ενεργοποιητής, χρωστικές
Υγρό: Μεθακρυλικός μεθυλεστέρας, διμεθακρυλικό, καταλύτης
- **IvoBase High Impact:**
Σκόνη: Τροποποιημένο για υψηλή αντοχή στις κρούσεις συμπολυμερές PMMA, συμπολυμερές PMMA, πολυμεθακρυλικός μεθυλεστέρας, μαλακτικό κιτρικού, ενεργοποιητής, χρωστικές
Υγρό: Μεθακρυλικός μεθυλεστέρας, διμεθακρυλικό, καταλύτης

Ενδείξεις

- Ολικές προσθετικές οδοντοστοιχίες
- Μερικές προσθετικές οδοντοστοιχίες
- Συνδυασμένες προσθετικές οδοντοστοιχίες
- Υβριδικές προσθετικές οδοντοστοιχίες
- Προσθετικά εμφυτεύματα
- Αναγωγώσεις
- Επιδιορθώσεις
- Στοματικοί νάρθηκες

Αντενδείξεις

Σε περίπτωση γνωστής αλλεργίας του ασθενούς σε οποιοδήποτε από τα ουσιαστικά. Ενδοστοματική χρήση απολυμμένου υλικού.

Παρενέργειες

Έχουν αναφερθεί τοπικές αλλεργικές αντιδράσεις σε υλικά μεθακρυλικού μεθυλεστέρα σε μεμονωμένες περιπτώσεις.

Επισημάνσεις ασφαλείας

- Το μονομερές περιέχει μεθακρυλικό μεθυλεστέρα (MMA)
- Ο MMA είναι ιδιαίτερος εύφλεκτος και ερεθιστικός, σημείο ανάφλεξης: +10 °C.
- Ο MMA είναι ερεθιστικός για τα μάτια, τα αναπνευστικά όργανα και το δέρμα.
- Η επαφή με το δέρμα μπορεί να προκαλέσει ευαισθητοποίηση.
- Αποφύγετε την επαφή του μονομερούς και απολυμμένου υλικού με το δέρμα. Τα ιατρικά γάντια του εμπορίου δεν παρέχουν προστασία από την ευαισθησία στα μεθακρυλικά.
- Μην εισπνεύετε τους ατμούς.
- Μακριά από πηγές ανάφλεξης – μην καπνίζετε.
- Μην αφήνετε το μονομερές να καταλήξει στο αποχετευτικό σύστημα.
- Λάβετε μέτρα κατά της ηλεκτροστατικής φόρτισης.

Επισημάνσεις σχετικά με την επεξεργασία

- Χρησιμοποιείτε οδοντιατρική γύψο κατηγορίας III για την κατασκευή και την επένδυση του εκμαγείου.
- Σε υψηλότερες θερμοκρασίες περιβάλλοντος, συνιστάται να φυλάσσονται τα κέρνα εξαρτήματα IvoBase στο ψυγείο σε θερμοκρασία μεταξύ 2 °C και 8 °C για 5 λεπτά. Αυτό διασφαλίζει ότι τα κέρνα εξαρτήματα μπορούν να αφαιρεθούν εύκολα από το φέρον φύλλο.
- Διαβρέχετε τελείως τα εκμαγεία σε νερό για 5 – 10 λεπτά πριν την επένδυση.
- Απομονώνετε τελείως τις εσωτερικές επιφάνειες του μούφλου πριν την επένδυση.
- Καθαρίστε τις γύψινες επιφάνειες και απομονώστε τις με ένα λεπτό στρώμα υγρού διαχωρισμού Ivoclar Vivadent.
- Τηρείτε αυστηρά τους χρόνους πολυμερισμού και ψύξης.
- Η επαφή των διαλυτών ή του μονομερούς με πολυμερισμένο υλικό βάσης οδοντοστοιχίας μπορεί να οδηγήσει σε λευκό αποχρωματισμό.
- Όταν χρησιμοποιείτε αυχενικές απομονώσεις, η Ivoclar Vivadent συνιστά A-οιλικόνες με σκληρότητα >65 Shore A (π.χ. Flexistone Plus/Virtual® Heavy Body Fast). Σιλικόνες συμπύκνωσης (C-οιλικόνες) μπορεί να έχουν καταστροφική δράση στο υλικό βάσης οδοντοστοιχίας.
- Μόνο εκπαιδευμένο προσωπικό επιτρέπεται να κάνει χρήση και επεξεργασία των προϊόντων.
- Η μετέπειτα έγχυση μιας δεύτερης κάψουλας υλικού IvoBase ή SR Ivocap® μέσα σε ένα ήδη γεμάτο μούφλο δεν είναι επιτρεπτή.
- Το υλοεικόμηνο υλικό μιας κάψουλας IvoBase που έχει ήδη εγχυθεί δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί ξανά.
- Ξηραμένο γύψος πρέπει να διαβραχεί με νερό πριν από την έγχυση.
- Ένα μολυσμένο μούφλο μπορεί να οδηγήσει σε παραγωγή καπνού όταν θερμανθεί.
- Φυλάσσετε σε περιβάλλον με υγρασία από την ολοκλήρωση των οδοντοστοιχιών μέχρι την ενσωμάτωσή τους.

Επεξεργασία

Προετοιμασία για έγχυση

1. Προετοιμασία του μούφλου

- 3a) Απομονώστε τις εσωτερικές επιφάνειες των καθαρών ημίσεων του μούφλου με ένα λεπτό στρώμα βαζελίνης.

Τοποθετήστε το καπάκι του μούφλου, το μισό εξάρτημα διαμόρφωσης πρόσβασης και το κέρινο εξάρτημα φίλτρου (B1) σε ένα από τα ημίσεια του μούφλου από το εσωτερικό.

2. Επένδυση του εκμαγείου

- 2a) Επενδύστε το καλά διαβρεγμένο και απομονωμένο εκμαγείο σε ένα από τα ημίσεια του μούφλου χρησιμοποιώντας συμβατική οδοντιατρική γύψο (Κατηγορίας III). Απομονώστε τις πλευρικές και κάτω επιφάνειες του εκμαγείου αποκλειστικά με υγρό διαχωρισμό Ivoclar Vivadent (μη χρησιμοποιείτε βαζελίνη ή σαπούνι). Αφαιρέστε από την επιφάνεια την περίσσια γύψο με τέτοιο τρόπο ώστε να βρίσκεται στο ίδιο επίπεδο με το εκμαγείο και την άκρη της θήκης του μούφλου.

Σημαντικό: Η άκρη της γύψο πρέπει να βρίσκεται στο ίδιο επίπεδο με το μισό εξάρτημα διαμόρφωσης πρόσβασης.

3. Τοποθέτηση των κέρινων εξαρτημάτων

Το κέρι των κέρινων εξαρτημάτων (B) μπορεί να στερεωθεί με ασφάλεια στο περίγραμμα και στο εκμαγείο με τη βοήθεια κεριού. Βεβαιωθείτε ότι δεν μπορεί να τρέξει γύψος κάτω από τα κέρινα εξαρτήματα.

- 3a) Αφήστε τη γύψο να πήξει τελείως. Αφαιρέστε το μισό εξάρτημα διαμόρφωσης πρόσβασης και τοποθετήστε το πλήρες εξάρτημα διαμόρφωσης πρόσβασης.

– Τοποθετήστε το κέρινο εξάρτημα έγχυσης (B2)

- 3b) Πιέστε το κέρινο εξάρτημα έγχυσης (B2) επάνω στην κεκλιμένη επιφάνεια του πλήρους εξαρτήματος διαμόρφωσης πρόσβασης.

Ολικές οδοντοστοιχίες άνω γνάθου:

- 3c) Τοποθετήστε ένα κανάλι έγχυσης στο κέντρο της υπερώας και στην αιθουσαία πλευρά των φυμάτων της άνω γνάθου και πιέστε το κέρι επάνω στο εκμαγείο.

Ολικές οδοντοστοιχίες κάτω γνάθου:

- 3d) Τοποθετήστε από ένα κανάλι έγχυσης στη γλωσσική περιοχή του υποθρογμφίου τριγώνου. Αποκόψτε το κεντρικό κανάλι έγχυσης του κέρινου εξαρτήματος έγχυσης (B2).

Μερικές οδοντοστοιχίες:

Τοποθετήστε ένα κανάλι έγχυσης στο ραχιαίο άκρο κάθε επιπίου οδοντοστοιχίας.

– Τοποθετήστε το κέρινο εξάρτημα αερισμού (B3)

- 3e) Πιέστε το κέρινο εξάρτημα αερισμού με το κανάλι αερισμού στο κέντρο του κέρινου εξαρτήματος φίλτρου.

Σημαντικό: Τα κανάλια αερισμού δεν πρέπει να έλθουν σε επαφή με τη θήκη του μούφλου όταν πιέζονται στη θέση τους, προκειμένου να διασφαλιστεί η σφράγιση του μούφλου.

Ολικές οδοντοστοιχίες κάτω και άνω γνάθου:

- 3f) Τοποθετήστε τα τρία κανάλια του κέρινου εξαρτήματος αερισμού (B3) στην πρόσθια περιοχή του περιγράμματος.

Μερικές οδοντοστοιχίες:

Πιέστε τα τρία κανάλια του κέρινου εξαρτήματος αερισμού (B3) στα πρόσθια σποπ των επιπίων της οδοντοστοιχίας. Εάν το κέρινο εξάρτημα αερισμού (B3) δεν είναι αρκετά μακρύ, η σύνδεση μεταξύ του επιπίου οδοντοστοιχίας και του κέρινου εξαρτήματος φίλτρου πρέπει να ολοκληρωθεί με ένα κέρινο κανάλι έγχυσης τηρώντας τη μικρότερη δυνατή απόσταση.

4. Επένδυση με σιλικόνη

- 4a) Καλύψτε με σιλικόνη τις αιθουσαίες και υπερώιες ή/και γλωσσικές επιφάνειες των οδοντοστοιχιών με διαμορφωμένο περίγραμμα. Μην καλύψετε τις συγκλεισιακές και κοπτικές άκρες των δοντιών. Εφαρμόστε ένα σχήμα συγκράτησης στην επιφάνεια της σιλικόνης πριν πήξει, ή χρησιμοποιήστε αμμοβολή συγκράτησης για να στερεώσετε τη σιλικόνη στη γύψο.

Σημείωση: Για βέλτιστα αποτελέσματα, συνιστάται η χρήση μιας ρευστής σιλικόνης προσθήκης (A-σιλικόνη με σκληρότητα Shore-A >65) (π.χ. Flexistone Plus ή Virtual Heavy Body Fast).

- 4b) Απομονώστε τις επιφάνειες επαφής γύψο-με-γύψο με ένα στρώμα υγρού διαχωρισμού (F) (μη χρησιμοποιείτε βαζελίνη ή σαπούνι).

5. Ρίξιμο του αντίστροφου μοντέλου

- 5a) Τοποθετήστε το επάνω ημισυ του μούφλου και ασφαλίστε χρησιμοποιώντας τα κλείστρα ασφάλισης.

- 5b) Αναμίξτε συμβατική οδοντιατρική γύψο (Κατηγορίας III) σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή και κάντε την να τρέξει σε ρευστή σύσταση μέσα στο άνοιγμα του μούφλου χωρίς φυσαλίδες αέρα με τη βοήθεια ενός αναδευτήρα. Αφαιρέστε από την επιφάνεια την περίσσια γύψο με τη σπάτουλα Ivobase, έτσι ώστε να μην προεξέχει γύψος από το άνοιγμα του μούφλου.

6. Βράσιμο του εκμαγείου

- 6a) Όταν η γύψος πήξει τελείως, θερμάνετε το μούφλο σε ένα λουτρό νερού σε θερμοκρασία περίπου 90 °C για περίπου 5–8 λεπτά. Στη συνέχεια, ανοίξτε το μούφλο, αφαιρέστε το πλήρες εξάρτημα διαμόρφωσης πρόσβασης και αφαιρέστε χονδρικά το κέρι χρησιμοποιώντας ένα μαχαίρι για κέρι. Τώρα καθαρίστε τελείως τις εσωτερικές επιφάνειες με καθαρό, βραστό νερό.

Σημείωση: Χρησιμοποιείτε μόνο κεκαθαμένο νερό χωρίς πρόσθετα (π.χ. διαλύτη κεριού, καθαριστικό παράγοντα). Τα πρόσθετα μπορεί να έχουν ως αποτέλεσμα τον αποχρωματισμό της οδοντοστοιχίας.

7. Δόντια

- 7a) Για βέλτιστο δεσμό, οι αυχενικές επιφάνειες και οι επιφάνειες βάσης των δοντιών πρέπει να είναι απολύτως ελεύθερες από κεριά. Αμβολοθήστε ελαφρώς τις επιφάνειες βάσης και τις αυχενικές επιφάνειες των δοντιών (100 μm Al₂O₃, 2 bar / 29 psi) ή αδροποιήστε τις με οδοντιατρική φρέζα καρβιδίου βολφραμίου.

8. Απομόνωση των γύψινων επιφανειών

- 8a) **Σημαντικό:** Πριν από την απομόνωση, κρυστάτε τα ημίσεια του μούφλου σε θερμοκρασία δωματίου (<30 °C) χρησιμοποιώντας αέρα ή καθαρό, κρύο νερό. Η ακριβής θερμοκρασία του μούφλου μπορεί να ελεγχθεί με τη βοήθεια ενός θερμόμετρου IR.

- 8b) Απομονώστε τις καθαρές επιφάνειες του γύψινου εκμαγείου με υγρό διαχωρισμού (F). Εφαρμόστε ένα δεύτερο στρώμα μετά από 5 λεπτά. Η λίμναση του υλικού (π.χ. στην ουλαία-παρειακή πτυχή) πρέπει να αποφεύγεται.

9. Τοποθέτηση του φίλτρου αερισμού

- 9a) Εισάγετε το φίλτρο αερισμού (E) στο ίδιο επίπεδο μέσα στην αντίστοιχη εσοχή στο μούφλο.

10. Τοποθέτηση χωνιού και ένθετου κεντραρίσματος

- 10a) Ωθήστε το χωνί IvoBase (D) μέσα στο ένθετο κεντραρίσματος μέχρι να κουμπώσει στη θέση του με ασφάλεια. Τοποθετήστε το ένθετο κεντραρίσματος με το τοποθετημένο χωνί (D) στο κάτω ήμισυ του μούφλου. Βεβαιωθείτε ότι η απομόνωση έχει στεγνώσει.

- 10b) Συναρμολογήστε τα ημίσεια του μούφλου, ελέγξτε για επιμόλυνση και ασφαλίστε τα ημίσεια χρησιμοποιώντας τα κλειστρά ασφαλίσης. Τα στενά διάκενα κλείνονται με την πίεση των κλειστρών ασφαλίσης.

Έγχυση και πολυμερισμός

Η λειτουργία του IvoBase Injector περιγράφεται λεπτομερώς στις αντίστοιχες Οδηγίες Λειτουργίας. Το IvoBase Injector πρέπει να τεθεί σε κατάσταση αναμονής πριν την ανάμιξη του υλικού.

11. Ανάμιξη του υλικού

Μία κάψουλα είναι αρκετή για την έγχυση μιας ολικής οδοντοστοιχίας άνω ή κάτω γνάθου.

Περιεχόμενα της κάψουλας:	Μονομερές	Πολυμερές
IvoBase Hybrid	20 ml	34 g
IvoBase High Impact	20 ml	30 g

Στην περίπτωση οδοντοστοιχιών με πολύ μεγάλο σώμα, για τις οποίες απαιτείται περισσότερη ρητίνη, αναμίξτε το υλικό δύο κάψουλων σε ξεχωριστό κύπελλο ανάμιξης και επιστρέψτε την απαιτούμενη ποσότητα σε μία κάψουλα. Στη συνέχεια, η έγχυση και ο πολυμερισμός διενεργούνται όπως περιγράφεται παρακάτω.

- 11a) Αφαιρέστε τον περιέκτη μονομερούς (A4) από την κάψουλα. Αφαιρέστε τη σφράγιση της κάψουλας (A1).

- 11b) Αφαιρέστε περιστρέφοντας το πώμα σφράγισης του περιέκτη μονομερούς (A4) και ρίξτε το υγρό μέσα στην ανοικτή κάψουλα (A2).

- 11d) Χρησιμοποιήστε τη σπάτουλα (C) για να αναμίξετε το μονομερές και το πολυμερές μέσα στην κάψουλα σε ένα ομοιογενές μίγμα (για περίπου 20–30 δευτερόλεπτα).

12. Φόρτωση του εγχυτήρα

Προχωρήστε ως εξής εντός 5 λεπτών μετά την ανάμιξη:

- 12a) Τοποθετήστε την ανοικτή κάψουλα (A) επάνω σε μια επίπεδη επιφάνεια και πέστε το μούφλο επάνω στην κάψουλα (A).

Σημείωση: Μη γέρνετε το μούφλο με την κάψουλα πριν τον πολυμερισμό, για να αποτρέψετε την εκροή του υλικού από την κάψουλα (A). Όταν σηκώσετε το μούφλο, η κάψουλα (A) πρέπει να βρίσκεται τοποθετημένη με ασφάλεια μέσα στο ένθετο κεντραρίσματος.

- 12b) Ανοίξτε τη θύρα του εγχυτήρα. Ολισθήστε το μούφλο με την κάψουλα (A) μέσα στο θάλαμο πολυμερισμού μέχρι να σταματήσει μέσω του συγκρατητήρα μούφλου. Κλείστε τη θύρα του εγχυτήρα.

13. Έναρξη του προγράμματος

- 13a) Επιλέξτε το αντίστοιχο πρόγραμμα (βλ. τις Οδηγίες Λειτουργίας του εγχυτήρα για μια ανασκόπηση του προγράμματος).

- 13b) Εάν το επιθυμείτε, ενεργοποιήστε το πλήκτρο RMR για να μειώσετε το υπολειπόμενο περιεχόμενο μονομερούς σε <1%.

- 13c) Πατήστε "Start" (Έναρξη). Η πλήρως αυτοματοποιημένη διαδικασία έγχυσης εκκινείται. Ο υπολειπόμενος χρόνος διαδικασίας υποδεικνύεται στην οθόνη.

- 13d) Κατά την ολοκλήρωση του προγράμματος, παράγεται ένα ηχητικό σήμα. Χρησιμοποιήστε το θερμικό γάντι για να αφαιρέσετε το θερμό μούφλο από τον εγχυτήρα κρατώντας το από τον ώμο απομόνωσης. Ο εγχυτήρας είναι έτοιμος για τον επόμενο πολυμερισμό αμέσως μετά την αφαίρεση του μούφλου.

Σημείωση: Το μούφλο μπορεί να είναι ακόμα πολύ θερμό όταν αφαιρείται από τον εγχυτήρα. Κίνδυνος εγκαύματος!

14. Ψύξη του μούφλου

Ψύξτε το μούφλο κάτω από κρύο τρεχούμενο νερό (θερμοκρασία νερού <15 °C) για τουλάχιστον 15 – 25 λεπτά. Ως εναλλακτική λύση, η ψύξη μπορεί να λάβει χώρα μέσα στον εγχυτήρα (π.χ. κατά τη διάρκεια της νύκτας).

Σημαντικό: Εάν το μούφλο δεν ψυχθεί και ανοιχθεί σε πολύ υψηλή θερμοκρασία, μπορεί να προκληθούν ανακρίβειες στην εφαρμογή.

15. Αφαίρεση της οδοντοστοιχίας

Αφαιρέστε τα κλείστρα ασφάλισης.

- 15a) Τοποθετήστε το μούφλο κάτω από μια οδοντιατρική πρέσα.
Ασφαλίστε το βοήθημα αφαίρεσης μεταξύ γύψου και πιεστικής πλάκας.
- 15b) Ολισθήστε ένα πλατύ κατασβίδι ή μαχαίρι για γύψο μέσα στην ένωση μεταξύ των δύο ήμισυων του μούφλου και ανασηκώστε το επάνω ήμισυ του μούφλου. Αφαιρέστε το μούφλο από την πρέσα, γυρίστε το και επαναλάβετε τη διαδικασία.
- 15c) Αφαιρέστε τον πυρήνα από γύψο με την κήφουλα και διαχωρίστε την κήφουλα στο κανάλι έγχυσης χρησιμοποιώντας μια φρέζα δίσκου διαχωρισμού ή πριόνι. Αφαιρέστε την οδοντοστοιχία από τον πυρήνα από γύψο ως συνήθως με λαβίδα γύψου.

16. Φινίρισμα της οδοντοστοιχίας

Το πολυμερισμένο υλικό Ivobase φινιρίζεται με εγκάρσιες φρέζες καρβιδίου βολφραμίου, γυαλόχαρτο και στιλβωτικά, όπως συνήθως για υλικά βάσης οδοντοστοιχίας.

Επιδιόρθωση / αναγόμωση

Το Ivobase μπορεί να επιδιορθωθεί με το ίδιο, καθώς και με αυτοπολυμεριζόμενο πολυμερές ProBase® Cold.

Επιδιόρθωση / επέκταση με Ivobase Hybrid / High Impact

Βασικά, μια οδοντοστοιχία Ivobase μπορεί να επιδιορθωθεί χωρίς επένδυση στο μούφλο Ivobase. Η βασική διαδικασία είναι αντίστοιχη με εκείνη που χρησιμοποιείται για την επιδιόρθωση συμβατικών αυτοπολυμεριζόμενων υλικών βάσης οδοντοστοιχίας.

Τηρείτε την αναλογία ανάμιξης ως εξής:

	Πολυμερές	Μονομερές
Ivobase Hybrid	9 g	5 g
Ivobase High Impact	8 g	5 g

Το πολυμερές και το μονομερές πρέπει να αναμιχθούν ομοιογενώς (για περίπου 20 δευτερόλεπτα).

Παρακαλούμε να τηρείτε τους ακόλουθους χρόνους επεξεργασίας (σε θερμοκρασία δωματίου 23 °C):

- Διάρκεια της φάσης ζύμης: 30 δευτερόλεπτα
- Διάρκεια της φάσης ριζιματος: 1–2 λεπτά
- Διάρκεια της φάσης μοντελαρίσματος: 3–5 λεπτά

Ο μέγιστος συνολικός χρόνος επεξεργασίας μετά την ανάμιξη είναι 10 λεπτά.

Πολυμερίστε το υλικό σε σκεύος υπό πίεση για 20 λεπτά σε θερμοκρασία 55 °C και πίεση 2,5 bar / 36 psi.

Αναγόμωση με Ivobase Hybrid / High Impact

Η αναγόμωση μια οδοντοστοιχίας Ivobase μπορεί να πραγματοποιηθεί με ή χωρίς επένδυση στο μούφλο Ivobase.

- α) Αναγόμωση χωρίς επένδυση στο μούφλο Ivobase:
Η διαδικασία χωρίς επένδυση στο μούφλο Ivobase είναι η ίδια όπως και για την αναγόμωση με συμβατικά αυτοπολυμεριζόμενα υλικά βάσης οδοντοστοιχίας.
- β) Αναγόμωση με επένδυση στο μούφλο Ivobase:
Η επένδυση και ολοκλήρωση για την αναγόμωση μιας οδοντοστοιχίας είναι βασικά η ίδια όπως και για την ολοκλήρωση μιας κερωμένης οδοντοστοιχίας. Βεβαιωθείτε ότι
- τα κανάλια έγχυσης και αερισμού είναι προσαρτημένα στο αποτύπωμα της αναγόμωσης.
 - η περιοχή προς αναγόμωση έχει πάχος τουλάχιστον 2 mm.

Επιδιόρθωση / επέκταση / αναγόμωση με ProBase Cold

Η διαδικασία είναι αντίστοιχη με εκείνη που χρησιμοποιείται για την επιδιόρθωση συμβατικών αυτοπολυμεριζόμενων υλικών βάσης οδοντοστοιχίας. Παρακαλούμε ανατρέξτε στις Οδηγίες Χρήσεως του ProBase Cold για λεπτομέρειες.

Οδηγίες αποθήκευσης

- Αποθηκεύστε το υλικό σε δροσερό, σκοτεινό και καλά αεριζόμενο χώρο.
- Θερμοκρασία αποθήκευσης: 2–28 °C.
- Μη χρησιμοποιείτε τα προϊόντα μετά την ενδεδειγμένη ημερομηνία λήξης.
- Φυλάσσετε το υλικό μακριά από παιδιά.

Ταξινόμηση σύμφωνα με EN ISO 20795-1, Τύπος 2, Κατηγορία 1

Το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις του προτύπου EN ISO 20795-1:2013.

Το υλικό αυτό κατασκευάστηκε για χρήση στον οδοντιατρικό τομέα και η επεξεργασία του πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης. Για τυχόν βλάβες που προκύπτουν από διαφορετική χρήση ή ακατάλληλη εφαρμογή, ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη. Επιπλέον ο χρήστης είναι υποχρεωμένος να ελέγχει με δική του ευθύνη την καταλληλότητα και τη δυνατότητα χρήσης του υλικού για τον προβλεπόμενο σκοπό πριν την εφαρμογή, ιδιαίτερα εάν ο συγκεκριμένος σκοπός δεν αναφέρεται στις πληροφορίες χρήσης. Περιγραφές και στοιχεία δεν αποτελούν εγγύηση των ιδιοτήτων και δεν είναι δεσμευτικά.

Kullanma Talimatı



Lütfen bu Kullanma Talimatını dikkatle okuyun ve malzemenin kullanımıyla ilgili bilgi edinin. Lütfen IvoBase Enjektörünün İşletme Talimatlarına da başvurun.

Ürün tanımı

IvoBase sistemi PMMA bazlı temel protez malzemesinden oluşur. IvoBase Enjektörü bu malzeme için özel olarak geliştirilmiştir. Sistem, protezlerin tam otomatik olarak ve büzülme süreci dengelenerek polimerize edilmesini sağlar.

IvoBase malzemeleri ısıyla ve kendiliğinden sertleşen protez temel malzemelerinin avantajlarını birleştirmektedir. Bu malzeme için aslında kendi kendine sertleşen polimerlere yönelik talepler geçerlidir, ancak ısıyla sertleşen polimerlerin yerine getirmesi gereken daha sıkı normatif talepleri de karşılar. Dolayısıyla, IvoBase'i bir hibrid malzeme olarak görmek mümkündür. IvoBase'in geleneksel hibrid malzemesinin yanı sıra darbe dayanımlı malzeme versiyonu da mevcuttur: IvoBase High Impact.

Aşağıdaki renk tonlarında temin edilebilir:

- IvoBase Hybrid:
Pink, Pink-V, Preference, Clear, Pink-V Implant, Preference Implant
- IvoBase High Impact:
Pink, Pink-V, Preference, Pink-V Implant, Preference Implant, 34-V

Bileşim

- **IvoBase Hybrid**
TOZ: Polimetil metakrilat, sitrat yumuşatıcı, başlatıcı, pigmentler
SIVI: Metil metakrilat, dimetakrilat, katalizör
- **IvoBase High Impact:**
TOZ: High-impact modifikasyonlu PMMA kopolimer, PMMA kopolimer, polimetil metakrilat, sitrat yumuşatıcı, başlatıcı, pigmentler
SIVI: Metil metakrilat, dimetakrilat, katalizör

Endikasyon

- Tam protezler
- Parsiyel protezler
- Kombine protezler
- Hibrid protezler
- İmplant protezleri
- Astar değiştirme
- Onarımlar
- Ağız koruyucular

Kontrendikasyon

Hastanın herhangi bir bileşene karşı alerjik olması.
Polimerize olmamış malzemenin intraoral kullanımı.

Yan etkiler

Bireysel hallerde metakrilat malzemelerine karşı yerel alerjik reaksiyonlar rapor edilmiştir.

Güvenlik bilgileri

- Monomer metil metakrilat (MMA) içerir.
- MMA çok alev alıcı ve tahriş edicidir, parlama noktası: +10 °C.
- MMA gözleri, solunum organlarını ve cildi tahriş eder.
- Ciltle teması sensitizasyona yol açabilir.
- Monomerin veya polimerize olmamış malzemenin ciltle temasını engelleyin. Piyasada satılan tıbbi eldivenler metakrilatların hassaslaştırıcı etkisine karşı koruma sağlamaz.
- Buharını solumayın.
- Tutuşturucu kaynaklardan uzak tutun – sigara içmeyin.
- Monomerin kanalizasyon sistemine ulaşmasına izin vermeyin.
- Elektrostatik yüklenmelere karşı önlem alın.

İşlemeyle ilgili bilgiler

- Model yapımı ve revetman için yalnızca Klas III dental alçı kullanın.
- Ortam sıcaklığının nispeten yüksek olduğu durumlarda IvoBase'in mum bileşenlerinin 5 dakikalığına buzdolabına konarak 2°C ile 8°C arasında bekletilmesi önerilir. Böylece mum bileşenlerinin taşıyıcı folyodan kolayca ayrılması sağlanmış olur.
- Modelleri revetmana almadan önce 5–10 dakika süreyle iyice ıslatın.
- Revetmana almadan önce muflanın iç yüzeylerini yalıtın.
- Alçı yüzeyleri temizleyin ve ince bir tabaka Ivoclar Vivadent Ayrırma Sıvısı sürerek yalıtın.
- Polimerizasyon ve soğuma sürelerine aynen uyun.
- Çözücüleri veya monomerin polimerize protez temel maddesiyle teması renk ağarmasına neden olabilir.
- Ivoclar Vivadent, eğer boyun yalıtımı uygulanacaksa, >65 Shore A sertliğinde (örn. Flexistone Plus/Virtual® Heavy Body Fast) A-silikonların kullanılmasını önermektedir. Çapraz bağlı silikonların (C-silikonların) yoğunlaşması protez temel malzemesi üzerinde hasar oluşturan bir etkiye sahip olabilir.
- Ürünleri sadece eğitilmiş personel kullanabilir ve işleyebilir.
- Doldurulmuş bir muflaya daha sonra ikinci bir kapsül IvoBase veya SR Ivocap® malzemesi enjekte etmeye izin verilmemektedir.
- Enjeksiyonda kullanılmı bir IvoBase kapsülünün içinde kalan malzeme bir daha kullanılamaz.

- Kuru alçı parçaların enjeksiyondan önce suyla ıslatılması gerekmektedir.
- Kirlenmiş bir mufla ısıtıldığında duman çıkarabilir.
- Protezleri, tamamlanmaları ile takılmaları arasındaki süre içerisinde nemli bir ortamda muhafaza edin.

İşleme

Enjeksiyona hazırlık

1. Muflanın hazırlanması

- ①a Temiz mufla yarımlarının iç yüzeylerini ince bir tabaka vazelin sürerek yalıtın.

Mufla yarımlarından birine içerden mufla kapağını, yarım kanal oluşturucuyu ve filtre mum bileşenini (B1) yerleştirin.

2. Modelin revetmana alınması

- ②a İyice ıslatılmış ve yalıtılmış modeli geleneksel bir alçı (Klas III) kullanarak mufla yarımlarından birinin içinde revetmana alın. Modelin yan ve taban yüzeylerini yalnızca Ivoclar Vivadent Ayırma Sıvısıyla yalıtın (vazelin veya sabun kullanmayın). Alçının fazlasını, alçı düzeyi modelle ve mufla gövdesinin kenarıyla aynı düzlemde olacak şekilde sıyrarak alın. **Önemli:** Alçının yüzeyi yarım kanal oluşturucuyla aynı düzeyde olmalıdır.

3. Mum bileşenlerinin konumlandırılması

Mum bileşenlerinin (B) mumları konturlamaya ve modele mumla sabitlenebilir. Mum bileşenlerinin altına alçı girmemesine dikkat edin.

- ③a Alçının iyice donmasını bekleyin. Yarım kanal oluşturucuyu çıkarın ve bütün kanal oluşturucuyu yerleştirin.
- **Enjeksiyon mum bileşeninin (B2) yerleştirilmesi**
- ③b Enjeksiyon mum bileşenini (B2) bütün kanal oluşturucunun eğimli ucuna bastırın.

Üst çene tam protezleri:

- ③c Kanallardan birini damak tavanının ortasına, diğer ikisini ise üst çene tümseklerinin vestibüler kenarlarına koyun ve mumu modelin üzerine bastırın.

Alt çene tam protezleri:

- ③d Retromolar üçgenin lingual alanına birer kanal yerleştirin. Enjeksiyon mum bileşeninin (B2) orta kanalını kesin.

Parsiyel protezler:

Her protez kaidesinin dorsal ucuna bir kanal yerleştirin.

- **Havalandırma mum bileşeninin (B3) yerleştirilmesi**
- ③e Havalandırma mum bileşeninin havalandırma kanalını filtre mum bileşeninin ortasına bastırın.

Önemli: Muflanın sızdırmazlığını korumak açısından havalandırma kanalı bastırılırken muflanın gövdesiyle temas etmemelidir.

Alt çene ve üst çene tam protezleri:

- ③f Havalandırma mum bileşeninin (B3) üç kanalını modelin anterior bölgesine yerleştirin.

Parsiyel protezler:

Havalandırma mum bileşeninin (B3) üç kanalını model kaidesinin anterior sınırlayıcılarına bastırın. Eğer havalandırma mum bileşeninin (B3) uzunluğu yeterli değilse, protez kaidesi ile filtre mumu arasındaki bağlantının bir mum kanalla, mümkün olan en kısa yol gözetilerek oluşturulması gerekmektedir.

4. Silikonlu revetman

- ④a Konturlu protezlerin vestibuler ve palatal ve/veya lingual yüzeylerini silikonla kaplayın. Oklüzal yüzeyleri ve dişlerin insizal kenarlarını kaplamayın. Silikonun alçıyla güvenli bir biçimde birleşmesi için silikon donmadan önce yüzeyine tutucu desenler işleyin ya da tutma kumu kullanın.

Not: En iyi sonuçları elde etmek için akışkan, katılma çapraz bağlı bir silikon (Shore-A sertlik derecesi >65 olan bir A-silikon) kullanılması tavsiye edilir (örn. Flexistone Plus veya Virtual Heavy Body Fast).

- ④b Alçıyla alçının temas ettiği yüzeyleri bir tabaka Ayırma Sıvısı (F) sürerek yalıtın (vazelin veya sabun kullanmayın).

5. Konter modelin dökümü

- ⑤a Kilitleme mandalları aracılığıyla diğer mufla yarısını konumlandırın.
- ⑤b Geleneksel dental alçıyı (Klas III) üreticisinin talimatları doğrultusunda karıştırın ve bir karıştırıcı yardımıyla hava kabarcığı oluşturmamaya dikkat ederek akışkan bir kıvamda, muflanın deliğine uygulayın. Alçı fazlasını Ivobase spatulası ile sıyrın ve muflanın deliğinden alçı çıkmamasına dikkat edin.

6. Modelin kaynatılarak boşaltılması

- ⑥a Alçı tamamen sertleştikten sonra muflayı su banyosunda yaklaşık 90 °C sıcaklıkta 5–8 dakika kadar ısıtın. Bunun ardından, muflayı açın ve bir mum bıçağıyla kanal oluşturucuyu tamamen, mumu ise kabaca uzaklaştırın. Daha sonra iç yüzeyleri temiz, kaynar suyla haşlayarak temizleyin.

Not: Sadece saf, katkı maddesi (örn. mum çözücü, temizlik ajanı) içermeyen su kullanın. Katkı maddeleri protezlerde renk kaybına neden olabilir.

7. Dişler

7a) Optimal bir bağlantı oluşturmak için diş boyunlarında ve diş yüzeylerinin tabanlarında kesinlikle mum olmamalıdır. Bazal ve servikal diş yüzeylerini hafifçe kumlayın (100 µm Al₂O₃, 2 bar) veya bir dental tungsten karbid frezle pürüzlendirin.

8. Alçı yüzeylerin Yalıtılması

8a) **Önemli:** Yalıtımdan önce mufla yarımalarını hava veya temiz soğuk su kullanarak oda sıcaklığına (<30 °C) getirin. Muflanın ısı derecesini IR termometreyle tam olarak ölçebilirsiniz.

8b) Alçı modelin temiz yüzeylerini Ayrıcı Sıvıyla (F) yalıtın. 5 dakika sonra ikinci bir kat daha sürün. Sıvının çukur yerlerde birikmesini (örn. gingivobukkal kıvrımda) önleyin.

9. Havalandırma filtresinin yerleştirilmesi

9a) Havalandırma filtresini (E) muflanın ilgili girintisine kenarla aynı düzlemde olacak şekilde yerleştirin.

10. Huninin ve merkezleme parçasının yerleştirilmesi

10a) IvoBase hunisini (D) yerine oturuncaya ve kilitlemeye kadar merkezleme parçasının içine bastırın. Üzerine huni (D) takılı merkezleme parçasını muflanın alt yarımına takın. Yalıtımın kurumuş olduğundan emin olun.

10b) Mufla yarımalarını birleştirin, kirlenme olup olmadığını kontrol edin ve kilitleme mandalları aracılığıyla mufla yarımalarını kilitleyin. Aralardaki küçük boşluklar kilitleme mandallarının baskısıyla kapanacaktır.

Enjeksiyon ve polimerizasyon

IvoBase Enjektörünün çalışma tarzı, ilgili İşletme Talimatında ayrıntılı bir şekilde açıklanmıştır. Malzeme karıştırılmadan önce IvoBase Enjektörünün bekleme konumuna getirilmesi gerekmektedir.

11. Malzemenin karıştırılması

Bir kapsül, bir üst çene veya alt çene tam protezinin enjeksiyonu için yeterlidir.

Kapsülün içeriği	Monomer	Polimer
IvoBase Hybrid	20 ml	34 g
IvoBase High Impact	20 ml	30 g

Daha fazla rezin gerektiren çok büyük protez parçalarında iki kapsülün içeriğini birleştirerek ayrı bir karıştırma kabında karıştırın ve ardından gereken miktarda malzemeyi tekrar kapsüllerden birinin içine koyun. Sonrasında, enjeksiyonu ve polimerizasyonu aşağıda açıklandığı gibi gerçekleştirin.

11a) Monomer kabını (A4) kapsülden ayırın. Kapsülün sızdırmaz kapağını açın (A1).

11b) Monomer kabının (A4) sızdırmaz kapağını açın ve sıvıyı açık kapsülün (A2) içine dökün.

11d) Monomer ile polimeri spatulayla (C) kapsülün içinde karıştırarak (20–30 saniye kadar) homojen bir karışım haline getirin.

12. Enjektörün doldurulması

Karıştırma işlemi izleyen 5 dakika içerisinde aşağıdaki gibi hareket edin:

12a) Açık kapsülü (A) düz bir yüzeyin üzerine koyun ve muflayı kapsülün (A) üzerine bastırın.

Not: Malzemenin kapsülden (A) dışarıya akmasını önlemek için mufla takılı kapsülü eğmeyin. Mufla yerinden kaldırıldığında kapsülün (A) güvenli bir şekilde merkezleme parçasına takılı olması gerekmektedir.

12b) Enjektörün kapağını açın. Kapsül (A) ile birleşik muflayı, mufla tutucu tarafından durduruluncaya kadar polimerizasyon odasına sürün. Enjektörün kapağını kapatın.

13. Programın başlatılması

13a) İlgili programı seçin (programlara genel bakış için İşletme Talimatına bakın).

13b) Eğer arzu edilirse, kalan monomer içeriğini yüzde 1'in altına düşürmek için RMR tuşunu aktifleştirin.

13c) "Start" tuşuna basın. Tam otomatik enjeksiyon süreci başlayacaktır. Kalan işlem süresi ekranda gösterilir.

13d) Program sona erdiğinde akustik bir sinyal duyulur. Isı eldivenini kullanarak sıcak muflayı yalıtım omuzundan tutun ve Enjektörden çıkarın. Mufla çıkarıldığı andan itibaren Enjektör bir sonraki polimerizasyon işlemine hazırdır.

Not: Mufla Enjektörden çıkarıldığında henüz çok sıcak olabilir. Yanma tehlikesi!

14. Muflanın soğutulması

Muflayı soğuk musluk suyu altında (su sıcaklığı <15°C) en az 15 – 25 dakika soğutun. Soğutma işlemi alternatif olarak Enjektörün içinde de gerçekleştirilebilir (örn. gece süresince).

Önemli: Eğer mufla soğutulmadan çok yüksek sıcaklıkta açılırsa, uyum hassasiyeti etkilenebilir.

15. Protezin revetmandan çıkarılması

Kilitleme mandallarını çıkarın.

- (15a) Muflayı bir dental presin altına yerleştirin. Çıkarma yardımcısını alçı ile baskı plakasının arasına yerleştirin.
- (15b) Mufla yarımLARININ birleştiği yere geniş ağızlı bir tornavida veya alçı bıçağı sokarak muflanın üst yarımını yukarıya kaldırın. Muflayı presten çıkarın, ters çevirin ve işlemi tekrarlayın..
- (15c) Kapsülle birleşik alçı gövdeyi çıkarın ve disk şeklinde bir frez veya testereyle kapsülü kanal yerinden keserek ayırın. Protezi alçı kısıkaçı kullanarak alışılmış şekilde alçıdan çıkarın.

16. Protezin bitirilmesi

Polimerize olmuş IvoBase malzemesi çapraz kesişli tungsten karbid frezler, zımpara kağıdı ve parlatma malzemesi kullanılarak olağan şekilde bitirilir.

Onarım / yeniden astarlama

IvoBase gerek kendi malzemesiyle, gerek kendiliğinden sertleşen ProBase® Cold polimeriyle onarılabilir.

IvoBase Hybrid / High Impact ile onarım genişletme

Genel olarak, IvoBase protezlerinin IvoBase muflasında revetmana alınmadan onarılması mümkündür. Temel prosedür, kendiliğinden sertleşen konvansiyonel temel protez malzemelerinin onarımı gibidir.

Aşağıdaki karışım oranını izleyin:

	Polimer	Monomer
IvoBase Hybrid	9 g	5 g
IvoBase High Impact	8 g	5 g

Polimer ile monomerin homojen bir şekilde (20 saniye kadar) karıştırılması gereklidir.

Lütfen aşağıdaki işleme sürelerini (23 °C, oda sıcaklığında) dikkate alın:

- Yoğurma aşamasının süresi: 30 saniye
- Dökme aşamasının süresi: 1–2 dakika
- Modelleme aşamasının süresi: 3–5 dakika

Karıştırdıktan sonra toplam işleme süresi 10 dakikadır.

Malzemeyi basınçlı bir potada 55 °C sıcaklık ve 2,5 bar basınçta 20 dakika süreyle polimerize edin.

IvoBase Hybrid / High Impact ile yeniden astarlama

IvoBase protezlerini IvoBase muflasında revetmana alarak ya da almadan yeniden astarlamak mümkündür.

- a) IvoBase muflasında revetmana almadan yeniden astarlama:
IvoBase muflasında revetmana almadan yapılan yeniden astarlama işlemi, kendinden sertleşen konvansiyonel protez temel malzemeleriyle yapılan yeniden astarlama işleminin aynıdır.
- b) IvoBase muflasında revetmana alarak yeniden astarlama:
Protezin yeniden astarlama amacıyla revetmana alınması ve tamamlanması temel olarak mum modelajın tamamlanmasıyla aynıdır. Dikkat edilmesi gereken hususlar
– kanalların ve havalandırma kanallarının yeni astar ölçüsüne bağlanması,
– yeniden astarlanacak alanın en az 2 mm kalınlığa sahip olmasıdır.

ProBase Cold ile onarım / genişletme amaçlı yeniden astarlama

Prosedür, kendiliğinden sertleşen konvansiyonel temel protez malzemeleriyle yapılan onarımlara benzer. Ayrıntılar için lütfen ProBase Cold Kullanım Talimatına bakın.

Saklama talimatları

- Malzemeyi serin, karanlık ve iyi havalandırılan bir yerde muhafaza edin.
- Saklama sıcaklığı: 2–28 °C.
- Ürünleri belirtilen son kullanma tarihinden sonra kullanmayın.
- Malzemeyi çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın.

EN ISO 20795-1 standardına göre Tip 2, Klas 1 olarak sınıflandırılmıştır

Bu ürün EN ISO 20795-1:2013 standardının taleplerini karşılar.

Bu malzeme sadece diş hekimliğinde kullanılmak üzere hazırlanmıştır. Uygulamada Kullanma Talimatına kesin olarak riayet edilmelidir. Belirlenen kullanım alanı ve Kullanma Talimatının izlenmediği durumlarda sorumluluk kabul edilmeyecektir. Uygunluğu belirlemek açısından materyali test etmekten ve talimatta açıkça belirtilenin haricindeki herhangi bir kullanımdan kullanıcı sorumludur. Tanımlama ve bilgiler özelliklerin garantisini anlamına gelmez.

Инструкция



Пожалуйста, внимательно прочитайте эту инструкцию и ознакомьтесь со способом применения. Обратите также

внимание на инструкцию по использованию инжектора IvoBase Injector.

Описание

Система IvoBase состоит из протезного материала, базирующегося на PMMA, а также разработанного на фирме прибора для инъектирования IvoBase. Система позволяет полимеризовать протезы полностью автоматически и с выравниванием усадки.

Материал IvoBase объединяет в себе преимущества протезных пластмасс горячей полимеризации и автополимеризации. Несмотря на то, что материал создавался в соответствии с требованиями к пластмассам автополимеризации, он к тому же соответствует строжайшим нормативным требованиям к пластмассам горячей полимеризации. Таким образом, IvoBase можно отнести к гибридным материалам. Наряду с традиционным гибридным материалом IvoBase Hybrid выпускается материал с повышенной устойчивостью к сколам и поломкам: IvoBase High Impact.

Выпускаются следующие цвета:

- IvoBase Hybrid:
Pink, Pink-V, Preference, Clear, Pink-V Implant, Preference Implant
- IvoBase High Impact:
Pink, Pink-V, Preference, Pink-V Implant, Preference Implant, 34-V

Состав

- **IvoBase Hybrid**
Порошок: Полиметилметакрилат, смягчитель цитрин, инициатор, пигменты
Жидкость: Метилметакрилат, диметакрилат, катализатор
- **IvoBase High Impact:**
Порошок: Ударопрочный модифицированный PMMA сополимер, PMMA сополимер, полиметилметакрилат, смягчитель цитрин, инициатор, пигменты
Жидкость: Метилметакрилат, диметакрилат, катализатор

Показания

- полные протезы
- частичные протезы
- комбинированные протезы
- гибридные протезы

- протезирование на имплантах
- перебазировки
- починки
- Каппы

Противопоказания

При имеющейся аллергии на компоненты материала от применения следует отказаться. Не должно происходить никакого контакта неотполимеризованного материала с внутриротовой полостью.

Побочные действия

В отдельных случаях описывались локальные аллергические реакции на материалы, содержащие метил-акрилаты.

Меры предосторожности

- Мономер содержит метилметакрилат (ММА)
- ММА оказывает раздражающее действие и является легко воспламеняющимся, температура возгорания: +10°C
- ММА раздражает глаза, органы дыхания и кожу
- Возможно возникновение чувствительности при контакте с кожей
- Избегать контакта с кожей мономера и несполимеризованного материала. Обычные медицинские перчатки не являются защитой от эффекта чувствительности на метакрилаты.
- Пары не вдыхать
- Держать вдали от источников пламени. Не курить.
- Не допускать попадания мономера в канализацию
- Принять меры против электростатических разрядов.

Важные указания

- Используйте только гипс III класса при изготовлении моделей
- При более теплых температурах окружающей среды, рекомендуется поместить восковые компоненты IvoBase в холодильник, при температуре от 2°C до 8°C на 5 минут. Это позволит легко вынуть из фольги восковые компоненты.
- Модели перед запаковкой тщательно насытить водой в течение 5-10 минут.
- Половинки кюветы перед запаковкой хорошо изолировать.
- Поверхности гипса почистить и изолировать толстым слоем Separating Fluid от Ivoclar Vivadent.
- Точно соблюдать время полимеризации и охлаждения
- Контакт растворителя или мономера с полимеризованным материалом протеза может привести к образованию белых пятен.

- При использовании изолирующего средства в пришеечной области Ivoclar Vivadent рекомендует применять А-силиконы с твердостью >65 Shore A (например, Flexistone Plus/Virtual® Heavy Body Fast). Применение К-силиконов может привести к повреждению материала протеза.
- С продуктом может работать только обученный персонал.
- Дополнительное инъецирование второй капсулы с материалом Ivobase или SR Ivocap® в уже заполненную кювету невозможно.
- Оставшийся материал в уже инъецированной капсуле Ivobase снова использовать нельзя.
- Высохший гипс перед инъекцией следует насытить водой.
- Если кювета не была очищена, под воздействием высокой температуры возможно появление дыма
- После изготовления протеза до момента фиксации хранить во влажном состоянии.

Применение

Подготовка к инъекции

1. Подготовка кюветы

- ①a Внутреннюю поверхность чистых половинок кюветы изолировать тонким слоем вазелина.

Формирователь каналов наполовину поместить изнутри в одну из половинок кюветы, а местодержатель для фильтра (В1) разместить в одну из половинок кюветы.

2. Запакровка модели

- ②a Хорошо увлажненную и изолированную модель запаковать обычным дентальным гипсом (класс III) в половинке кюветы. Изолировать боковые и нижние поверхности модели только Separating Fluid от Ivoclar Vivadent (не используйте вазелин или мыло). Излишки гипса снять на одном уровне с краем модели и кромкой кюветы.

Важно: Край гипса должен на половину закрывать формирователь канала.

3. Установка восковых заготовок

Восковые заготовки (В) могут присоединяться к смоделированному протезу при помощи воскования. При этом следует обращать внимание на то, что гипс не должен затекать под восковые заготовки.

- ③a Гипс должен полностью отвердиться. Половинный формирователь канала снять, установить полный формирователь канала.

– установка восковой литниковой заготовки (В2)

- ③b восковую литниковую заготовку (В2) адаптировать

на полном формирователе канала.

Полный протез для верхней челюсти

- ③c Установить инъекционный канал в области неба, посередине, а также по инъекционному каналу вестибулярно и к каждому бугорку верхней челюсти, воск адаптировать к восковой моделировке протеза.

Полный протез для нижней челюсти

- ③d Установить по одному инъекционному каналу к язычной области ретромолярного треугольника. Средний инъекционный канал удалить (В2).

Частичные протезы

К каждому седлу протеза к дорзальному краю отдельно адаптировать по одному инъекционному каналу.

– установка воздухоотводной восковой заготовки (В3)

- ③e Объединяющий канал воздухоотводной восковой заготовки (В3) разместить и адаптировать на середине восковой заготовки-местодержателе для фильтра.

Важно: воздухоотводные каналы не должны соприкасаться со стенками кюветы, это поможет обеспечить герметичность кюветы.

Полный протез для верхней и нижней челюсти

- ③f Три канала воздухоотводной восковой заготовки (В3) адаптировать фронтально к восковой модели.

Частичные протезы

Три канала воздухоотводной восковой заготовки (В3) установить на фронтальном ограничении седел протезов. При недостаточной длине воздухоотводной восковой заготовки (В3) необходимо дополнить восковой проволокой соединение между седлом протеза и восковым местодержателем фильтра по наикратчайшему пути.

4. Запакровка силиконом

- ④a Вестибулярные и небные или язычные области моделируемого протеза покрыть силиконом. Оклюзионные поверхности и кромки режущего края у зубов не закрывать. Перед отверждением силикона на его поверхности создать ретенционную или использовать ретенционные кристаллы, для того чтобы силиконовая форма была закреплена в гипсе.

Совет: для достижения оптимального результата

рекомендуется использовать текучий силикон (А-силикон) с прочностью Shore-A >65 (например, Flexistone Plus или Virtual Heavy Body Fast).

4b) Контактные поверхности гипс-к-гипсу изолировать нанесением Separating Fluid (F) (не используйте вазелин или мыло).

5. Запакровка ответной части кюветы

5a) Верхнюю половинку кюветы положить и зафиксировать запорными бюгелями.

5b) Замешать традиционный дентальный гипс (класс III) в соответствии с рекомендациями производителя и в текучей консистенции залить на вибростоліке в отверстие кюветы, следить, чтобы в материале не образовывались пузырьки воздуха. Шпателем IvoBase ровно снять излишки, так, чтобы из выходного отверстия кюветы не выступал гипс.

6. Выварка модели

6a) После полного отверждения гипса кювету нагреть примерно при 90 °С в горячей воде в течение 5–8 минут. Затем кювету открыть, половинный формователь канала вынуть, основную часть воска удалить ножом. Внутренние поверхности тщательно выварить чистой горячей водой.

Совет: для выварки использовать чистую воду без каких-либо добавок (например, растворитель воска, очищающие средства). Добавки могут привести к образованию пятен на протезе.

7. Зубы

7a) Шейки зубов и базальные поверхности зубов для создания хорошего соединения должны быть абсолютно свободными от воска. Провести легкую пескоструйную обработку базальных и цервикальных поверхностей зубов (100 мкм Al₂O₃, 2 бара) или придать им шероховатость с помощью дентальной твердосплавной фрезы.

8. Изолировать гипсовые поверхности

8a) **Важно:** перед изоляцией половинки кюветы охладить до комнатной температуры (<30 °С) на воздухе или в чистой холодной воде. Точную температуру кюветы можно контролировать с помощью инфракрасного термометра.

8b) Чистые поверхности гипсовой модели изолировать с использованием Separating Fluid (F). Через 5 минут нанести второй слой. Избегать образования капель (например, в области переходной складки).

9. Поставить воздухоотводный фильтр

9a) Воздухоотводный фильтр (E) поместить в соответствующий вырез в кювете.

10. Установка воронки и центрирующей вставки

10a) Воронку IvoBase (D) вставить в центрирующую вставку и вдавить до щелчка, чтобы она зашелкнулась. Центрирующую вставку с воронкой (D) расположить в нижней половине кюветы. Убедитесь, что изоляция высохла.

10b) Половинки кюветы соединить, проверьте на загрязнение и закрепите половинки запорными бюгелями. Узкие зазоры будут закрыты под давлением запорных бюгелей.

Инъекция и полимеризация

Работа с инжектором IvoBase Injector полностью описана в инструкции. Перед замешиванием материала инжектор IvoBase Injector должен быть в рабочем состоянии и готов к работе.

11. Замешивание материала

Для инъекции полного верхнего или нижнего протеза достаточно содержимого одной капсулы.

Содержимое капсулы	Мономер	Полимер
IvoBase Hybrid	20 мл	34 г
IvoBase High Impact	20 мл	30 г

С большими объемами дентиновой массы, для которой требуется большее количество композита, смешайте материал двух капсул в отдельных чашах для замешивания и поместите необходимое количество обратно в капсулу. Дальнейшие инъекция и полимеризация проводятся как описано ниже.

11a) Емкость для мономера (A4) извлечь из капсулы. Снять крышку капсулы (A1).

11b) Крышку емкости для мономера (A4) открутить, 11c) залить жидкость в открытую капсулу (A2).

11d) С помощью шпателя (C) замешать мономер и полимер в капсуле до гомогенного состояния (в течение прим. 20–30 сек.).

12. Заполнение инжектора

В течение 5 минут после замешивания действовать следующим образом:

12a) Открытую капсулу (A) поставить на ровную поверхность и вставить кювету в капсулу (A).

Совет: кювету с капсулой перед полимеризацией больше не опрокидывать, это поможет избежать протекания капсулы (А). При поднимании кюветы капсула (А) должна плотно сидеть в центрирующей вставке.

12b) Открыть двери инжектора. Кювету с капсулой (А) задвинуть до щелчка в полимеризационную камеру. Закрыть двери инжектора.

13. Запуск программы

13a) Выбрать соответствующую программу (обзор программ см. в инструкции к инжектору).

13b) По желанию можно активировать клавишу „RMR“, чтобы сократить число остаточных мономеров до <1%.

13c) Нажать кнопку „Старт“. Запускается полностью автоматический процесс инъектирования. Время, оставшееся до окончания процесса, отображается на дисплее.

13d) По окончании программы звучит сигнал. Горячая кювета вынимается за изолирующие уступы из прибора (на пользователе должны быть термоперчатки). После того, как кювету достали, инжектор сразу же готов к следующей полимеризации.

Внимание: при вынимании кювета может быть еще очень горячей. Опасность получения ожога!

14. Охлаждение кюветы

Кювету охлаждать под проточной холодной водой (температура воды <15°C), не менее 15–25 минут. Охлаждение по выбору можно также проводить прямо в инжекторе (например, в течение ночи).

Важно: если кювета охлаждена недостаточно и открыта при слишком высокой температуре, это может привести к неточности протеза.

15. Распаковка протеза

Удалить запорные бюбели.

15a) Поместить кювету в дентальный пресс. Зафиксировать приспособление для распаковки между гипсом и диском пресса.

15b) Вставить широкую отвертку или нож для гипса в зазор между половинками кюветы и, как рычагом, приподнять верхнюю половинку кюветы. Вынуть кювету из пресса, перевернуть и повторить процесс.

15c) Вынуть гипсовую часть с капсулой и отделить капсулу от инъекционного канала с помощью

диска, фрезы или пилы. Распаковать протез обычным образом с помощью гипсовой цанги из гипса.

16. Обработка протеза

Обработка полимеризованного материала IvoBase проводится крестообразной твердосплавной фрезой, наждачной бумагой и другими полировочными средствами, обычно используемыми для обработки протезного материала.

Ремонт/Перебазировка

IvoBase можно ремонтировать и тем же самым материалом, и пластмассой холодной полимеризации ProBase® Cold.

Ремонт/увеличение с помощью IvoBase Hybrid / High Impact

Ремонт протеза из IvoBase может проводиться без запакетки в кювету IvoBase. В основном весь процесс соответствует ремонту с обычными протезными материалами холодной полимеризации.

Соблюдать следующее соотношение смешивания:

	Полимер	Мономер
IvoBase Hybrid	9 г	5 г
IvoBase High Impact	8 г	5 г

Полимер и мономер должны быть смешаны между собой до образования гомогенной смеси (в течение примерно 20 секунд).

Следует учитывать следующее рабочее время (при 23 °C комнатной температуры):

- 30 сек. длительность фазы разбухания
 - 1–2 мин. длительность фазы литья
 - 3–5 мин. длительность фазы моделирования
- Общее рабочее время после замешивания составляет 10 минут.

Материал полимеризовать при 55 °C под давлением 2.5 бара в течение 20 минут в полимеризаторе под давлением.

Перебазировка с IvoBase Hybrid / High Impact

Перебазировка протеза из материала IvoBase может проводиться и с запакеткой в кювету IvoBase, и без нее.

- a) Перебазировка без запакетки в кювету IvoBase: Процесс без запакетки в кювету IvoBase аналогичен перебазировке обычными протезными материалами-автополимеризатами.

- b) Перебазировка с запаковкой в кювету IvoBase
Запаковка и подготовка протеза к перебазировке проводится так же, как при подготовке смоделированного протеза
Следует обращать внимание на следующие моменты:
- инъекционный и воздухоотводный каналы следует присоединять к слепку перебазировки и
 - перебазированная область должна иметь толщину не менее 2 мм.

Ремонт/увеличение/перебазировка с использованием ProBase Cold

Процесс аналогичен ремонту обычными протезными материалами-автополимеризатами. Более подробную информацию см. в инструкции к ProBase Cold.

Условия хранения

- материал следует хранить в прохладном, темном, хорошо проветриваемом помещении.
- температура хранения: 2–28 °С.
- материал не использовать по истечении срока годности
- хранить в месте, недоступном для детей.

Классификация по EN ISO 20795-1, тип 2, класс 1

Продукт соответствует требованиям EN ISO 20795-1:2013.

Этот материал разработан исключительно для применения в стоматологии и должен использоваться строго в соответствии с инструкцией по применению. Производитель не несет ответственности в случае использования материала не по инструкции или в непредусмотренной области применения. Потребитель несет собственную ответственность за тестирование материала на пригодность его применения для любых целей, не указанных явно в инструкции. Описания и приведенные данные не являются гарантией свойств.

Instrukcja użytkownika



Aby wiedzieć dokładnie jak stosować materiał, należy uważnie przeczytać Instrukcję stosowania oraz zapoznać się z Instrukcją obsługi polimeryzatora IvoBase.

Opis produktu

System IvoBase składa się z konwencjonalnego materiału PMMA do wykonywania protez oraz systemu IvoBase Injektor do wykonywania protez metodą wtryskową. System umożliwia całkowicie zautomatyzowaną polimeryzację, która nie powoduje wysokiego skurczu polimeryzacyjnego.

Materiał IvoBase łączy zalety podstawowych chemo-utwardzalnych oraz polimeryzujących pod wpływem ciepła, materiałów do wykonywania protez. Materiał spełnia nie tylko wyżej wymienione podstawowe wymagania, stawiane samopolimerom, ale również odpowiada dużo bardziej rygorystycznym kryteriom, które muszą spełniać polimery, wiążące pod wpływem ciepła. IvoBase może być zatem uważany za materiał hybrydowy. Dostępny jest on także w wersji odpornej na uderzenia – IvoBase High Impact.

Materiał jest dostępny w następujących kolorach:

- IvoBase Hybrid:
Pink, Pink-V, Preference, Clear, Pink-V Implant, Preference Implant
- IvoBase High Impact:
Pink, Pink-V, Preference, Pink-V Implant, Preference Implant, 34-V

Skład

- **IvoBase Hybrid**
Proszek: Polimetakrylan metylu, plastyfikator-cytrynian, inicjator, barwniki
Płyn: Metakrylan metylu, dimetakrylan, katalizator
- **IvoBase High Impact:**
Proszek: Bardzo wytrzymały modyfikowany kopolimer PMMA, kopolimer PMMA, polimetakrylan metylu, plastyfikator-cytrynian, inicjator, barwniki
Płyn: Metakrylan metylu, dimetakrylan, katalizator

Wskazania

- Protezy całkowite
- Protezy częściowe
- Protezy kombinowane
- Protezy hybrydowe
- Protetyka na implantach
- Podścielenia
- Naprawy
- Szyny ochronne

Przeciwwskazania

Alergia na którykolwiek ze składników materiału.
Wewnętrzne użycie nie spolimeryzowanego materiału.

Efekty uboczne

Miejscowe reakcje alergiczne na materiały zawierające metakrylan.

Uwagi odnośnie bezpieczeństwa

- Monomer zawiera metakrylan metylu (MMA)
- MMA jest łatwo palny i drażniący (+10 °C)
- MMA jest drażniący dla oczu, dróg oddechowych i skóry.
- Kontakt ze skórą może powodować reakcje uczuleniowe.
- Unikaj kontaktu skóry z monomerem i nie spolimeryzowanym materiałem. Rękawiczki medyczne nie chronią przed reakcjami uczuleniowymi metakrylanów.
- Nie wdychaj oparów.
- Trzymaj z dala od ognia. Nie palisz papierosów.
- Nie wrzucaj do kanalizacji.
- Chronić przed oddziaływaniami elektrostatycznymi.

Uwagi odnośnie stosowania

- Do odlewania modeli i puszkowania należy używać wyłącznie gipsu klasy III.
- Przy wyższych temperaturach, zalecane jest przechowywanie składników woskowych IvoBase w lodówce, w temperaturze od 2 °C do 8 °C przez 5 minut. Zapewni to ich łatwe usunięcie z folii nośnej.
- Przed puszkowaniem starannie moczyć modele w wodzie przez 5–10 minut.
- Przed puszkowaniem starannie odizolować wewnętrzne powierzchnie puszek.
- Oczyszczyć powierzchnie gipsu i pokryć je cienką warstwą Ivoclar Vivadent Separating Fluid.
- Przestrzegać zalecanych czasów polimeryzacji i studzenia.
- Kontakt rozpuszczalników i monomeru ze spolimeryzowanym materiałem do wykonywania protez może prowadzić do przebarwienia na białą.
- Podczas stosowania izolacji w obszarze przyszykowym, Ivoclar Vivadent poleca silikon typu A (>65 Shore A, np. Flexistone Plus/Virtual® Heavy Body Fast). Silikon typu C może mieć szkodliwy wpływ na podstawowy materiał do wykonywania protez.
- Produkty mogą być stosowane i przetwarzane tylko przez wykwalifikowany personel.
- Uzupelnienie materiału dodatkową kapsułką IvoBase lub SR Ivocap® nie jest możliwe.
- Pozostały w kapsule materiał IvoBase nie może być ponownie wykorzystany.
- Suchy gips musi być przed procesem wtryskiwania namoczony w wodzie.

- Zanieczyszczona puszka może być przyczyną samozapłonu podczas ogrzewania.
- Przechowywać w wilgotnym środowisku począwszy od ukończenia protez do ich oddania.

Obróbka

Przygotowanie do wtryskiwania

1. Przygotowanie puszeki

- 1a) Odizolować wewnętrzną powierzchnię czystych puszek polimeryzacyjnych za pomocą cienkiej warstwy wazeliny. Izolować boczne i dolne powierzchnie modelu wyłącznie przy użyciu Ivoclar Vivadent Separating Fluid (nie należy używać wazeliny lub mydła).

Umieścić pokrywkę puszeki, następnie połowę szablonu oraz woskową kształtkę filtra (B1) w jednej z połówek puszeki od wewnątrz.

2. Stabilizacja modelu

- 2a) Umieścić dobrze namoczony i odizolowany model w jednej z połówek puszeki używając typowego gipsu stomatologicznego (klasa III). Izolować boczne i dolne powierzchnie modelu wyłącznie przy użyciu Ivoclar Vivadent Separating Fluid (nie należy używać wazeliny lub mydła). Usunąć nadmiar gipsu w taki sposób, żeby jego powierzchnia zrównała się z modelem i z krawędzią obudowy puszeki.
Ważne: Krawędź gipsu musi być zrównana z powierzchnią szablonu.

3. Umieszczenie elementów woskowych

Elementy woskowe (B) mogą być bez dodatkowej modyfikacji umieszczone na modelu za pomocą wosku. Upewnij się, że gips nie zapłynął pod woskowy element.

- 3a) Pozostawić do całkowitego związania gipsu. Usunąć szablony połowkowe i umieścić szablony w pełnym kształcie.
- Umieścić kanał wtryskowy z wosku (B2)
- 3b) Umieścić w puszcze kanał wtryskowy z wosku (B2) tak, aby stykał się z szablonem.

Protezy całkowite górne

- 3c) Przyklej kanał do krawędzi protezy w okolicy linii A-H oraz w okolicy guzków szczęki.

Protezy całkowite dolne

- 3d) Przyklej kanały od strony przedstonkowej w okolicy trójkątów zatrzonowcowych. Kanał środkowy należy odciąć (B2).

Protezy częściowe

Kanał należy przykleić do każdego skrzydła protezy.

– Umocuj woskowy kanał odpowietrzający (B3)

- 3e) Przyklej kształtkę kanału odpowietrzającego (B3) do woskowej kształtki filtra umieszczonej na krawędzi puszeki.

Ważne: Kanały odpowietrzające nie mogą dotykać obudowy puszeki, ponieważ muszą zapewnić dokładne składanie się obydwu części puszeki.

Protezy całkowite górne i dolne

- 3f) Przyklej kształtkę kanału odpowietrzającego (B3) do woskowej kształtki filtra umieszczonej na krawędzi puszeki.

Protezy częściowe

Przyklej trójramienną kształtkę woskowego kanału odpowietrzającego (B3) do powierzchni przedstonkowej płyty protezy. Jeśli woskowy element odpowietrzający (B3) nie jest wystarczająco długi, należy go przedłużyć za pomocą wosku.

4. Stabilizacja za pomocą silikonu

- 4a) Pokryj przedstonkową i podniebienną i/lub językową powierzchnię brzegów protez silikonem. Nie pokrywaj powierzchni zgryzowych i brzegów siecznych zębów. Wykonaj zagłębienia retencyjne na powierzchni silikonu zanim zwiąże i użyj piasku retencyjnego w celu polepszenia połączenia z gipsem.

Uwaga: W celu uzyskania optymalnych rezultatów, zaleca się użycie płynnego silikonu typu A (o stopniu twardości A >65), np. Flexistone Plus czy Virtual Heavy Body Fast.

- 4b) Zaizolować powierzchnie kontaktowe gipsu przy użyciu Ivoclar Vivadent Separating Fluid (nie należy używać wazeliny lub mydła) (F).

5. Zalewanie kontry

- 5a) Złożyć puszkę, zapiąć klamry zabezpieczające i zalać kontry.
- 5b) Wymieszaj gips stomatologiczny (Klasa III) zgodnie z zaleceniami producenta i nalewaj go do otworu puszeki, usuwając pęcherzyki powietrza za pomocą wstrząsarki. Usunąć nadmiar gipsu za pomocą szpatułki IvoBase tak, aby nic nie wystawało ponad otwór puszeki.

6. Wyparzenie wosku

- 6a) Kiedy tylko gips zwiąże całkowicie, ogrzewaj puszkę w kąpielii wodnej w temperaturze około 90°C przez

około 5-8 minut. Następnie otwórz ją, usuń szablon i wstępnie usuń wosk używając noża do wosku. Teraz starannie wyparz wewnętrzne powierzchnie czystą, wrzącą wodą.

Uwaga: Należy używać wyłącznie czystej wody bez dodatków (np. rozpuszczalników do wosku, środków czyszczących itp.) Dodatki te mogą bowiem powodować przebarwienie protezy.

7. Zęby

7a) W celu zapewnienia optymalnego połączenia, szyjki i dolne powierzchnie zębów powinny być całkowicie wolne od wosku. Należy delikatnie wypiaaskować przyszyjkowe powierzchnie zębów ($100\mu\text{m Al}_2\text{O}_3$, 2 bary) albo schropować je za pomocą wiertła z węgla wolframu.

8. Izolowanie powierzchni gipsu

8a) **Ważne:** Przed izolacją, schłodzić puszki do temperatury pokojowej ($< 30^\circ\text{C}$), używając powietrza, albo czystej, zimnej wody. Dokładna temperatura szablonu może być sprawdzona z pomocą termometru IR.

8b) Zaizoluj czyste powierzchnie gipsowego modelu za pomocą płynu izolacyjnego (F). Pokryj drugi raz po upływie 5 minut. Należy unikać zbyt mocnych pociągnięć pędzlem (np. w fałdzie dziąsłowo-policzkowym).

9. Umieszczenie filtra do odpowietrzania

9a) Wciśnij filtr do odpowietrzania (E), wyrównując go z odpowiadającym mu zagłębieniem na obrzeżu puszki.

10. Umieszczenie lejka i wypośrodkowanie wkładu

10a) Włóż lejek IvoBase (D) do szablonu, w taki sposób, aby znalazł się on we właściwym miejscu i aby został zablokowany. Umieść szablon z włożonym lejkiem w dolnej połowie puszki. Należy upewnić się, że izolacja jest sucha.

10b) Upewnij się, że nie na krawędziach puszki nie ma zanieczyszczeń, złóż połówki puszki i zablokuj je za pomocą klamer. Wąskie szczeliny zostaną domknięte poprzez nacisk elementu blokującego.

Wtrysk materiału i polimeryzacja

Obsługa IvoBase Injector została opisana szczegółowo w załączonej Instrukcji Obsługi. Wtryskarka IvoBase Injector powinna być przygotowana do stanu gotowości przed wymieszaniem materiału.

11. Mieszanie materiału

Jedna kapsuła wystarcza na wykonanie protezy całkowitej górnej lub dolnej.

Zawartość kapsuły:	Monomer	Polymer
IvoBase Hybrid	20 ml	34 g
IvoBase High Impact	20 ml	30 g

Przy bardzo dużych protezach, wymagających użycia większej ilości akrylu, zmieszaj materiał dwóch kapsulek w oddzielnym kielichu i wypełnij wymaganą ilością z powrotem jedną kapsułkę. Następnie, wtryski i polimeryzacja zostaną przeprowadzone w sposób opisany poniżej.

11a) Usuń pojemnik z monomerem (A4) z kapsuły. Zdejmij zamknięcie/zakrętkę kapsuły (A1).

11b) Odkręć zakrętkę zamykającą pojemnik z monomerem (A4) i nalej płyn do otwartej kapsuły (A2).

11c)

11d) Za pomocą szpatułki wymieszaj monomer i polimer w kapsułce w celu uzyskania jednorodnej mieszaniny (mieszać przez około 20–30 sekund).

12. Ładowanie Injektora

Po upływie 5 minut po zmieszaniu :

12a) Postaw otwartą kapsułę (A) na równej powierzchni i wciśnij puszkę na kapsułę (A).

Uwaga: Nie przechylaj puszki z kapsułą (A) przed polimeryzacją, żeby nie wypłynął z niej materiał. W trakcie podnoszenia puszki, kapsuła (A) musi być umieszczona bezpiecznie w wypośrodkowanym wkładzie.

12b) Otwórz drzwiczki Injektora. Wsuwaj puszkę z kapsułą (A) do komory polimeryzacyjnej do czasu, aż się zatrzyma, zablokowana przez uchwyt puszki. Zamknij drzwiczki Injektora.

13. Program

13a) Wybierz odpowiedni program. Patrz – Instrukcja obsługi IvoBase Injector.

13b) Jeśli to konieczne, aktywuj funkcję RMR, w celu zmniejszenia zawartość monomeru resztkowego do $< 1\%$.

13c) Wciśnij „Start”. Rozpocznie się w pełni zautomatyzowany proces wtrysku. Na wyświetlaczu będzie widoczny czas do zakończenia procesu polimeryzacji.

13d) Zakończenie procesu będzie zasygnalizowane dźwiękiem. Użyj rękawic ochronnych przy wyjmowaniu gorącej puszki i chwytając ją za wkład centrujący. Injector jest gotowy do kolejnej polimeryzacji natychmiast po usunięciu puszki.

Uwaga: Puszka może być wciąż bardzo gorąca po jej wyjęciu z Injektora. Istnieje ryzyko oparzenia!

14. Chłodzenie puszki

Chłodzić puszkę pod zimną bieżącą wodą (w temperaturze do < 15°C) przez około 15–25 minut. Jako alternatywa, chłodzenie może mieć także miejsce w urządzeniu Injektor (np. w czasie nocy).

Ważne: Nieschłodzenie puszki i otwarcie jej przy zbyt wysokiej temperaturze może powodować nieprawidłowości w dopasowaniu protezy.

15. Uwolnienie protez

Usuń zatrzaski.

15a) Umieść puszkę w prasie hydraulicznej. Pomiędzy puszkę (w miejscu gdzie jest widoczny gips) a ramię prasy należy włożyć podkładkę (np. pokrywkę puszki).

15b) Wsuń szeroki śrubokręt lub nóż do gipsu w połączenie pomiędzy dwiema połówkami puszki i podważ jej górną połówkę. Wymij puszkę z prasy, obróć ją i powtórz procedurę.

15c) Usuń rdzeń gipsowy z kapsułą i oddziel kapsułę przy wlewie, używając separatora lub piły. Uwolnij protezy z gipsu w konwencjonalny sposób, przy użyciu kleszczy do gipsu.

16. Obróbka

Spolimerizowany materiał IvoBase jest opracowywany przy użyciu narzędzi tnących z węgla wolframu, papieru ściernego i środków do polerowania, zgodnie z przyjętymi zasadami obróbki materiałów, z których wykonane są płyty protez.

Naprawa/podścielenie

IvoBase może być naprawiany zarówno za pomocą tego samego materiału, z którego został wykonany, jak i za pomocą samoutwardzalnego polimeru ProBase® Cold.

Naprawa/ poszerzenie zasięgu płyty protezy za pomocą IvoBase Hybrid/ High Impact

W zasadzie proteza wykonana z IvoBase może być naprawiona bez puszkowania w puszcze IvoBase. Zasadnicza procedura zgodna jest z tą, stosowaną zazwyczaj podczas napraw za pomocą podstawowych materiałów samopolimerizujących do wykonywania płyt protez.

Należy przestrzegać następujących proporcji mieszania:

	Polymer	Monomer
IvoBase Hybrid	9 g	5 g
IvoBase High Impact	8 g	5 g

Polimer i monomer powinny być jednorodnie wymieszane (przez około 20 sek.).

Należy przestrzegać następujących czasów obróbki (23°C, temperatura pokojowa):

- Czas dla fazy ciasta: 30 sekund
- Czas fazy nalewania: 1–2 minuty
- Czas fazy modelowania: 3–5 minuty

Maksymalny czas pracy materiałem po zmieszaniu w garnku ciśnieniowym, wynosi 10 minut. Polimerizuj materiał przez 20 minut w temperaturze 55°C, pod ciśnieniem 2,5 bara.

Podścielenie przy użyciu: IvoBase Hybrid/High Impact

Podścielenie protezy IvoBase może być przeprowadzone z użyciem, lub bez stosowania puszki IvoBase.

- Podścielenie bez korzystania z puszki IvoBase: Procedura bez puszkowania w puszcze IvoBase jest dokładnie taka sama, jak w przypadku podścielenia konwencjonalnymi materiałami samopolimerizującymi do wykonywania płyt protez.
- Podścielenie z zalewaniem w puszcze IvoBase: Procedury zalewania i podścielenia protezy są zasadniczo takie same, jak przy procedurze stosowanej w przypadku wykonania protez (tak, jak to zostało opisane powyżej). Upewnij się, że:
 - kanały wlewowe i odpowietrzające są dołączone do masy wyciskowej.
 - obszar podścielany musi posiadać przynajmniej 2 mm grubości.

Naprawa/ Poszerzenie zasięgu płyty protezy za pomocą ProBase Cold

Procedura jest analogiczna do stosowanej przy użyciu konwencjonalnych materiałów samopolimerizujących do wykonywania płyt protez. Szczegóły postępowania znaleźć można w Instrukcji Obsługi ProBase Cold.

Instrukcja przechowywania

- Materiał przechowywać w zimnym, ciemnym i dobrze wietrzonym miejscu.
- Temperatura przechowywania: 2–28°C.
- Nie stosować produktu po upływie daty ważności.
- Przechowywać materiał w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Klasyfikacja zgodna z EN ISO 20795-1, Typ 2, Klasa 1.

Produkt spełnia wymogi EN ISO 20795-1:2013.

Materiał został przeznaczony wyłącznie do stosowania w stomatologii. Przy jego stosowaniu należy ściśle przestrzegać instrukcji użycia. Nie ponosi się odpowiedzialności za szkody powstałe na skutek nieprzestrzegania instrukcji lub stosowania niezgodnie z podanymi w instrukcji wskazaniem. Użytkownik odpowiada za testowanie produktu dla swoich własnych celów i za jego użycie w każdym innym przypadku nie wyszczególnionym w instrukcji. Opis produktu i jego skład nie stanowią gwarancji i nie są wiążące.

Ivoclar Vivadent – worldwide

Ivoclar Vivadent AG
Bendererstrasse 2
9494 Schaan
Liechtenstein
Tel. +423 235 35 35
Fax +423 235 33 60
www.ivoclarvivadent.com

Ivoclar Vivadent Pty. Ltd.
1 – 5 Overseas Drive
P.O. Box 367
Noble Park, Vic. 3174
Australia
Tel. +61 3 9795 9599
Fax +61 3 9795 9645
www.ivoclarvivadent.com.au

Ivoclar Vivadent Ltda.
Alameda Caiapós, 723
Centro Empresarial Tamboré
CEP 06460-110 Barueri – SP
Brazil
Tel. +55 11 2424 7400
Fax +55 11 3466 0840
www.ivoclarvivadent.com.br

Ivoclar Vivadent Inc.
1-6600 Dixie Road
Mississauga, Ontario
L5T 2Y2
Canada
Tel. +1 905 670 8499
Fax +1 905 670 3102
www.ivoclarvivadent.us

Ivoclar Vivadent Shanghai Trading Co., Ltd.
2/F Building 1, 881 Wuding Road,
Jing An District
200040 Shanghai
China
Tel. +86 21 6032 1657
Fax +86 21 6176 0968
www.ivoclarvivadent.com

Ivoclar Vivadent Marketing Ltd.
Calle 134 No. 7-B-83, Of. 520
Bogotá
Colombia
Tel. +57 1 627 3399
Fax +57 1 633 1663
www.ivoclarvivadent.co

Ivoclar Vivadent SAS
B.P. 118
F-74410 Saint-Jorioz
France
Tel. +33 4 50 88 64 00
Fax +33 4 50 68 91 52
www.ivoclarvivadent.fr

Ivoclar Vivadent GmbH
Dr. Adolf-Schneider-Str. 2
D-73479 Ellwangen, Jagst
Germany
Tel. +49 7961 889 0
Fax +49 7961 6326
www.ivoclarvivadent.de

Wieland Dental + Technik GmbH & Co. KG
Schwenninger Strasse 13
D-75179 Pforzheim
Germany
Tel. +49 7231 3705 0
Fax +49 7231 3579 59
www.wieland-dental.com

Ivoclar Vivadent Marketing (India) Pvt. Ltd.
503/504 Raheja Plaza
15 B Shah Industrial Estate
Veera Desai Road, Andheri (West)
Mumbai, 400 053
India
Tel. +91 22 2673 0302
Fax +91 22 2673 0301
www.ivoclarvivadent.in

Ivoclar Vivadent s.r.l.
Via Isonzo 67/69
40033 Casalecchio di Reno (BO)
Italy
Tel. +39 051 6113555
Fax +39 051 6113565
www.ivoclarvivadent.it

Ivoclar Vivadent K.K.
1-28-24-4F Hongo
Bunkyo-ku
Tokyo 113-0033
Japan
Tel. +81 3 6903 3535
Fax +81 3 5844 3657
www.ivoclarvivadent.jp

Ivoclar Vivadent Ltd.
12F W-Tower, 1303-37
Seocho-dong, Seocho-gu,
Seoul 137-855
Republic of Korea
Tel. +82 2 536 0714
Fax +82 2 596 0155
www.ivoclarvivadent.co.kr

Ivoclar Vivadent S.A. de C.V.
Av. Insurgentes Sur No. 863,
Piso 14, Col. Napoléon
03810 México, D.F.
México
Tel. +52 55 5062 1000
Fax +52 55 5062 1029
www.ivoclarvivadent.com.mx

Ivoclar Vivadent BV
De Fruittuinen 32
2132 NZ Hoofddorp
Netherlands
Tel. +31 23 529 3791
Fax +31 23 555 4504
www.ivoclarvivadent.com

Ivoclar Vivadent Ltd.
12 Omega St, Rosedale
PO Box 303011 North Harbour
Auckland 0751
New Zealand
Tel. +64 9 914 9999
Fax +64 9 914 9990
www.ivoclarvivadent.co.nz

Ivoclar Vivadent Polska Sp. z o.o.
Al. Jana Pawła II 78
00-175 Warszawa
Poland
Tel. +48 22 635 5496
Fax +48 22 635 5469
www.ivoclarvivadent.pl

Ivoclar Vivadent Marketing Ltd.
Prospekt Andropova 18 korp. 6/
office 10-06
115432 Moscow
Russia
Tel. +7 499 418 0300
Fax +7 499 418 0310
www.ivoclarvivadent.ru

Ivoclar Vivadent Marketing Ltd.
Qlaya Main St.
Siricon Building No.14, 2nd Floor
Office No. 204
P.O. Box 300146
Riyadh 11372
Saudi Arabia
Tel. +966 11 293 8345
Fax +966 11 293 8344
www.ivoclarvivadent.com

Ivoclar Vivadent S.L.U.
C/ Ribera del Loira nº 46, 5ª planta
28042 Madrid
Spain
Tel. + 34 913 757 820
Fax + 34 913 757 838
www.ivoclarvivadent.es

Ivoclar Vivadent AB
Dalvägen 14
S-169 56 Solna
Sweden
Tel. +46 8 514 939 30
Fax +46 8 514 939 40
www.ivoclarvivadent.se

Ivoclar Vivadent Liaison Office
: Tesvikkiye Mahallesi
Sakayik Sokak
Nisantas Plaza No:38/2
Kat:5 Daire:24
34021 Sisli – Istanbul
Turkey
Tel. +90 212 343 0802
Fax +90 212 343 0842
www.ivoclarvivadent.com

Ivoclar Vivadent Limited
Ground Floor Compass Building
Feldspar Close
Warrens Business Park
Enderby
Leicester LE19 4SE
United Kingdom
Tel. +44 116 284 7880
Fax +44 116 284 7881
www.ivoclarvivadent.co.uk

Ivoclar Vivadent, Inc.
175 Pineview Drive
Amherst, N.Y. 14228
USA
Tel. +1 800 533 6825
Fax +1 716 691 2285
www.ivoclarvivadent.us